

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CUELLAR

ENCIERROS 1989



JOPE TABLADA ARTISTA
CUELLAR 1989

Este es el Fiat Tipo. Un coche que desmarcándose de lo habitual va a marcar profundamente su tiempo. Un coche que muestra a todos los demás el camino a seguir. Ha nacido de Fiat: Robots de última generación, automatización a un nivel jamás alcanzado antes en Europa, controles ultraseveros... Todo un conjunto tecnológico de excepción.

Ha nacido en un país con luz, color, imaginación. Como el tuyo. Y es en ese mundo en el que se basan las atrevidas soluciones adoptadas en él: su espacio habitable, su compacta mecánica, sus asientos anatómicos, sus puertas solapadas con un ángulo de

apertura de 81°, su coeficiente de penetración del 0,31, su galvanización a doble faz del 100% de las partes expuestas de la carrocería, sus parachoques envolventes de doble casco, su completo equipamiento, sus amplias superficies acristaladas, su agilidad y su asombrosa estabilidad.

Ninguna de sus versiones te dejará indiferente. Ni en sus motores de gasolina, 1.372 c.c. (72 CV) y 1.580 c.c. (83 CV), ni en su versión Turbo Diesel, 1.929 c.c. (92 CV). Porque este es mucho más que un coche innovador. Es el coche de las próximas décadas.

Fiat Tipo. Nacido para marcar su tiempo.



Concesionario oficial

Demycauto

Guadarrama, 15 Teléfonos 42 20 08

SEGOVIA

42 20 54

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

FERIA TAURINA 1989

¡LA MEJOR FERIA DE LA REGION!

DOMINGO, 27

CORRIDA DE TOROS

6 toros de Javier Pérez-Tabernero, de Salamanca

VICTOR MENDES

Vicente Ruiz «EL SORO» y

Carlos Collado «NIÑO DE LA TAURINA»



Todos los espectáculos comenzarán a las 6,30 de la tarde

LUNES, 28

CORRIDA DEL ARTE DE REJONEO

6 novillos-toros de Concha y Sierra

MANUEL VIDRIE - CURRO BEDOYA

AQUILINO PASCUAL - CESAR DE LA FUENTE

ANTONIO CORREAS y GINES CARTAGENA

MIÉRCOLES, 30

CORRIDA DE TOROS

6 toros del Marqués de Ruchena

JOSE LUIS PARADA

ROBERTO DOMINGUEZ y

José Miguel Arroyo «JOSELITO»

MARTES, 29

NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos de Hijos de Bernardino Jiménez

ENRIQUE PONCE

JESULIN DE UBRIQUE y

MANOLO SANCHEZ

JUEVES, 31

NOVILLADA SIN PICADORES

4 novillos de Simón Caminero

JUAN JOSE VELA - CESAR MANRIQUE

CONRADO DE LOS OJOS y SANTOS GARCIA «SANTINI»

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Telef. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Viernes 25 de agosto de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.249

CUELLAR

FIESTAS DECLARADAS DE INTERES TURISTICO



26-27-28-29-30 AGOSTO 1989
LOS ENCIERROS MAS ANTIGUOS DE ESPAÑA

Los antiguos y populares encierros de Cuéllar son una cita anual obligada para todos aquellos que gusten de la fiesta auténtica y de las emociones. La forma en que en la villa se viven estos acontecimientos festeros tiene una especial idiosincrasia, que únicamente captará el ajeno al lugar, el visitante, si se propone entrar de lleno en el espíritu de la fiesta, participando con el mismo entusiasmo que los propios cuellaranos. Estos la viven por tradición, porque desde la infancia fueron introducidos en ella por sus padres, como éstos lo fueron por los suyos y, así, de generación en generación, remontándose hasta los inicios de los populares encierros, considerados, documento en mano, como los más antiguos de España.

Cuéllar se viste de fiesta una vez más; Cuéllar comienza a vibrar con los sonos de la dulzaina y el tamboril; Cuéllar será testigo, de nuevo, del espíritu joven y festero de sus gentes, de su amor a la tradición popular, de su participación en ella hasta el último extremo. Con esta fiesta, con estos encierros, con este ambiente excepcionalmente alegre que se empieza a vivir, se espera en tensión expectante el tradicional grito «¡A POR ELLOS!», que será como el pistoletazo de salida para la gran fiesta, a la que EL ADELANTADO DE SEGOVIA se une, una vez más, con este número especial.

P. Martín Cantalejo

SALUDO DEL ALCALDE

El pueblo de Cuéllar se prepara nuevamente para cumplir con su tradición ancestral de los Encierros. Un año más, las fiestas de Cuéllar se abren a todos en el marco de la tolerancia, de la comprensión y de la participación, que constituyen la esencia de la personalidad humana.

La emoción del Encierro y la alegría de la jota, volverán a unirse la última semana de agosto en las calles de Cuéllar, como testigos de nuestro legado cultural y como símbolo de nuestras raíces de pueblo noble castellano.

Como Alcalde de Cuéllar, me complace presentar el programa de festejos organizado por el Ayuntamiento, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario para este año de 1989 y que han tenido como pórtico las actividades culturales y deportivas organizadas por la Concejalía de Cultura.



FELIPE SUAREZ
Alcalde de Cuéllar

ESCRIBEN:

Guillermo Calonge Cano, Escuela - Taller de Cuéllar, José A. Flórez Valero, Modesto Fraile Poujade, Salvador Guijarro Callejo, Juan Carlos Llorente, Pablo Pastor, Juan Pablo Quevedo, Pablo Quevedo Lázaro, José M.ª Ruiz Benito, Benigno Santiño Segura, Tomás Urrialdé, Balbino Velasco

FOTOGRAFIAS:

BIAS
F. de Peñalosa
Rafael
Archivo

PORTADA
Y APUNTES
TAURINOS:

Lope Tablada Martín

HISTORIETA:

Antonio Madrigal

CONFECCION
Y MONTAJE:

Pedro González Torices

COORDINACION:

Pablo Pastor



vidaechea optico

Los centros VIDAEACHEA CUIDAN SUS OJOS

Ahora, también revisión médica

San Agustín, 16
(frente «18 de Julio»)

Dirige el Centro: Luis Felipe Vidaechea
Optico por la Escuela Daza de Valdés

Conde Sepúlveda, 1
(junto Ambulatorio)

Dirige el Centro: María Isabel González
Técnica de Optica de Anteojería

Avda. Fernández Ladreda, 11

Dirige el Centro: Ana María Marugán
Optica por la Universidad de Madrid

VIERNES, día 25

18,30 horas: DESENCAJONAMIENTO. En la Plaza de Toros, DESENCAJONAMIENTO de las dos primeras corridas de la Feria, pertenecientes a las ganaderías del *Marqués de Ruchena* y *Concha y Sierra*.

22,00 horas: Inauguración del **ALUMBRADO FERIA**, instalado por la empresa RIVAS de Puente Genil (Córdoba).

22,30 horas: En la Plaza de la Soledad, actuación del **Grupo CELTASCORTOS**.

SABADO, día 26

19,30 horas: Apertura Oficial de las Fiestas, con repique de la Campana del Ayuntamiento, convocando a CONCEJO, a todos los vecinos de la Villa.

A continuación PROCESION en honor de la VIRGEN DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO, desde la iglesia de SANTO TOME a la parroquia de San Miguel.

Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, presentación oficial de la CORREGIDORA 1989, señorita Nuria Rico Consuegra, y PREGON DE LAS FIESTAS a cargo del Ilmo. Sr. D. Luis Martínez de Salinas.

Acto seguido DESFILE DE PANDAS, con la actuación de sus orquestas e interpretación del **A POR ELLOS**, a cargo de la ASOCIACION AMIGOS DE LA MUSICA, de Cuéllar.

22,00 horas: DIANAS Y PASACALLES, hasta las seis de la madrugada del domingo, 27 de agosto, a cargo del Grupo Charanga EL PENDON.

23,00 horas: En la Plaza Mayor, GRAN VERBENA POPULAR, hasta las TRES de la madrugada, amenizada por la GRAN ORQUESTA de TONI PEÑA, de Zaragoza.

1,00 horas: En la Plaza de la Soledad, hasta la madrugada del domingo, GRAN VERBENA POPULAR amenizada por la GRAN ORQUESTA «DRAGON», de Gijón.

DOMINGO, día 27

8,30 horas: DIANAS Y PASACALLES. En el recorrido del encierro a cargo de la AGRUPACION LOCAL DE DULZAINEROS.

En la Plaza de Toros, actuación de la ASOCIACION AMIGOS DE LA MUSICA, de Cuéllar.

9,30 horas: PRIMER ENCIERRO.

A continuación, PRIMERA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

11,30 horas: En la iglesia de San Miguel Arcángel, solemne función religiosa en honor de la Virgen de Nuestra Sra. del Rosario.

11,45 horas: Desde la Casa Consistorial, salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados por el grupo de dulzaineros del GRUPO DE DANZAS VILLA DE CUELLAR.

12,30 horas: En la Plaza Mayor, actuación del DUO CANDEAL.

14,00 horas: En los Paseos de San Francisco, actuación del Grupo de Animación Infantil LIBELULA.

18,30 horas: PRIMERA CORRIDA DE FERIA. En la que se lidiarán SEIS TOROS de la gana-

dería de *Javier Pérez Tabernero*, a cargo de los espadas VICENTE RUIZ «EL SORO», VICTOR MENDES y CARLOS COLLADO «NIÑO DE LA TAURINA».

A continuación, SEGUNDA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

19,00 y 20,00 horas: En la Plaza de la Soledad, FESTIVAL INFANTIL, a cargo del Grupo de Animación Infantil «LIBELULA».

23,00 horas: En la Plaza Mayor, GRAN VERBENA POPULAR, hasta las TRES DE LA MADRUGADA, amenizada por la Orquesta «DRAGON», de Gijón.

1,00 horas: En la Plaza de la Soledad, hasta la madrugada del domingo, GRAN VERBENA POPULAR amenizada por la GRAN ORQUESTA «DRAGON», de Gijón.

1,00 horas: En la Plaza de la Soledad, GRAN VERBENA POPULAR, hasta las CINCO de la madrugada, amenizada por la GRAN ORQUESTA de TONI PEÑA, de Zaragoza.

1,00 horas: En la Plaza de la Soledad, GRAN VERBENA POPULAR, hasta las CINCO de la madrugada, amenizada por la GRAN ORQUESTA de TONI PEÑA, de Zaragoza.

LUNES, día 28

8,30 horas: DIANAS Y PASACALLES. En el recorrido del

encierro, a cargo de la dulzaina y tamboril del GRUPO VILLA DE CUELLAR.

En la Plaza de Toros, actuación del GRUPO MUSICAL «TANIA», de Palencia.

9,30 horas: SEGUNDO ENCIERRO.

A continuación: TERCERA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

11,30 horas: Desde la Casa Consistorial, salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados por el grupo de dulzaineros del GRUPO DE DANZAS VILLA DE CUELLAR.

12,30 horas: En la Plaza Mayor, actuación del Grupo de Danzas de GUARDO (Palencia).

18,30 horas: SEGUNDA CORRIDA DE FERIA. En la que se lidiarán seis toros de la ganadería de *Concha y Sierra de Sevilla*,

para los REJONEADORES: Manuel Vidrié, Curro Bedoya, Aquilino Pascual, Antonio Correa, Ginés Cartagena y César de la Fuente.

A continuación CUARTA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

20,00 horas: En la Plaza de la Soledad, FESTIVAL INFANTIL, a cargo del Grupo de Payasos ELIZABER, AURE y OSQUITAR.

23,30 horas: En la Plaza de la Soledad, hasta las CUATRO de la madrugada, GRAN VERBENA POPULAR, amenizada por la Orquesta «AMALGAMA», de Valladolid.

8,30 horas: DIANAS Y PASACALLES. En el recorrido del encierro, a cargo de la dulzaina y tamboril del GRUPO HERMANOS RAMOS.

En la Plaza de Toros, actuación del GRUPO MUSICAL TANIA, de Palencia.

9,30 horas: TERCER ENCIERRO.

A continuación: QUINTA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

11,30 horas: Desde la Casa Consistorial, salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados por el GRUPO CASTILVIEJO.

12,30 horas: En la Plaza Mayor, actuación del grupo de música Folk ESGUEVA.

14,00 horas: En los Paseos de San Francisco, actuación del Grupo de Animación Infantil LIBELULA.

18,30 horas: TERCERA CORRIDA DE FERIA. Novillada con picadores. En la que se lidiarán SEIS NOVILLOS-TOROS de la ganadería de *Herederos de Bernardino Giménez, de Jaén*, a cargo de los matadores de novillos: *Jesulín de Ubrique, Enrique Ponce, Manolo Sánchez*.

bajo la dirección de diestros profesionales.

11,30 horas: Desde la Casa Consistorial, salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados por el GRUPO CASTILVIEJO.

12,30 horas: En la Plaza Mayor, actuación de los Grupos de Danzas Regionales de VALLELADO (Segovia), y OLMEDO (Valladolid).

18,30 horas: CUARTA CORRIDA DE FERIA. En la que se lidiarán SEIS TOROS de la ganadería del *Marqués de Ruchena, de Sevilla*, a cargo de los matadores de toros: *José Luis Parada, Roberto Domínguez, y José Miguel Arroyo «Josecito»*.

19,00 horas: en la Plaza de la Soledad, FESTIVAL INFANTIL, con la actuación del Grupo de Payasos ELISABER, AURE y OSQUITAR.

22,00 horas: En la Plaza de Toros, OCTAVA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

23,30 horas: En la Plaza de la Soledad, hasta las CUATRO de la madrugada, GRAN VERBENA POPULAR, amenizada por la ORQUESTA QUINTA AVENIDA, de Carrión de los Condes (Palencia).

PROGRAMA DE FESTEJOS

bajo la dirección de diestros profesionales.

11,30 horas: Desde la Casa Consistorial, salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados por el GRUPO CASTILVIEJO.

12,30 horas: En la Plaza Mayor, actuación de los Grupos de Danzas Regionales de VALLELADO (Segovia), y OLMEDO (Valladolid).

18,30 horas: CUARTA CORRIDA DE FERIA. En la que se lidiarán SEIS TOROS de la ganadería del *Marqués de Ruchena, de Sevilla*, a cargo de los matadores de toros: *José Luis Parada, Roberto Domínguez, y José Miguel Arroyo «Josecito»*.

19,00 horas: en la Plaza de la Soledad, FESTIVAL INFANTIL, con la actuación del Grupo de Payasos ELISABER, AURE y OSQUITAR.

22,00 horas: En la Plaza de Toros, OCTAVA SUERTE DE LA PROBADILLA, bajo la dirección de diestros profesionales.

23,30 horas: En la Plaza de la Soledad, hasta las CUATRO de la madrugada, GRAN VERBENA POPULAR, amenizada por la ORQUESTA QUINTA AVENIDA, de Carrión de los Condes (Palencia).

JUEVES, día 31

10,00 horas: DIANAS Y PASACALLES. A cargo de la ASOCIACION AMIGOS DE LA MUSICA, de Cuéllar.

11,30 horas: ENCIERRO INFANTIL. Desde los Paseos de San Francisco hasta la Plaza de Toros.

18,30 horas: GRAN ACONTECIMIENTO TAURINO POPULAR. CUATRO novillos de la ganadería de *D. Simón Caminero, de Carrión de los Condes*, para las jóvenes promesas del toreo: *Juan José Vela, César Manrique, Conrado de los Ojos y Santos García «Santini»*.

A continuación, PROBADILLA.

22,30 horas: En la explanada de la Plaza de Toros, ESPECIAL FIN DE FIESTA, con la quema de una colección de fuegos artificiales a cargo de la Pirotecnia MODERNA, de Madrid.

23,00 horas: En la Plaza de la Huerta Herrera, GRAN VERBENA POPULAR, amenizada por la GRAN ORQUESTA «XANADU», de Zaragoza.



fruta Segovia
S.A.

**CENTRO HORTOFRUTICOLA
MAYORISTA**

La boutique de las frutas

Guadarrama, Parcela 109-B
Polígono Industrial «El Cerro»
40006 SEGOVIA

Teléfonos: 43 57 90 - 43 57 95
42 78 15 (particular)

MONCLÚS

NURIA RICO CONSUEGRA DAMAS DE HONOR

Corregidora de las fiestas de 1989

Comentan los chicos cuellaranos que la Corregidora del presente año, tiene tan sólo un defecto: que tiene novio. Porque por lo demás, Nuria Rico Consuegra, luce un palmito impresionante, moza juncal, jovial y sumamente simpática, lo que la confiere unas dotes todavía más positivas. ¡Vaya chavala, señores! E igual circunstancia concurre con sus damas de honor formando el trío un ramillete de belleza tal, que estamos seguros que su sola presencia en cuantos acontecimientos se produzcan durante estas próximas fiestas cuellaranas, cobrarán un elevado realce y por supuesto una gratificante panorámica.

Morena de ojos marrón-verde aterciopelados, rasgos finos y sonrisa franca y permanente. Y una bonita y gracil figura como complemento. ¿Hay quien dé más?

—Nací hace 21 años en Sanchoño, pero resido en Cuéllar desde que tenía seis. Trabajo en una empresa familiar como auxiliar administrativo. Estoy plenamente identificada con Cuéllar y con sus gentes. Aquí vivo feliz, aunque no reniego de mi lugar de origen.

—Y, además, este año de gracia de 1989, Corregidora de las fiestas de Cuéllar, lo que supone un reconocimiento a tu hermosura y otras importantes dotes femeninas.

—Bueno, no hay que exagerar. En principio la sorpresa fue muy grande, pues francamente no me lo esperaba. Ahora, estoy tranquila, aunque a la vez nerviosa por el momento que se avecina.

—Los jóvenes de Cuéllar, comentan que la pena es que tienes novio. Tú, ¿qué dices a eso?

—Pues que soy muy feliz. Mi novio es de Arroyo de Cuéllar, y llevamos de noviazgo cinco años. El, está contento y orgulloso de que sea yo la Corregidora de las fiestas de Cuéllar.

—¿Tienes aficiones, aparte del novio y de ser Corregidora de las fiestas?



—Como cualquier otra chica de mi edad. Me gusta la lectura, la música, la natación, el estar con amigos... lo natural, digo yo.

—¿A qué aspiras en la vida?
—A lo único importante: Ser feliz. ¿Te parece poco?

—¿A nada más que eso?
—Como principio y esencialmente, tan sólo a eso. Pero anhelo el poder casarme, tener hijos, trabajar. Me encantan los niños.

—¿Qué opinas de las peñas?
—De pequeña pertenecí a la de La Florida. Ahora no pertenezco a ninguna, pero considero que las peñas representan el mayor encanto de las fiestas. Son parte vital. Si faltaran, las fiestas no serían igual, de ninguna manera. Lamento que de vez en cuando vayan desapareciendo alguna.

—Y de las fiestas, ¿qué te llama mayormente la atención?

—Sin duda los encierros. Admiro mucho a quienes toman parte en los mismos. Me dan miedo los toros. También me gustan las verbenas y algunas otras cosas.

—¿Y en qué participas directamente?

—Voy a los encierros. A los toros alguna vez. A las verbenas, con mi novio y a veces en grupo.

—¿Qué opinas de la juventud cuellarana?

—La mayoría es gente agradable, de carácter abierto y alegre. Se portan muy bien con los que llegan de fuera.

—¿Alguna decepción, Nuria?

—Me hubiera gustado ser enfermera. Ahora mismo me encuentro feliz y conforme con mi actual situación.

—Y, ¿tus logros?
—Haber encontrado el amor. Esperó que dure. Tengo bas-

tantes y buenos amigos. No me gusta la soledad, aunque algunas veces viene bien, pero me agrada estar acompañada.

—¿Qué representa para ti el ser la Corregidora de las fiestas de Cuéllar?

—Algo importante, inolvidable, irreplicable. Supone el poder participar más de cerca de las propias fiestas. Estoy feliz y satisfecha por poder ostentar la representación de la juventud cuellarana.

—¿Qué te gusta mayormente de Cuéllar?

—Como población, me encanta la parte antigua, sobre todo el castillo y sus iglesias románicas. También el ambiente y la forma de ser de sus gentes.

—¿Soñaste alguna vez con alcanzar esta representación?

—Nunca, esa es la verdad. Ni me lo esperaba ni había soñado con ello.

—De todo el amplio cometido que tienes que cumplir, ¿qué es lo que más te agrada?

—Presenciar los encierros en el campo. Será la primera vez en mi vida que lo haga desde esa situación. Ir a los toros todas las tardes. El día de la presentación en la plaza de toros, y después la proclamación en la Plaza Mayor. Serán momentos muy emotivos e intensos, pero felices.

—Nuria, da la sensación de que eres una mujer sin defectos.

—Pues los tengo, faltaría más. Por ejemplo, tengo mal genio, aunque me dure poco.

—¿A quiénes y por qué motivo no soportas?

—A los hipócritas sobre todo.

—¿Qué virtudes aprecias más en el ser humano?

—La sinceridad y la amistad.

—¿Cómo es tu novio, Nuria?

—Un ser maravilloso.

—¿Y tus damas de honor?

—Guapas, a la vista está, simpáticas y muy agradables, también a la vista lo tienes. Somos muy amigas ante todo.

DIANA BLANCO DE FRUTOS
18 años de edad.
Nacida en Cuéllar, donde reside.



«Voy a vivir estas fiestas de manera diferente a las de años anteriores. Espero disfrutarlas con igual intensidad que los demás cuellaranos y forasteros que nos visitan».

LUISA MARIA RICO MUÑOZ
17 años de edad.
Nacida en Cuéllar, donde reside.



«Estoy muy contenta y feliz por poder acompañar a mi prima Nuria y a mi amiga Diana. Es una experiencia muy bonita que espero vivirla con intensidad, de forma totalmente feliz».

PABLO PASTOR

José Tovar y Miguel Tovar

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- VIVIENDAS
- LOCALES COMERCIALES
- APARTAMENTOS

* La más rápida, eficaz y económica gestión

Ezequiel González, 6

Teléfono 43 54 61

SEGOVIA

JUAN PABLO HERRERO SANZ, presidente de la Comisión de Festejos, Cultura y Deportes del Ayuntamiento

Seis años consecutivos asumiendo la presidencia de una comisión como la de Festejos, Cultura y Deportes del Ayuntamiento de Cuéllar, supone un balance positivo para quien ostenta el cargo, ya que junto a los demás componentes del grupo, han sido los responsables directos de que las respectivas programaciones de festejos tuvieran feliz desarrollo, y, la verdad, la tangible realidad es que en esta cuestión, los cuellaranos pueden sentirse satisfechos. Observen si no, el auge, el incremento y el matiz que han prestado al programa de festejos desde los inicios de su cometido hasta el presente año de 1989.

Cuando se trabaja con ilusión, empeño, laboriosidad y acierto, justo es reseñar los logros y el aspecto positivo a que nos referimos.

Afrontar el compromiso con aire desenfadado y realizar la gestión con entrega y personal dedicación, tiene gran mérito. La

Comisión de Festejos, Cultura y Deportes del Ayuntamiento de Cuéllar, que preside Juan Pablo Herrero Sanz, obtiene desde hace seis años el beneplácito de sus convecinos y consecuentemente de todos los que de alguna manera nos integramos anualmente en la vida festiva de esta entrañable población segoviana que goza de la estima, el respeto y la admiración del colectivo de Segovia y de otras gentes que multitudinariamente acuden a Cuéllar como integrantes de sus singulares fiestas agostinas.

—Juan Pablo, esa experiencia se tiene que notar a la hora de conformar un amplio programa de festejos.

—Naturalmente, ya que cada año que transcurre te permite ir puliendo posibles errores, desechando lo que no tenga una clara aceptación e incluir nuevos aspectos que confieran al programa un más intenso e importante contenido. Cada año que pasa,

jugamos con mayor ventaja. Conocemos los gustos de la gente, preferencias, horarios más adecuados, lugares de convocatoria, etc. Es una baza a nuestro favor que procuramos aceptar y aprovechar. Lo que ocurre, es que también jugamos con la desventaja del presupuesto, ya que tan sólo se incrementa éste en el porcentaje natural del incremento del coste de vida. Ese dinero disponible ha de ser aprovechado al máximo, sin despilfarrar y aplicado a lo más conveniente y popular, para dar gusto a la mayoría.

—Sepamos a cuánto alcanza el actual presupuesto para los festejos de 1989.

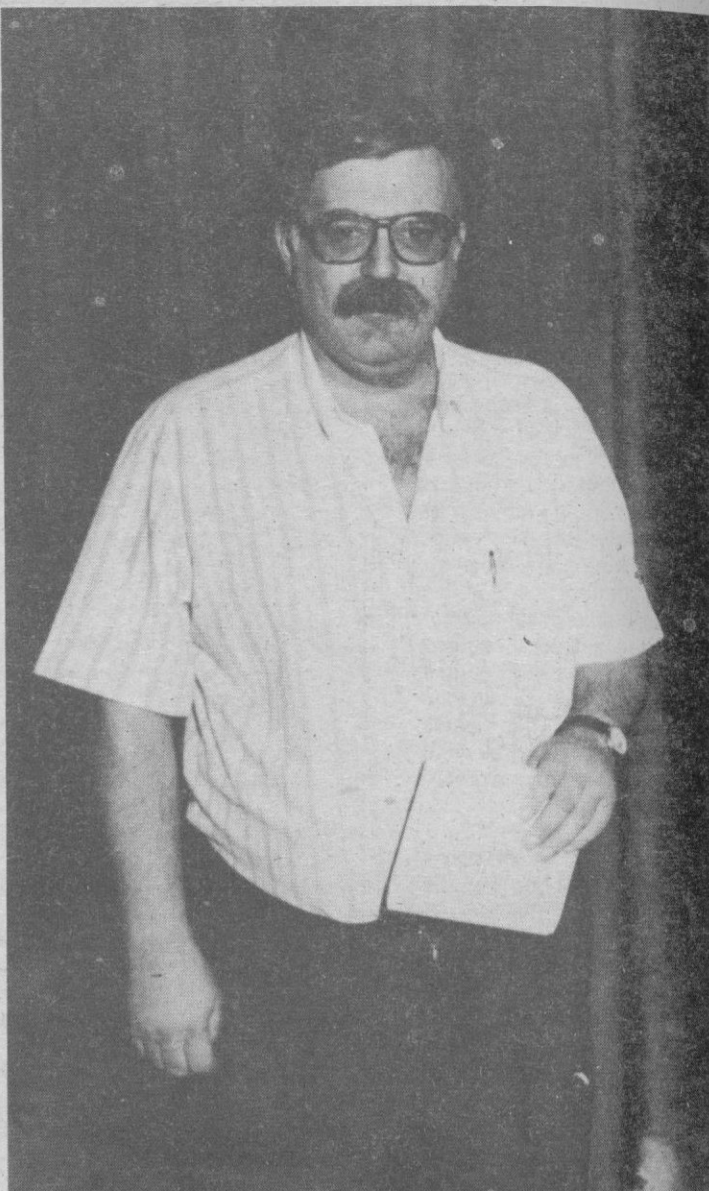
—Exactamente a 11.500.000 pesetas, que supone un incremento del 13 por ciento respecto al del pasado año, motivado por la mayor calidad de los espectáculos musicales y al referido coste de vida. Representa el 3 por ciento del presupuesto general de la Corporación Municipal.

—Se observa, efectivamente, un mayor incremento en grupos, orquestas y conciertos.

—Son cinco los grupos, nueve las orquestas y tres los conciertos. En cuanto a los encierros, se valoró positivamente lo acontecido el pasado año, por lo tanto se mantienen los cuatro encierros normales más el infantil. Los festejos taurinos de este año, se han potenciado de manera evidente. Aunque no aumenta su número, sí lo hace su calidad y contenido. La feria taurina de Cuéllar, tiene una categoría reconocida a nivel nacional y que está tomando tal auge que, diversos medios de información del máximo prestigio, se desplazan a Cuéllar para cumplir fielmente su cometido.

—Algo sucede respecto a las peñas.

—El año pasado no salió la Flo-



rida y en el presente no lo hará El 13, pero por razones estrictamente de índole interno, es decir que no afectan a la Comisión de Festejos. No es por ninguna clase de problemas. Aunque tengo que decir que se hace necesaria una mayor colaboración y entendimiento, tanto a nivel de peñas como respecto al vecindario en general. Una eficaz y real colaboración, permite que las gestiones resulten altamente positivas. Es un bien común que nos interesa a todos y espero conseguir de inmediato. Este año, las reuniones con las peñas han tenido una menor incidencia, debido a la dimisión del representante de la Asociación de Peñas. Por ese motivo, los contactos fueron escasos y espaciados. Para 1990 estaremos permanentemente vigías y contactando las veces que haga falta.

—Como presidente de los

festejos taurinos, ¿te sientes más identificado con tan difícil cometido?

—Hombre, ocurre como con lo de la Comisión de Festejos, que con los años se adquiere experiencia y consecuentemente práctica y conocimiento. Con la colaboración de las peñas, a través de un correcto comportamiento, de quienes me asesoran en el palco presidencial, y en general con el público de la plaza, espero salir airoso del trance y cumplir fiel y escrupulosamente con mi cometido, aplicando con equidad el vigente reglamento taurino. Lo que hace falta es que el ganado responda, los toreros tengan una buena y respectiva tarde, y que esta feria, teóricamente la mejor que jamás se programó en Cuéllar, responda a la expectativa que, me consta, está levantando.

P.P.

BODEGAS PINORD
VINOS SUAVES DE AGUJA

REPRESENTANTE: **Jesús de Frutos**
Somosierra, 19 - Polígono EL CERRO
Teléfono 42 80 61 SEGOVIA

muebles cuéllar, s.a.
FABRICA DE MUEBLES

Ctra. Nacional 601, Km. 146
Apartado 49
Teléfono 140087 - 140208

CUELLAR

Ruedos de Castilla, S.A., ha hecho un alarde a la hora de combinar los carteles para este nuevo ciclo que supone alcanzar la más alta cota en el devenir histórico de las convocatorias tauri-

Como figuras destacadas del entorno taurino actual cabe señalar a Víctor Mendes, «Niño de la Taurina», éste por sus precedentes triunfos conseguidos en esta feria en las ediciones de

LA FERIA TAURINA 1989

nas cuellaranas. Basta observar la posición que ocupan algunos de los diestros de uno y otro escalafón y su trayectoria en la presente temporada taurina, para darnos cuenta de que en el presente año de 1989, tendremos en Cuéllar nombres con enorme peso específico.

Todas las ganaderías que han de brindar el esperado éxito de los artistas, están suficientemente constatadas dentro de la actual cabaña española. Es un aspecto importante, puesto que en parte depende del triunfo final, las aptitudes bonacibles de los astados, así como la oferta de garantía que puedan deparar. Javier Pérez-Tabernero, Concha y Sierra, Hijos de Bernardino Jiménez y Marqués de Ruchena, poseen prestigio y solera suficientes como para acceder a la feria de Cuéllar con visos de solvencia en bravío, nobleza y trapío. Los toreros, tanto los de a pie como los de a caballo, parten de una cierta ventaja: aunque ya se sabe que los toros son como los melones, que no se conoce la calidad de su fruto hasta que no se abren.

1987 y 1988; Manuel Vidrié, Antonio Correas, Ginés Cartagena, Enrique Ponce, Jesulín de Ubrique, Roberto Domínguez y «Joselito». Pero con todo ese bagaje de reconocida calidad y categoría, puede que a la hora de la verdad, sean también otros los que salgan consagrados de este periplo. Ojalá que al final del ciclo, podamos cantar alabanzas sin par en loor de los artistas que intervienen en los cinco festejos programados.

Se espera con expectación, principalmente, lo que vayan a ofrecer «Niño de la Taurina», Roberto Domínguez, «Joselito», Enrique Ponce y Jesulín de Ubrique, pero no olvidemos que igualmente existe un punto de elevado interés en torno a los rejoneadores segovianos Aquilino Pascual y César de la Fuente, ambos con la enorme responsabilidad de competir y tratar de superar a ilustres compañeros de cartel como Manuel Vidrié, Curro Bedoya, Antonio Correas y Ginés Cartagena. Los aficionados segovianos estamos verdaderamente esperanzados en que los dos jóvenes centauros consi-



VICTOR MENDES: El gran torero portugués, actúa un año más en Cuéllar

gan el hito de «mojar la oreja» a tan peliaguda competencia. Ma-

nuel Vidrié, tiene clavada la espina del pasado año, por una actuación fuera de su tono normal, incomprensible hasta para él mismo.

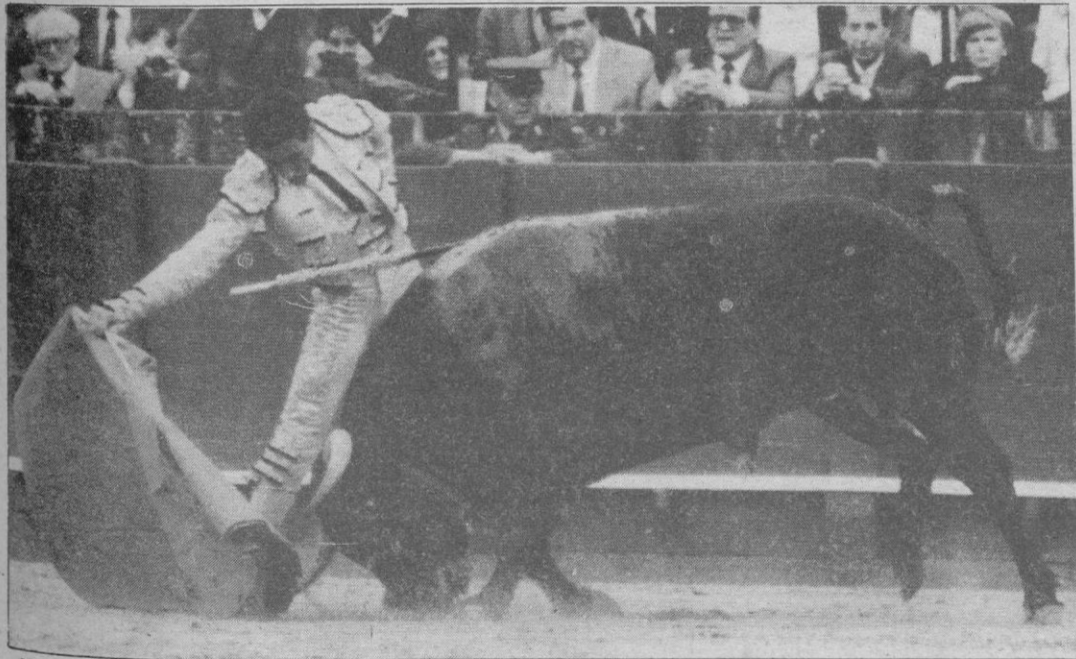
Se trata de una feria taurina con sus máximos exponentes y que goza de gran prestigio a nivel nacional. La del presente año, bate todas las expectativas precedentes, de eso no hay duda, y en ese contexto vamos a augurar los mejores auspicios. Pueden y deben producirse momentos muy emotivos, con faenas apoteósicas. Difícil resulta hacer vaticinios sobre el resultado de cinco festejos, puesto que la novillada sin picadores, también ofrece interés. Serán diecinueve artistas, trece a pie y seis a caballo, quienes salgan dispuestos a la remozada arena cuellarana para revalidar logrados éxitos.

Otros, lo harán imbuidos de elevada ilusión y ganas de triunfo, para proseguir con buen pie

en otras plazas, tal fue el caso de «Niño de la Taurina» en los dos años precedentes. Predecir quiénes van a ser los triunfadores del ciclo taurino cuellarano, es, además, comprometido. Un crítico, debe aventurar poco y ceñirse a lo estricto, a los hechos acaecidos. Juzgar y no vaticinar, pero de todas formas, me la juego fundamentalmente por Aquilino Pascual y César de la Fuente, no solamente por el obligado paisanaje, sino en razón a su espíritu, valía, juventud y ganas de arrollar.

Me gustaría que el optimismo que me inunda en estos momentos, tuviera posterior refrendo en la plaza, y que otros artistas también, logran el triunfo total. La feria taurina cuellarana de 1989, merece, primero la aceptación de todos, después el apoyo masivo, y luego el aplauso final. Que así sea.

Pablo Pastor



JOSE LUIS PARADA: El diestro de Sanlúcar de Barrameda, José Luis Parada en el año de su aparición y triunfos importantes

Selección natural.



J. HORCAJO, S. A.

Exposición:
Fdez. Ladreda, 15

Servicio:
Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189
Teléfs. 43 53 61 - 43 22 61
LA LASTRILLA (SEGOVIA)

C/ Nueva, 1
Teléf. 14 21 91
CUELLAR (Segovia)

S E R I E
740
VOLVO
Respuesta Segura.

Perfección y excelencia son conceptos que usted conoce sobradamente.

Por eso, sólo usted puede valorar el increíble acabado interior de un VOLVO 740, la potente suavidad de su motor y el exquisito carácter

de su línea. Que usted lo seleccione frente al resto es algo muy natural.

VOLVO 740 GL:
— Desde 3.271.800 Ptas.
(IVA y transporte incluidos).

— Motor: 2.316 c.c.
— Potencia: 117 CV. DIN.
— Equipamiento:
Elevavinas delantero eléctrico.
Cierre centralizado de puertas.
Cinturones de seguridad delanteros y traseros.

Preinstalación de aire acondicionado, dirección asistida, etc.

PREGON de TOROS

El toro se asoma entre los juncos y vuela la sabia perdiz y ladra el podenco y todo el horizonte es color grana, color oro, línea de plata o nube de azabache. El toro mira a lo lejos, y huele a la flor de la adelfa que es flor de romances y de coplas. Es tiempo para que se abran las puertas de toriles en plazas lejanas rebosantes de sol, de gritos, estalladas como una granada roja y dulce. El señor Mayoral, que fuma cigarrillos puros y entorna los ojos cada vez que se asoma a su vez por la cancela, observa la recogida de las reses y cuenta si los toros son corniales-gres o veletos, brochos o cornideleros y anota datos, detalles y ejemplos para definir las hechuras y se le llenan los ojos con el toro aleonado, a quien llama

man INTENCIONAO y es de mucho morrillo aunque se le afee la estampa por el lamido de atrás...

Y piensa en CAMPALUNAS, que en las Fiestas isidriles aguantó seis varas y murió con la boca cerrada, embestidor por derecho, bravo y noble... Al señor Mayoral le gustan los toros largos y anchos que vistos venir desde lejos, asustan al más pintao y traen los aires de los encinares o del olivar, y lo desparraman sobre el albero como una marea de fuerza y de entusiasmo... y aunque no lo dice, le duelen sus toros cuando abandonan el campo y se alejan presos y aherrojados hacia las Plazas para buscar la muerte.

El toro padre, que le llaman



GRACIOSO y es serio pese al nombre, asomado entre los juncos arrienda recuerdos y parece un profesor que medita un poco dolorido porque sus alumnos, desaparecen sin apenas aprender la fuerza encerrada en sus pitones, el ritmo de la embestida, la sabiduría que llaman sentido. Hay que esperar a que a la sombra de los chaparros y los enebros, los nuevos novillos sesteen

perezosos mientras los vaqueros galopan tras la vaca cerril y peligrosa... Y la liebre cruza por el tomillar de la colina y del río sube el húmedo olor de plantas y de hierbas... ¡Toro...! No te pierdas toro y retorna al cobijo de tu casta, de tu historia, cuando no estaban las reses apiensadas y eran duras y correosas, y daban la cara sin miedos ni dudas...

Hay un sonar de clarines, la pompa del paseíllo, el rebrindar de la emoción y la carrera de los mozos que preludian con los encierros, la quietud de los lidiadores. Ya por Cuéllar se adivinan galopes de toros, escalofrío de cornadas y la alegre curva que rompe con gracia la línea vertical de la embestida... Sobre el pañuelo, se escribirá otro año, el soneto de doblar toros en carrera y cuando las dulzainas y tamboriles, y la voz de las gentes lancen el desafío del A POR ELLOS, hasta la dehesa arribará el vuelo de la diana, el cartel que cita a la emoción y al riesgo, el lance con respetos y la técnica de saber andar en la cara de las reses, que parecen ir persiguiendo lunas y estrellas. Por las torres enhiestas, por las veletas silentes, la golondrina geometriza naturales imposibles... Cuéllar se transforma en un tendido, en un palco y en la arena de las audacias, en riesgo y ovación. Seda y acero.

Rehiletos de lujo que esconden entre la sonrisa de los colores, el arponcillo que excita y hace brotar la sangre.

Rueda de capotes, mando en ese cauce de la muleta, disimulo entre la cadencia de las verónicas... ¡Toro.. toro!... Zaino... azabache... lombardo... toro de los celos y de la muerte... toro de la madrugada cuando el gallo canta y el pasto está jugoso... toro que busca pelea, toro de Lorca y de Alberti... El toro que persiguen los garrochistas y se aquerencia en el arroyo... el toro de la copla y de los pinceles... el torito presumido que mordisquea la oliva... La saga de los Mihuras y los Albaserradas... los toros barrocos para la dinastía de los Gallos... el toro berrendo escondido en la ilusión de los novilleros incipientes...

El toro se asoma entre los juncos y espera, aguarda el silbido de los mayores, la despedida engarzada en el anillo de la muerte noble, el irse sin volver la mirada, porque para eso tiene casta y se sabe protagonista... Adiós toro... toro nuestro de pasión y de cultura, toro para la ovación, toro de pitones astifinos y embestida sinfónica...

Benigno Santiaño Segura
(Director de Radio Cuéllar)

Rigarve, s. a.

Reparación Neumáticos
Rayados
Equilibrados

En Carretera de Soria,
abierto sábados tarde
y domingos mañana

Roble, 16 - Teléf. 42 58 24
SEGOVIA

Distribuidor oficial de



INTERESANTES DESCUENTOS

Carretera Soria, Km. 188,800
(Frente Hotel Puerta Segovia)
Teléf. 43 00 08 - LA LASTRILLA

Santiago Laguna Martín

Reparación y ventas



Concepción, 21
Teléfonos 14 01 81 y 14 07 05
CUELLAR

PERFORACIONES - BOMBAS VERTICALES - BOMBAS
SUMERGIBLES - BOMBAS PARA TRACTORES
MOTORES DE GAS-OIL EN TODAS POTENCIAS
TUBERIAS - COBERTURAS TOTAL - ASPERSORES
MOLINOS - MEZCLADORAS - MOTOSIERRAS STIHL
MANGUERAS Y ACCESORIOS

FACILIDADES DE PAGO

El encierro en el campo

A las ocho de la mañana de un último domingo de agosto se juntan en la ribera del Cega, a escasos metros del Puente Segoviano, un gran número de vecinos cuellaranos y de otros lares para estar presentes en el inicio del acontecimiento que marca el ritmo de las Fiestas de Cuéllar.

A las ocho de la mañana de un último domingo de agosto, agrupados alrededor de una hoguera, despiertan los destemplados cuerpos de los cuellaranos dispuestos a comenzar una nueva jornada de jolgorio y diversión, tras la larga noche de alcohol y música.

Acaba de amanecer y el sol ciega los ojos que la noche no consiguió apagar.

El sol y el brillo del cansancio se reflejan en la arena mojada, en los pinos negros, en las talanqueras de madera y en los cientos de caballos que acompañarán a la manada.

A las ocho de la mañana de un último domingo de agosto no existe miedo ni temor que deten-

ga a los cuellaranos para presenciar y disfrutar de la salida de los toros del primer encierro de las fiestas.

Una nube de polvo se levanta tras ser abierta la puerta verde de hierro por donde salen seis o siete toros, de seis o siete años, entre seiscientos y setecientos kilos, acompañados de seis o siete cabestros.

En un espacio de tiempo fugaz las seis o siete mil personas congregadas (permítanme la licencia de la exageración) han vislumbrado entre la neblina polvorienta a los dos jaboneros, el colorao, el cárdeno y los dos negros chorrados, que inmediatamente son absorbidos por la otra manada de caballos y caballistas capitaneada por Simón Caminero, sus dos hijos y el vaquero de la ganadería.

Lentamente toro y caballo se van fundiendo y confundiendo en el interior del pinar. Y lentamente los vecinos optan por subir el Botiller, al pueblo o por quedarse alrededor de la hoguera a



probar las típicas sopas de ajo. Pocos, los de todos los años, son los que siguen a pie el encierro, una auténtica prueba física y de valor.

La semana transcurre tranquila sin más ruido y molestia que el relajante cri-cri de los grillos y el relincho de la jaca asustada.

La tierra de pinares desprende el agradable olor a tomillo mezclado con el rocío de la mañana. Se atraviesa el pinar de la Alfonsita, dejando a la izquierda la Laguna Larga, en otros tiempos laguna y hoy sin gota de agua, y a la derecha el Barcón.

Los caballistas detienen unos minutos a la manada. Es necesario guardar energías para posteriores esfuerzos.

El camino a Sanchonuño, los que bajan a Vado Tiérrez y Vado Barcón, así como el camino de Pozuelo, se entrecruzan formando un pequeño laberinto. El ganado continúa sin prisas su propio camino, entre La Nava y El Pinaraje, para adentrarse ya en el Camadal.

A pocos metros de allí la multitud espera ansiosa apostada tras las verjas, subida a las piedras del viejo molino o desprotegida en las márgenes del camino del Botiller.

Los tractores y los «landrover» son los primeros en llegar enfilando el camino que desemboca en la carretera de Cantalejo. Después son Tomique, Chiruque, Jonás y los pocos más que han seguido a pie a los toros, los que llegan y anuncian la ubicación en ese momento de la manada y el tiempo que tardarán en llegar.

A los pocos segundos salen del pinar los toros y caballos protagonistas del encierro. En ese preciso instante el bullicio debería tomarse en silencio, para disfrutar de la belleza que significa poder presenciar el paso de los animales por el estrecho camino del Botiller. Sin embargo, desaprensivos, borrachos e ignorantes intentan divertirse llamando la atención a los toros, que al más mínimo descuido de los caballistas podrán escaparse por el

descampado situado a la izquierda tras cruzar el pequeño puente de piedra.

No es exagerado comparar la belleza de este paso con la subida de las Parras o la entrada al embudo. Si bien es cierto que los que disfrutan son los caballistas, también los allí presentes pueden recrearse con esa sensación mezcla de miedo y valor que produce la escasa distancia que los separa de los toros.

No menos emoción se siente en la carretera de Cantalejo, desde donde se divisa la subida del encierro a trote rápido.

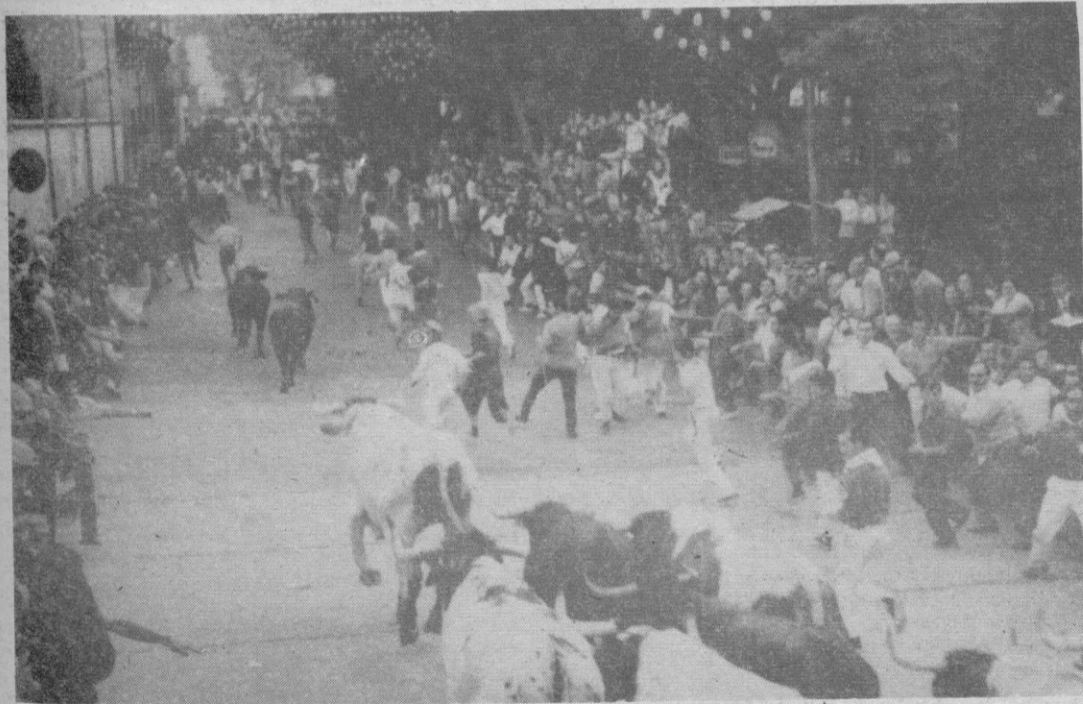
Finalmente, la manada se toma un último descanso después de cruzar esta carretera, donde los toros pacen sin ser molestados por nadie y los caballistas encienden el estómago con un vaso de aguardiente.

Es el momento de atravesar la cañada entre Las Maravillas y Los Escuetos, justo antes de divisar el Barco de los Habares, en busca del cual se dirige el camino del cañón.

La dulzaina y el tamboril se escuchan ya con fuerza en el embudo mientras entona sin descanso el «¡A por ellos!».

Las carreras falsas y el ajetreo callejero segregan una atmósfera de nerviosismo que se hace irrespirable en la Villa de Cuéllar, ¡Ya los tenemos aquí!

Pablo Quevedo Lázaro



HOTEL

PUERTA DE SEGOVIA

205 habitaciones, todas con baño
CONVENCIONES - BODAS y BANQUETES

Restaurante.—Gran servicio a la carta
Bar VELADIEZ



CAVA

PARÉS BALTA

PISCINAS
PISTAS DE TENIS
VOLEIBOL
FUTBITO
BALONCESTIO

Aparcamiento
para 500
vehículos

Carretera de Riaza, s/n.
Teléfono 43 73 50 (3 líneas)
LA LASTRILLA
SEGOVIA



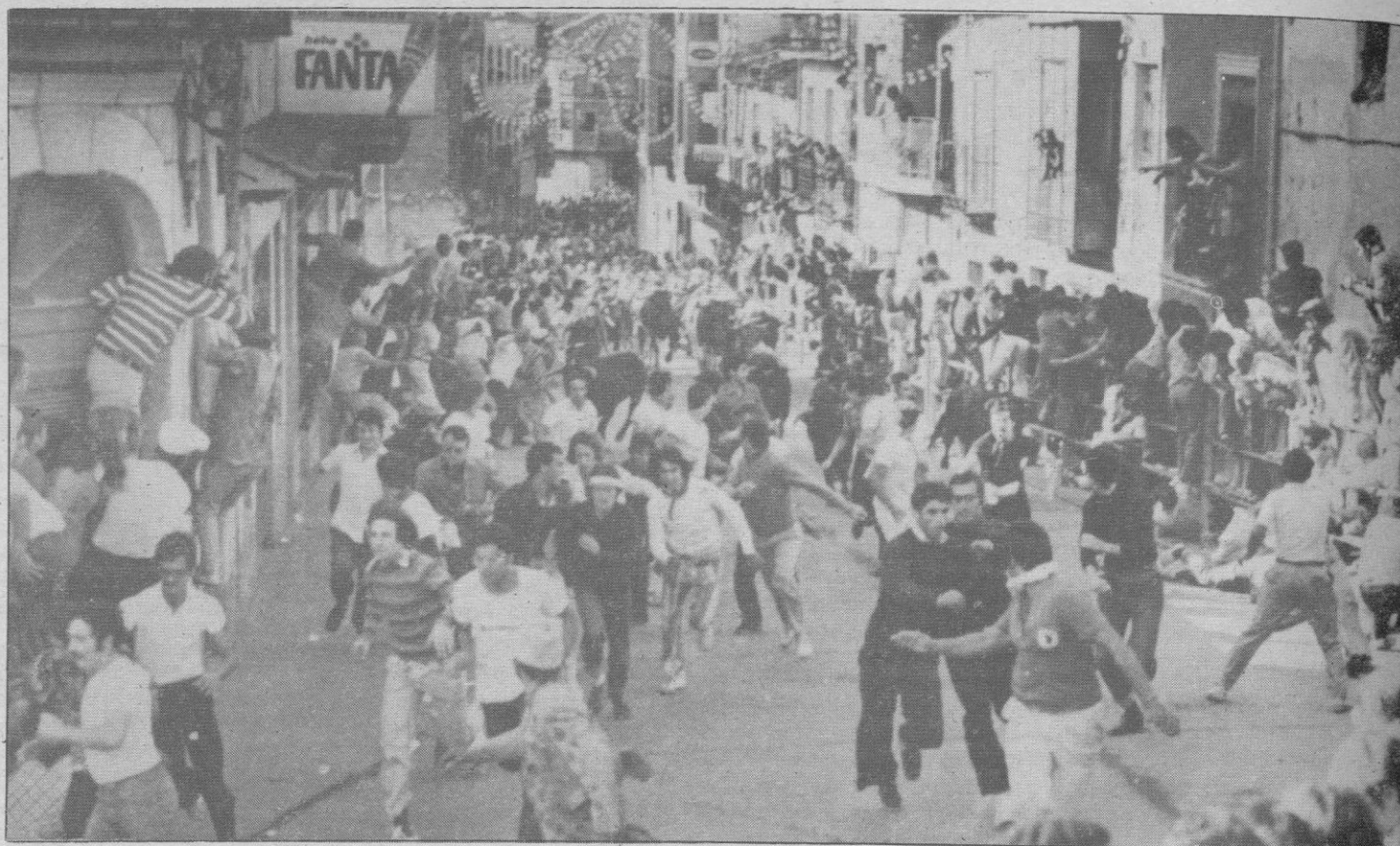
Decálogo de un corredor de encierros

1.- Correr el encierro además de ser una actividad física (requiere estar en forma y correr bien) necesita otro complemento: tener temple y valor. Forma física y ausencia de miedo al toro (respeto sí, miedo no), son los dos factores básicos e imprescindibles para el corredor de encierros.

2.- Si durante el año no sueles practicar deporte, ejercicio físico, etc. y quieres correr el encierro, un mes antes prepara tu cuerpo, corre, entrena, da largos paseos, prepárate para competir con el toro en velocidad, reflejos, resistencia, etc.; puedes jugar una cornada, un susto, salir o no de un apuro, llegar a las talanqueras esa milésima de segundo antes que ha de evitarte la cogida, quebrar a tiempo y en el momento oportuno. Corre el encierro en Iscar, Tudela o Peñafiel para irte entrenando. Prepara tu cuerpo merece la pena.

3.- Si no has corrido el encierro, y es tu primer año, no intentes ir muy cerca de los toros, corre separado de ellos aunque no los veas y cuando dudes o estés cansado retírate y ponte a cubierto. El buen corredor, como el buen vino, se hace y mejora con los años. Ve perdiendo el miedo al toro, ve madurando, hasta que estés seguro de ti mismo y sepas hasta dónde llegan tus fuerzas y cuánto puedes acercarte a los toros.

4.- Vas a correr el encierro en Cuéllar. Para los cuellaranos es



un rito y una tradición ancestral, es el acontecimiento más importantes del año. Te invitamos gozosos a participar, diviértete, corre, quiebra, sé bienvenido. Pedimos tu ayuda y colaboración; no pegues ni maltrates al toro, respétale, no los espantes ni asustes a la entrada de la villa, si alguien está en apuros ayúdale, sé

solidario. Espectador, facilita a los corredores su entrada a las talanqueras, muchas cogidas se producen por no dejar a los corredores la talanquera libre.

5.- Antes del encierro conoce el recorrido, estúdialo desde Valdeolmos hasta la plaza. No olvides que los toros suelen entrar en manada y a toda marcha, y a

medida que van avanzando van perdiendo fuerza y velocidad, se van disgregando y alguno queda rezagado éstos son los más peligrosos! Mira reiteradamente hacia atrás y observa si queda alguno. Elige la parte que más te guste para correr y estudia tus posibles defensas para caso de apuro: talanqueras, señales de tráfico, ventanas, portales, etc.

6.- En caso de apuro no dudes en empujar o gritar a quien ocupa una talanquera o barrera por fuera, tú eres el corredor, quien está en peligro, y tienes preferencia y derecho.

7.- Cuando corras el encierro, corre en línea recta, no molestes ni estorbes a otros corredores, no cambies de dirección si no es absolutamente necesario. Cuando tu carrera llegue a su fin, retírate progresivamente, no de una forma brusca.

8.- El buen corredor de encierros, tiene su sitio preferido en el largo recorrido, lleva calzado ligero, flexible y usado, empieza a correr cuando están los toros bastante alejados para acercarse a ellos en el terreno elegido y conocido por él, sabe que los toros vienen lanzados y le adelantará por muy ligero y rápido que sea, no pierde nunca de vista al toro que está más cerca de él y

cuando ve que pierde terreno, se desvía paulatina y suavemente de la trayectoria del toro y acaba su carrera. Si ha apurado demasiado la distancia y está ya en terreno del toro, la cogida es inminente y el quiebro o engaño es la única salida posible, ¡suerte!

9.- El corredor de encierros es ante todo solidario. Si ves una cogida, intenta llamar la atención del toro, vocéalo, extiende la mano hacia él, tírale lo que tengas a mano, gorra, pañuelo, jersey, etc., intenta que no repita la embestida. Si está herido sácalo del recorrido, pide ayuda y acércale a la ambulancia más cercana, están en la Sierra, los Cocheros, San Francisco y la Plaza de Toros.

10.- Si has tenido una noche loca, no has dormido o has bebido demasiado, no corras el encierro, no te arriesgues, no seas temerario. Los toros no perdonan.

EPILOGO

Si estás en buena forma y quieres participar en el rito del encierro de Cuéllar, corre el encierro, haz que los toros te persigan; si no lo estás, corre tú a los toros, persigúeles... cuando hayan pasado y les veas bien el rabo.

Salvador Guijarro Callejo

Armería y Deportes SALAMANCA

- ◆ Todos los artículos para el caballo
- ◆ Monturas, cabezadas, bocados, etc.
- ◆ Reparación de armas, cartuchería
- ◆ Trofeos deportivos, placas de homenaje
- ◆ Bicicletas - Deportes en general

C/ Bartolomé de la Cueva, 12

Teléfono 14 07 12

CUELLAR

Cuéllar Motor, S.A.



CITRÖEN

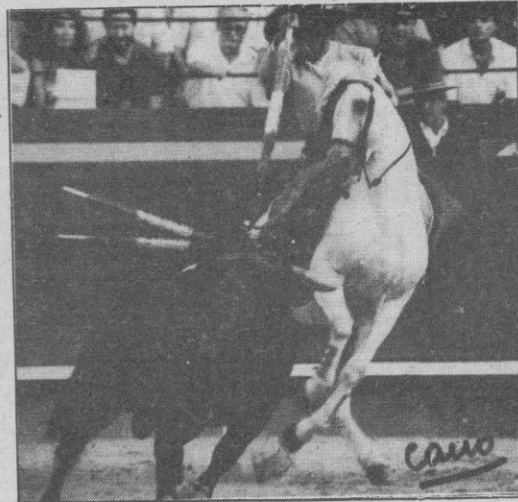
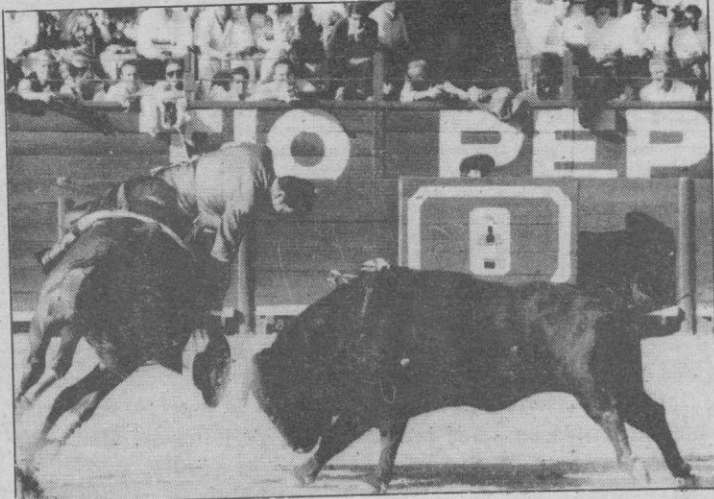
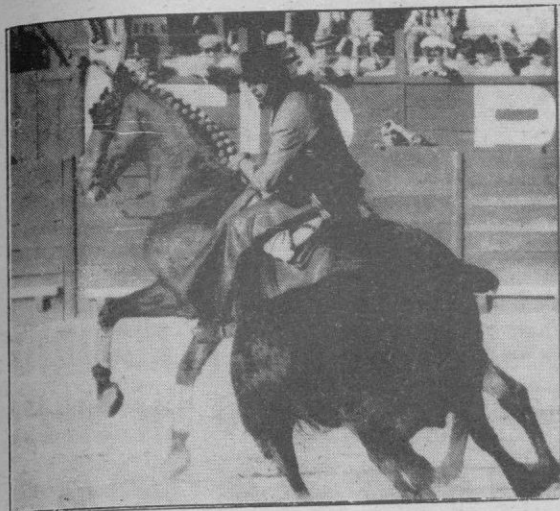
VENTA - RECAMBIOS Y TALLERES

Avda. Silva Muñoz, 63

Teléfono 911/14 22 42

CUELLAR





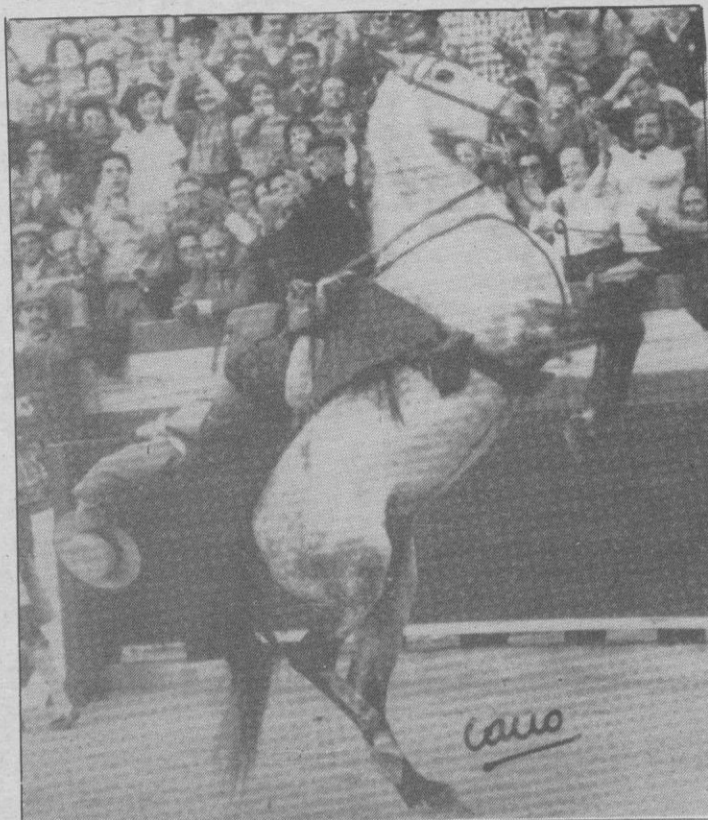
LA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

Toda la feria taurina cuellarana en sí, supone un cúmulo de interesantes festejos, desgranados en combinaciones lógicas y coherentes. Pero, acaso, donde se vislumbra una más amplia variación de contrastes, sea en el segundo festejo del ciclo, la corrida del arte del rejoneo. Disparidad de conceptos es la tónica predominante de esta función taurina, verdadera exaltación ecuestre, donde supuestamente se van a dar cita las cuadradas de caballos más valiosas del actual entorno del arte de torear a la jineta. Una veintena larga de los mejores equinos toreros suscitarán la admiración de los entendidos y consecuentemente de los

aficionados al rejoneo. El carrusel inicial tras el protocolario paseillo, va a constituir un lujo raramente dado en plazas de toros, pues los seis caballeros en plaza lucirán en perfecta armonía lo más florido de sus respectivas y grandiosas cuadradas. Alardes en plásticas evoluciones sobre la renovada arena del ruedo cuellarano, entre constantes ovaciones y entusiasmo popular. Manuel Vidrié, Curro Bedoya, Aquilino Pascual, César de la Fuente, Antonio Correas y Ginés Cartagena escribirán una glosa, aportando la genuina exhibición de sus particulares y personales condiciones a tan hermosa demostración.

Millares de espectadores van a cubrir las gradas y tendidos de la remozada plaza de toros de Cuéllar en la magnífica tarde del 28 de agosto, para degustar y consumir momentos estelares, emotivos, en pos del éxito de los artistas. Será sin duda el festejo estelar de la feria, teniendo en cuenta la calidad e idiosincrasia de quienes conforman este importante cartel. Seis jinetes para la lidia y muerte de seis ejemplares de la prestigiosa ganadería de Concha y Sierra. Seguramente seis triunfadores en tarde redonda, cabalgando posteriormente en hombros de los entusiastas «capitalistas».

P.P.



AUSTIN ROVER

José M.^a García de la Fuente

SERVICIO OFICIAL

Carretera de Peñafiel, 5
Teléfono 14 03 30

CUELLAR

TALLERES

«Santa Clara»

SERVICIO OFICIAL:



GOODYEAR
Neumáticos

FEMSA

Venta y reparación de motosierras

HUSQVARNA

y



Bendix

CUELLAR

Ctra. de Segovia, Km. 146

Teléfono 14 00 79

LAS GANADERIAS

Hijos de Bernardino Giménez



Lugar de ubicación: Finca «Navarredonda». Baños de la Encina (Jaén).

Divisa: Azul, blanca y encarnada.

Señal: Zarcillo en ambas orejas.

Antigüedad: 30 de marzo de 1980.

Procedencia: Don Bernardino Giménez adquirió de la viuda de don Damián Flores, en 1927, la ganadería de Jijona, con cruce de Veragua. En 1941, don Bernardino Giménez adquirió del Marqués de Villamarta un lote de vacas y dos sementales, con lo que formó la nueva ganadería, variando el hierro que anteriormente tenía. En 1948, adquirió de don Clemente Tassara otro lote de eralas y dos sementales de los que éste tenía procedente

también de Villamara. Por el fallecimiento de don Bernardino, en 1958, se anuncia la ganadería a nombre de Hijos de don Bernardino Giménez Indarte, los cuales adquirieron recientemente un lote de vacas y sementales de don Antonio Méndez, procedentes de Urquijo, para una parte de esta ganadería.

Concha y Sierra



Finca «Peñalosa», ubicada en Escacena del Campo (Huelva).

Divisa: Blanca, gris plomo y negra.

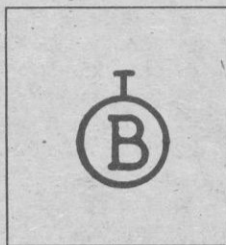
Señal: Muesca en ambas orejas (parte superior).

Antigüedad: 10 de abril de 1882.

Procedencia: Don Fernando de la Concha y Sierra, con reses de Taviel de Andrade y de Castrillón, formó esta ganadería. A la muerte de don Fernando, la ma-

yor parte pasó a su viuda, doña Celsa Fontfrede, de quien pasó a su hija doña Concepción de la Concha y Sierra, se anunció a nombre de don Juan de Dios Pareja Obregón y García, el cual, a finales de 1968, se la vendió a don José Luis Martín Berrocal, siendo vendida en 1970 a «Kind Ranch España, S.A.», con la denominación de «Los Millares». En 1979 fue adquirida por don Miguel Báez Espuny «Litri», anunciando a nombre de «Toros de Concha y Sierra».

El Sierro



Ubicación: Finca «Sepúlveda de Yeltes». Castraz (Salamanca).

Divisa: Encarnada y amarilla.

Señal: Muesca en ambas orejas.

Antigüedad: 15 de agosto de 1910.

Procedencia: Fue fundada por el Marqués de la Conquista con reses jijonas, pasando al espada Francisco Arjona «Cúchares» en sociedad. La parte de «Cúchares» fue después adquirida por don Mauricio Rosendo, de quien pasó a don Carlos López, vendiéndola su viuda a los señores Herrera Olea. Tras pasar por diversos propietarios, al fallecimiento de don Pacomio Marín, en 1938, se dividió, y el lote de don Francisco Marín Marcos, aumentando con reses de Samuel Flores fue vendido a don Tomás García. En 1973 se vendió a don Luis Sánchez Ortiz de Urbina, que la anunció a nombre de «El Sierro». En 1977 adquirió un lote de vacas y sementales de la ganadería de don Atanasio Fernández.

Divisa: Amarilla y verde.

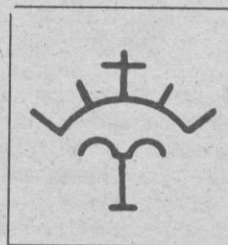
Señal: Hendido en las dos orejas.

Procedencia: Por división de la ganadería de don Gabriel González en 1949, su hija María del Amparo González Martín, vendió su lote en 1951 a don Enrique María Valdenebro, Marqués de Jódar, formando dicho señor una ganadería al eliminar todo lo que había adquirido y comprar un lote de vacas y dos sementales a don Juan Belmonte y doña Julia Cossío, anunciando la ganadería a nombre de Marqués de Ruchena, título asimismo del señor Valdenebro. En 1985 cede la ganadería a sus hijos.

Esta ganadería con divisa «anteada» figuraba ya en los carteles en 1763.

Toros notables: «Nadador», lidiado por Rafael de Paula en el Puerto de Santa María en 1964, dos orejas al diestro y al toro vuelta al ruedo. «Amoroso», lidiado por «El Cordobés» en Murcia en 1966, dos orejas y rabo. «Bonito», lidiado a caballo por «Conde de San Remy», hijo del ganadero en 1967, con el que sufrió un grave accidente en una piedad. «Flamenco», lidiado por Miguel Márquez en Castellón en 1968, dos orejas y rabo y al toro vuelta al ruedo. «Minero», lidiado por Paco Ojeda en Jerez de la Frontera en 1980, le cortó las dos orejas y el rabo.

Marqués de Ruchena



Ubicación: Finca «Ruchena». Utrera (Sevilla).

Sanearamientos
cuellar

- * Calefacción
- * Saneamientos
- * Depuradoras piscinas
- * Tratamientos de agua

Avda. Silva Muñoz, 19
Teléfono 14 11 08

CUELLAR

Concesionario de
TALLER Y GRUA PERMANENTE

Garrido y Caballero
Nuevos servicios para socios a partir de julio:

- ★ UN LAVADO GRATIS AL MES
- ★ GRABACION DE LUNAS GRATIS
- ★ DESCUENTOS ESPECIALES EN BATERIAS Y NEUMATICOS

Vía Roma, 2 - Teléfono 42 41 72 - SEGOVIA

JOHN DEERE

Talleres y Servicios:
ARROYO DE CUELLAR
Teléfonos 15 51 90 - 15 57 46

FUERZA DE LIDER

AGRICOLA CUELLAR, S. A.

«AGRICUSA»

Concesionario **JOHN DEERE**

Oficina, Exposición y Venta:
Carretera de Segovia
Teléfono 14 05 99

CUELLAR

Por fin rompió con el maleficio en 1989, el año de la consagración definitiva de Roberto Domínguez. La sorpresa no ha sido tan grande, puesto que tenía que llegar tarde o temprano. Roberto Domínguez tenía que romper en figura importante del toreo, dadas sus cualidades innatas para el arte de torear, puesto que lo que hace el vallisoletano es torear con arte. No sabe hacerlo de otra manera, y por esa cuestión, quizás, ha tardado en conseguirlo. Desde sus balbuceos, cuando contando con tan sólo siete u ocho años de edad su tío Fernando le inculcó la afición por los toros, Roberto entendió el toreo como una muestra de arte, no exenta de poderío y facultades, pero el arte por encima de cualquier otro concepto.

Roberto Domínguez fuera de las plazas de toros es un hombre sumamente cordial y agradable. Cuando viste el traje de torear, se transforma, no precisamente en huraño o descortés, pero se desentiende de afectaciones, de saludas y de conversaciones más o menos convenientes.

Como dice el propio Roberto, el torero ha de estar centrado en lo que acontezca en el ruedo y mostrarse en torero desde el preciso instante en que hace el paseillo. Es una premisa que mantiene Roberto y que también intuyó de la insigne figura del gran Fernando Domínguez, de quien aprendió y asimiló modos y composturas.

—Siempre el perenne recuerdo de tu tío Fernando, ¿verdad Roberto?

—Siempre. Yo no puedo olvidar a mi tío Fernando, ni como persona ni como torero. A él se lo debo todo. Su recuerdo es eterno para mí, su nombre está permanentemente presente, sobre todo cuando me encuentro en la plaza.

—Lo del pellizco, ¿es patrimonio de tu tío Fernando?

—Puede que también lo sea, aunque cada torero tenga su propia personalidad. Hay quien me compara con mi tío y quien opina que nuestro respectivo toreo no tiene similitud alguna. Yo alcancé a ver torear a mi tío en contadas ocasiones, ya retirado y en festivales o tentaderos. No sabría decirte, pero el toreo de mi tío Fernando era una demostración de arte, de elegancia, de exquisitez, de buen gusto. ¿Recuerdas mi debut en Segovia en aquel festival en el que también

ROBERTO DOMINGUEZ: 1989, SU AÑO DE ESPLENDOR

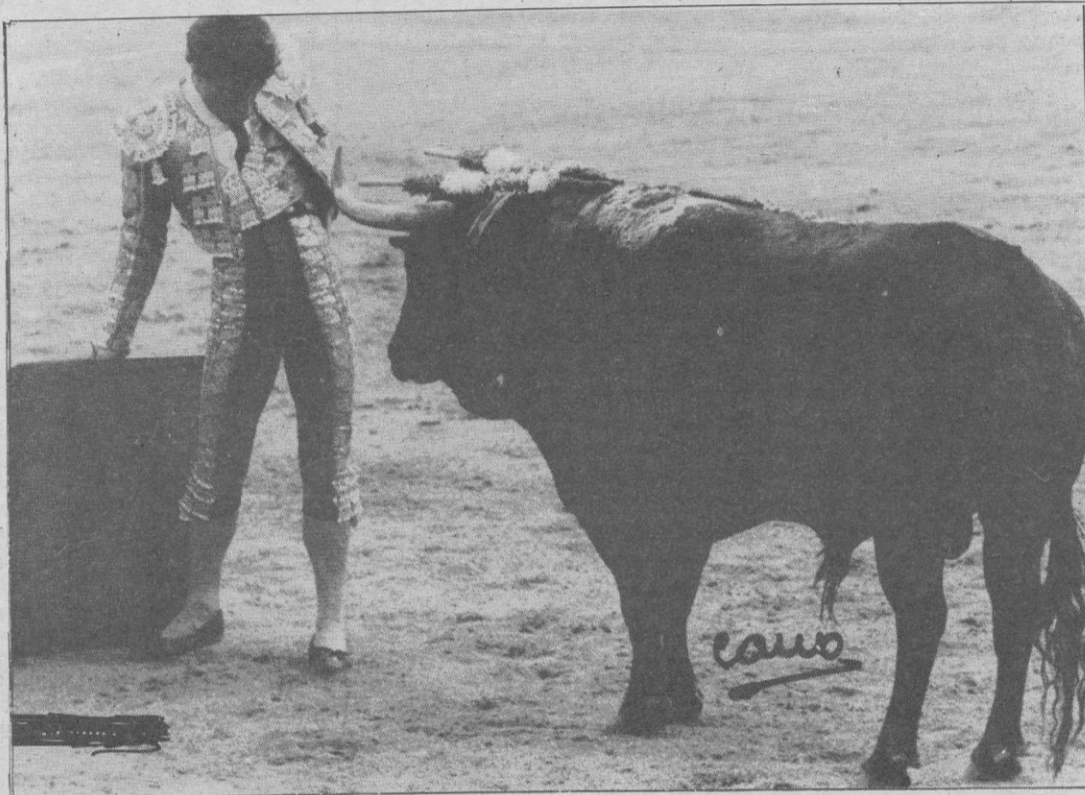
*Consagrado como figura del toreo
con interesantes expectativas cara a 1990*

toreó mi tío? Yo, decía para mis adentros: Así quiero torear yo cuando consiga ser torero.

—Estás consiguiendo cuajar una temporada taurina plena de triunfos, con el diapason de esas dos gestas, la de Málaga

lo máximo es lograr colocarme a la altura del mejor. Esta temporada, con las gestas de Málaga y Madrid, he querido demostrarme a mí mismo, que puedo ser el torero que ambiciono. Por ese motivo, espero a 1990 como el año

de dinero lo de querer ambicionar más en el aspecto torero. Yo quiero demostrar que Roberto Domínguez puede aspirar a lo máximo, porque tiene las mejores condiciones para conseguirlo.



y Madrid. Hay coincidencia al señalar 1989 como el año de esplendor de Roberto Domínguez. ¿Has tocado techo?

—De ninguna manera. ¿Dónde está el techo, el listón? Yo he conseguido alcanzar parte de lo que me propuse cuando quise ser torero: ser la máxima figura. Este año, con ser bueno, muy bueno diría yo, no me resulta suficiente. Ambiciono lo máximo, y

de mi consagración definitiva, al máximo de todo, de prestigio y popularidad.

—Y de dinero.

—Por supuesto. Lo uno conlleva lo otro. Lógicamente mi cotización ha subido muchos enteros. Los triunfos conseguidos me han situado en otro «caché» superior, y espero que en 1990 supere todavía más esa cotización alcanzada. Pero no es cuestión

—Cuando se hacen comentarios en torno a aquél o éste torero, siempre sale a colación tu nombre como torero revelación de la actual temporada taurina. Eso, después de tantos años de alternativa, suena un poco raro. ¿No te parece?

—A mí no me suena nada raro. Nunca es tarde si la dicha es buena, y para mí, la dicha la estoy logrando ahora tras largos años de

alternativa. Además, modestia aparte, yo estuve siempre en candeleros, más o menos como toreros importantes que torebaban incluso más que yo. He roto este año de manera definitiva, y doy gracias por ello, pero espero y deseo superar la trayectoria mantenida, que aún siendo excelente, extraordinaria acaso, no me basta. Sé de mis posibilidades, y te aseguro que puedo ofrecer más todavía. Con la mentalidad que tengo ahora, con la experiencia, con la técnica y maneras personales que son las que Dios y mi tío Fernando me otorgaron, con plena seguridad en mí mismo, con un mejor sitio logrado este año, en 1990 voy a conseguir dejar el nombre de Roberto Domínguez en lo más alto del prestigio torero.

—Se te ve insultante de optimismo y de ilusión.

—Claro que sí. Cuando las cosas ruedan bien y los hados son favorables, uno mismo se autoilusiona y el optimismo sale a flor de piel. Estoy muy contento de lo conseguido esta temporada taurina, pero como te digo, ambiciono más, porque sé que puedo superar lo realizado este año.

—¿Cómo están tus relaciones con Manolo Lozano, tu apoderado?

—Mejor que nunca. Manolo es una gran persona y un gran taurino, un profesional íntegro y capaz. Mantenemos la mejor de las relaciones profesional, pero por encima de ese concepto está la amistad. Manolo Lozano y yo somos amigos, una valoración que estimo la más importante.

—Primero El Espinar y ahora Cuéllar, dos plazas segovianas donde el nombre de Roberto Domínguez es como un conjuro de nostalgia y de cariño y admiración. El año pasado en esta misma plaza, no te rodaron las cosas bien ante los toros de Montalvo. Ahora vienes revestido de aureola, del máximo prestigio y en figura del toreo.

—Y con tanta o más ilusión que antes. Segovia y sus gentes son de mi familia. Vengo a torear a Cuéllar o a cualquier plaza segoviana imbuido de ilusión y de entrega, a ofrecer lo mejor de mí. Pido que embistan los toros del Marqués de Ruchena, y que tanto mis compañeros como yo mismo, podamos brindaros una excepcional tarde de toros.

Que así sea, maestro. P. P.

Angel Martín García

**Construcciones Metálicas - Servicio de Grúas
para Obras - Carpintería Metálica de Aluminio**

SERVICIO A DOMICILIO

Carretera del Henar, s/n.

Teléfono 14 06 01

CUELLAR (Segovia)

Toreó durante la pasada feria taurina cuellarana, alcanzando un señalado éxito ante un toro de Montalvo en el primer festejo del ciclo, alternando junto a Roberto Domínguez y «Niño de la Taurina». Cortó dos orejas al segundo de su lote, tras una faena plena de enjundia torera y poderío constatado. Vuelve a Cuéllar en 1989, como componente de una terna realmente interesante, conformada por José Luis Parada, Roberto Domínguez y él mismo.

«Joselito» lleva una temporada marcada por el triunfo logrado en la Feria de San Isidro, donde se alzó en triunfador, lo que también consiguió notoriamente antes en Castellón y otras plazas, en una de las cuales, la mejicana de Aguascaliente, sufrió una gravísima cornada que puso en peligro su vida y que le obligó a una prolongada inactividad.

—¿Recuperado totalmente de aquel grave percance, José?

—Totalmente, aunque aún a veces me moleste la cicatriz, sobre todo cuando la taleguilla me oprime la zona de la cornada. El percance está completamente olvidado.

—Y, ¿cómo llevas la temporada taurina, tras tantos festejos toreados?

—Creo que muy bien. Partí fuerte en San Isidro, y desde entonces, salvo alguna mala tarde, las cosas me han rodado perfectamente. Esta temporada está marcada por los éxitos importantes de Castellón y Madrid, sobre todo.

—Tú en Segovia y su provincia eres como de la casa. Vuelves a torear en Cuéllar, tras el éxito alcanzado el pasado año, a una plaza donde sabes se te quiere y admira.

—Tú lo has dicho. Torear en plazas segovianas representa algo muy especial para mí. En plazas segovianas he toreado desde que tenía catorce años. Lo hice como becerrista, como novillero sin y con caballos, como matador de toros, en festivales, como conferenciante, ¿recuerdas?, y como invitado a una de vuestras estupendas tertulias taurinas. Mi apoderado Enrique Martín Arranz es segoviano, y aquí en Segovia viven sus suegros, los padres de Adela que son como familia propia. Tengo en Segovia muchos y buenos amigos, entre los que te incluyo. Tú sabes, Pablo, toda mi andadura en mi carrera taurina. Has convivido con nosotros en todas

JOSE MIGUEL ARROYO «JOSELITO» VUELVE A CUELLAR REVESTIDO DE FIGURA DEL TOREO



las etapas de esa carrera. Eres amigo de siempre y sabes que no exagero al decir que a Segovia y sus gentes las quiero como cosa propia. Por eso, el venir a toréar a cualquiera de las plazas segovianas, constituye para mí algo muy especial. Espero volver a triunfar en esta hermosa e importante feria taurina cuellarana, que goza de mucho prestigio y resonancia.

—Tendrás esa tarde una dura competencia en Parada y Domínguez.

—Eso es lo bueno, la competencia. Es buena para todos, para los toreros y para los aficionados. Parada, tras los triunfos de Sevilla y Madrid, toreó mucho pero con mala suerte, con esas serias cornadas casi consecutivas en Barcelona. Y Domínguez está cuajando una temporada sensacional, con las dos gestas de Málaga y Madrid, sobre todo la de la corrida de la Prensa con los victorinos. He de atarme los machos para tratar de superar en

buena lid a mis dos compañeros de terna.

—Se asegura que no toreas cien corridas en la temporada, porque rechazas muchas ofertas.

—Y es cierto. Ten en cuenta que con veinte años de edad, tiempo tengo por delante en mi carrera para torear cien tardes en una misma temporada y para hacer gestos como el apuntado de Roberto Domínguez. Para llegar al centenar de fechas hay que

aceptarlo todo. Y, yo, ahora, estoy en condiciones de exigir lo que más me conviene. De esta manera, toreando tan solo lo que me conviene, actúo más relajado y con mayores posibilidades de éxito. ¿No te parece?

—Comenzaste la temporada con polémica. Me refiero al enfrentamiento con el todopoderoso Chopera. Después, las cosas parece que se calmaron e incluso tu apoderado Enrique mantiene unas buenas relaciones con el empresario vasco. ¿Volvieron las aguas a su cauce normal?

—Creo que sí. Toreé tres tardes en Las Ventas por San Isidro y en las condiciones que exigimos. Conseguí triunfar y quedar en el lugar que por derecho me corresponde, y Chopera cumplió su parte convenida. Desde entonces, todo normal y como si nada hubiera pasado.

—Lo que parece olvidado, o al menos en entredicho, es esa pregonada competencia abierta con «Espartaco». Desde la pasada temporada la supuesta competencia no se ha visto excepto en raras ocasiones.

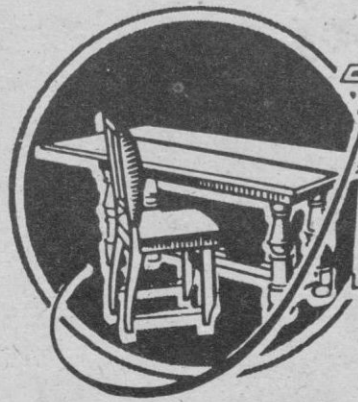
—Desde entonces, he toreado muchas tardes con «Espartaco». Reconozco que es muy difícil ganarle la partida, porque es un gran torero que lo da todo y en todas las plazas. Yo, le superé en Madrid, pero él lo hizo en Sevilla, refiriéndome a las dos plazas más importantes. «Espartaco» está situado arriba por méritos propios, y yo, procurando ocupar el primer puesto del escalafón, también por méritos propios. En 1990 tengo que ser yo el número uno, cuando me pille más cuajado como torero y más hecho como persona. Yo ambiciono lo máximo, y en esa línea trazo mi trayectoria torera. No me vale ser uno más, ser un buen torero, tener prestigio, fama y dinero. Yo quiero abarcar todo lo que otorgue el ser la máxima figura. En eso estoy y lo voy a conseguir.

—Tuviste un pinchazo como ganadero en la pasada feria de Valdemorillo.

—Es cierto, pero mantengo mi confianza en su prestigioso origen Núñez, línea Rincón. Esta ganadería mía tiene que cuajar no tardando mucho. ¿Recuerdas el primer herradero? Ya me dirás dentro de un par de años cuando lidie en plazas importantes.

—¿Qué le pides a la vida en estos momentos, José?

—Salud y suerte. P. P.



MUEBLES CLASICOS

Muebles
PASCUAL S.A.

FABRICACION
ARTESANA DE
MUEBLES CLASICOS

Fábrica: Camino Cementerio

Teléfono 14 05 65. Apartado de Correos 25

CUELLAR



NUESTRA
ESPECIALIDAD

A sus dieciséis años de edad, es el que mayormente convulsiona el ambiente taurino, no sólo en España sino en Francia, donde goza de una popularidad increíble. Se han vertido ríos de tinta en pro de este jovencísimo novillero, del que dicen los más entendidos que apunta incuestionable e inexorablemente a figura del toreo de los de época. Espigado, alto y con cara de niño, «Jesulín de Ubrique» está revolucionando el toreo en estos finales de la década de los ochenta. Plazas de tanta solera y prestigio como las de Córdoba, Ronda, Antequera, Nimes, Palavas y otras, han contemplado un toreo con enorme personalidad y altas cotas de arte. «Jesulín de Ubrique» es distinto.

—Yo, trato de convencer al aficionado, y es cierto que éste se vuelca conmigo cuando me entrego y consigo triunfar, a lo que estoy dispuesto en todas las plazas donde actúo.

—En cuanto despliegas el capote y abres el tarro de las esencias, pones la plaza boca abajo.

—El día que toreé en Nimes no se había hecho casi publicidad, sólo los carteles que anunciaban la feria y un reportaje que me hicieron en una televisión francesa. Pero en cuanto despegué el capote de brega, todo el mundo comenzó a aplaudirme. Yo creo que gusta mi forma de torear, lo que hago ante la cara del toro.

—Desde tu debut con picadores, todo ha ido sobre ruedas, excepto un pequeño contratiempo cuando sufriste un pisotón de un novillo que te lesionó el pie. ¿Has pensado

«Jesulín de Ubrique»: Se vislumbra una figura de época



cómo reaccionarías ante una seria contrariedad?

—Puede ocurrir que en un momento dado las cosas se tuerzan. Si algo sucediera, tengo

muy claro que por nada me voy a venir abajo y a perder la moral. Eso no va a ocurrir conmigo.

—¿Eres consciente de que tu personalidad y tu toreo están

causando una verdadera revolución?

—Sí. Yo leo todo lo que se escribe de mí y de los demás. Lo hago para aprender de todo y de

todos. Me complace saber que mi toreo cala hondo, gusta y sirve de cierto revulsivo.

—Tendrás que renunciar a muchas cosas para alcanzar el sueño dorado, «Jesulín».

—Lo sé. Tengo que sacrificar muchas cosas de mi etapa juvenil. No puedo hacer la vida que hacen los demás de mi edad, mis amigos. Ahora, mi vida es el toro y para él vivo. Realmente mi renuncia la doy por bien empleada, y por ello no resulta un sacrificio. Esa renuncia tiene que resultar positiva y dar buenos resultados. Cortar las orejas todas las tardes y no desfallecer un sólo instante. Los triunfos son los que compensan el olvido de tantas cosas gratas. Todo lo he dejado por ser figura del toreo. Creo que lo estoy consiguiendo, o lo voy a conseguir cueste lo que cueste.

—Por la zona centro española, eres muy poco conocido, aunque hasta estas latitudes han llegado los ecos de tus triunfos, de la personalidad de tu toreo y de tu imparable proyección futura. Cuéllar es un pueblo segoviano que sabe captar el toreo caro, el que dicen practica «Jesulín». ¿Crees que vas a entusiasmar a los aficionados como lo has hecho por ejemplo en Ronda?

—Estoy seguro de ello. El toreo, cuando se realiza con arte y con gusto, cala hondo en cualquier afición. Tengo noticias de que en Cuéllar existe una importante feria taurina donde han actuado las principales figuras, lo que significa que su afición es entendida. Voy a procurar deleitar a estos aficionados y a conseguir un éxito importante, que es lo que busco todas las tardes.

P. P.

Hostal - Residencia
Mesón - Restaurante

San Francisco

Especialidad en Asados

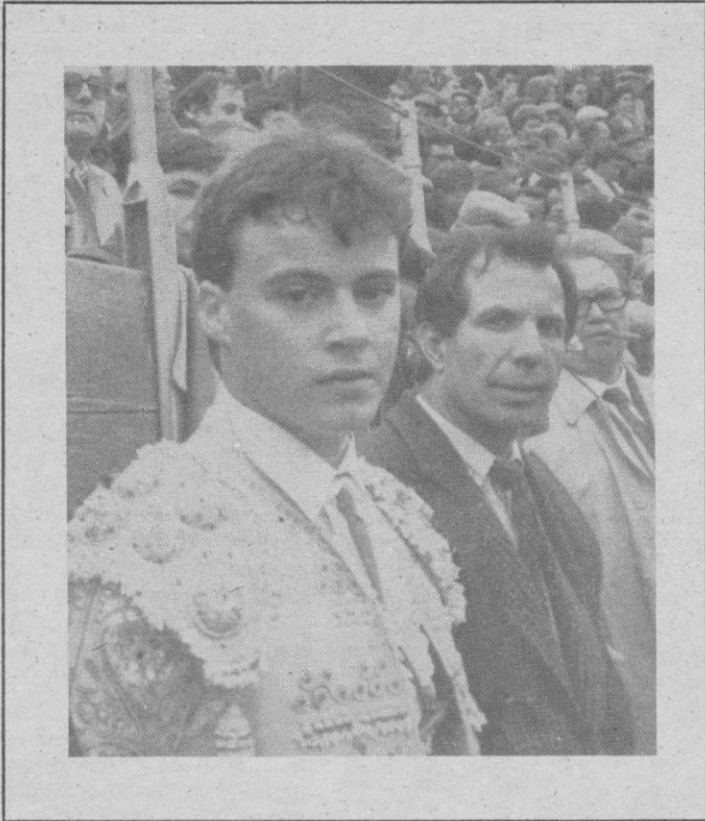
Placa al Mérito Turístico

Teléfono 140009

C U E L L A R

CARLOS COLLADO «NIÑO DE LA TAURINA»

«Voy a triunfar en Cuéllar por tercer año consecutivo»



Debutó en la feria taurina de Cuéllar en 1987, logrando un triunfo apoteósico con un bravo y noble novillo de Flores Albarrán, y el pasado año, ya como matador de toros de reciente alternativa, refrendó el éxito anterior, cortando también las dos orejas y el rabo a un toro, el último del festejo, de Montalvo, alternando con figuras consagradas, Roberto Domínguez y «Joselito». Este año, consecuentemente tenía el contrato firmado con antelación como premio a su gran bagaje conseguido con enorme fuerza y en olor de multitud.

—Habiendo sido el triunfador de las respectivas ferias taurinas de Cuéllar de 1987 y 1988, todo hace suponer que «Niño de la Taurina» vuelve a esta plaza a refrendar el triunfo conseguido en esas anteriores ediciones.

—Así tiene que ser. El pasado año, vine a Cuéllar con muy pocas corridas toreadas y sin que las cosas me hubieran rodado

bien. Llegué a esta plaza, a esta feria, y tras fallar con el primer toro, logré un éxito muy importante con el segundo de mi lote, último de la corrida. Aquel toro de Montalvo me facilitó las cosas y yo supe aprovechar sus buenas condiciones. Fue un revulsivo para empresas posteriores, ya que en Cuéllar me vi con ilusión y fuerza y después pude constatar mi auténtica valía.

—Tras la grave lesión del ojo, parece que de alguna manera te viniste abajo.

—Ten en cuenta que la lesión ocular me pudo costar más cara. Pudo retirarme del toreo. Pasó el consecuente bache y, ahora, por fin, las cosas me están saliendo relativamente bien, aunque no estoy satisfecho de varias actuaciones más en la presente temporada taurina. Y en cuanto a las secuelas del ojo, cuando termine la temporada voy a ponerme en manos de especialistas para solventar el problema de una vez.

—De todas formas, Carlos, tú toreas muchas corridas, algu-

nas de las cuales como ésta de la feria de Cuéllar, incluido en carteles de matadores-banderilleros.

—Eso, de momento, no me importa demasiado. El caso es poder torear muchas corridas. Y por otra parte, ten en cuenta que formo parte de ternas con toreros de relieve. Esta misma de Cuéllar, cuenta con Víctor Mendes y «El Soro», que digo yo, tienen gran prestigio. Aprendí a torear y a poner banderillas en la Escuela de Tauromaquia de Madrid, y como el segundo tercio se me da bastante bien, las empresas me incluyen con frecuencia en corridas de matadores-banderilleros. Ya te digo que lo importante es ir sumando festejos y colocarme en lugar importante. Tiempo habrá para salirme de ese entorno, si es que me conviene, y torear otras corridas donde no se dé esa circunstancia.

—La ruptura con Gregorio Sánchez, te ha dejado un tanto solitario ante la cara del toro. Me refiero a los sabios consejos que de vez en cuando te enviaba desde el callejón el gran torero y paisano toledano.

—Yo, sólo tengo palabras de agradecimiento para Gregorio Sánchez, mi maestro. Reconozco que me aconsejaba muchas veces, tanto desde el callejón de la plaza como en charlas personales. Por circunstancias en las que yo no he tenido nada que ver, se rompió el compromiso, y cada uno se fue por su camino. Lo lamento y puede que acuse esa ruptura, pero son cosas del toro y así las tengo que admitir.

Desde aquel momento, asumí con valentía y por mi cuenta el afrontar cada uno de los compromisos ante el toro. Mi experiencia, aunque corta, me permite ir cobrando cada vez mayor dimensión artística y por supuesto más experiencia. Siempre viene bien el consejo a tiempo y de quien sabe, pero me defiendo bien y pocas veces necesito esos consejos. Que quede claro que para mí, Gregorio Sánchez es un amigo, como mi segundo padre, y le estoy profunda y eternamente agradecido.

—Los toros de Javier Pérez-Tabernero, origen Santa Coloma, pueden propiciar un triunfo importante tanto a ti como a tus compañeros de terna.

—Eso espero y deseo. A mí, realmente me importa poco la cuestión del ganado. Yo espero siempre lo mejor, que embistan sobre todo. Si esta ganadería ofrece garantías, mejor para todos. Lo que verdaderamente espero con toda la ilusión del mundo, es ser el triunfador de la feria, sea con el ganado que sea.

—Las cosas entre tu apoderado Manolo Cano y tú, marchan bastante bien. Se supone que van a continuar así por mucho tiempo.

—Ambas partes estamos satisfechas de cómo marchan las cosas. No voy a descubrir ahora la personalidad de Manolo Cano, un taurino muy importante y que goza de gran prestigio. Tú le conoces mejor o al menos de hace, creo que treinta años. Como sé que sois amigos, dejo que seas tú quien le califique.

—Pues, efectivamente, Manolo Cano y un servidor, somos amigos desde hace tiempo, lo que me permite disponer de juicio de valores propio para calificar la personalidad de Manolo Cano. Decirles que es un cordobés que reside en

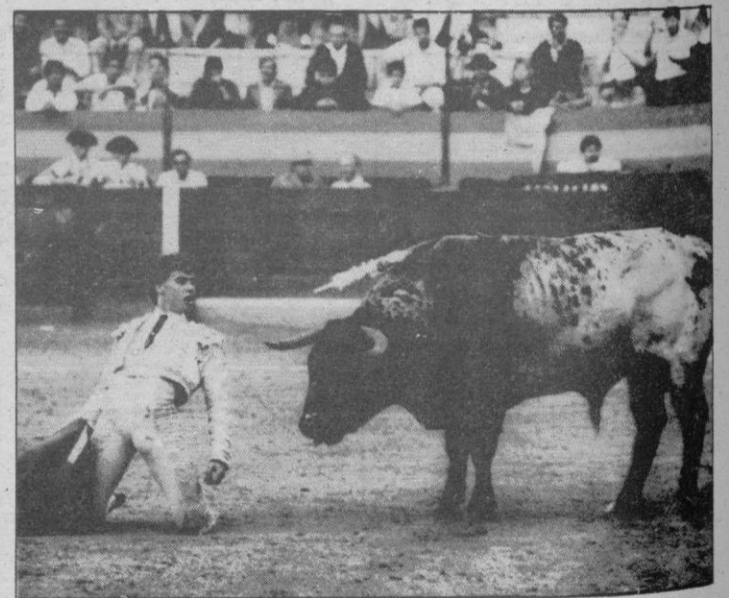
Madrid desde hace bastante tiempo, un taurino de enorme prestigio, un apoderado del máximo relieve, y hombre sensato, coherente y tremendamente eficaz. ¿Estás de acuerdo, Carlos?

—Totalmente. Yo llevo con Manolo Cano tres años, desde que comence a torear con picadores. Puedo refrendar ese comentario y decirte que además, Manolo Cano es muy buena persona, lo que tiene más mérito todavía.

—Quedamos entonces en que vienes a Cuéllar, a su feria taurina, a corroborar los importantes triunfos conseguidos en 1987 y 1988. Ambos y según manifestaciones tuyas a otros medios de información, representaron un acicate importante en tu carrera, en tu trayectoria taurina. ¿Es así?

—Así es y así lo he reconocido públicamente. Primero, en 1987 como novillero, me sirvió mucho para levantar el vuelo, y después, en 1988 como matador de toros recién alternativado, para constatar mis reales y auténticas posibilidades ante el toro, ante el cuatroño. Estoy muy agradecido, tanto a la empresa de la plaza de toros de Cuéllar, como a este generoso y entendido público segoviano. A ellos, les brindo la suerte de mis toros.

P. P.



PROMOCIONES SAN MILLAN, S. A.

Chalets adosados en SEPULVEDA - *Terminación de lujo*

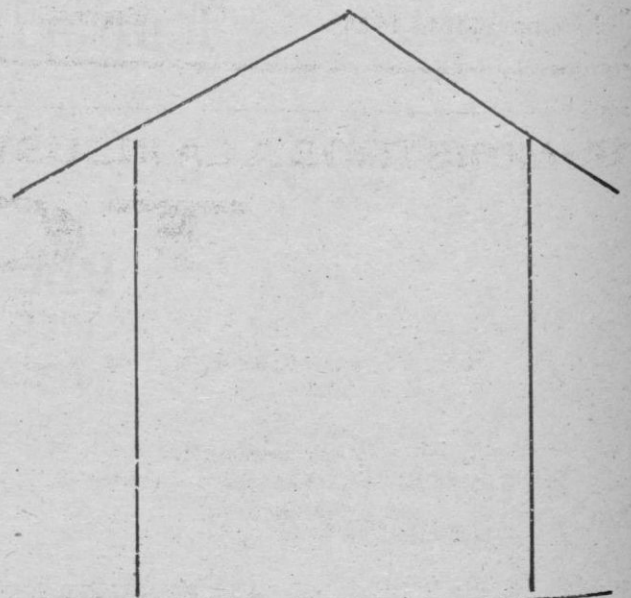
3 y 4 dormitorios. 2 y 3 cuartos de baño

Salón comedor, cocina. Magnífico acabado habitaciones en maderas nobles

Garaje propio y parkin privado para visitantes

Amplios jardines comunes. Hermosas vistas

Información: 911/54 01 56 - 43 33 82



EL VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE,
FESTIVIDAD DE SAN MIGUEL

HOMENAJE POPULAR AL EMPRESARIO TAURINO ARSENIO ALVAREZ

Ha llegado el momento de demostrar públicamente el agradecimiento que la afición segoviana, pero sobre todo la cuellarana, le debe a un hombre que ha sabido granjearse el respeto, la admiración y el cariño a través de once años ininterrumpidos de convivencia con un pueblo de la Vieja Castilla, donde la fiesta de toros tiene y guarda composturas tradicionales y se sabe apreciar el buen talante de las gentes llanas y sencillas, como lo es Arsenio Alvarez, un veterano empresario vallisoletano, curtido en mil y más batallas y que llegó a Cuéllar como de puntillas y hoy camina con paso decidido como por el patio de su casa, pues Cuéllar representa para Arsenio Alvarez, algo así como su segundo hogar. Existe una identificación plena y recíproca. La personalidad de Arsenio Alvarez, tiene mucho que ver con el sentir y pensar de los cuellaranos. Por algo, este hombre que desde hace bastantes años peina canas, es castellano, de un lugar muy cercano a Cuéllar: Valladolid.

Desde hace once años, Arsenio Alvarez, primero formando tándem con Emilio Ortuño «Ju-

millano», y posteriormente de manera personal, lleva sobre sus hombros la enorme responsabilidad y el compromiso de organizar y llevar a término la feria taurina de Cuéllar, donde se produce el anual milagro de una multicolor convocatoria, tanto a nivel de los encierros como de sus importantes eventos taurinos. Poco a poco, no sin esfuerzo, el ciclo taurino cuellarano ha ido cobrando relieve, hasta conseguir combinar unos carteles del máximo prestigio e interés para el buen aficionado.

Se podría constatar todo este comentario con pruebas inequívocas de autenticidad. Todos los medios de comunicación, no sólo locales, sino de carácter nacional velan sus armas, su punto de mira, en esta feria taurina de finales del mes de agosto, porque conlleva un interés básico a todos los niveles. Y culpa de ese potencial lo tiene el hombre «del pelo blanco», Arsenio Alvarez, con setenta y muchos años sobre sus nobles espaldas. Ahora, como gerente de Ruedos de Castilla, S.A. Antes como apuntamos, en sociedad primero y después por libre.



La feria taurina de Cuéllar, se asienta sobre una base, un pedestal bien definido: Arsenio Alvarez.

Y, ahora, en 1989, la afición segoviana quiere rendir homenaje

abierto y popular a este hombre, como reconocimiento de esos desvelos y esos logros en pro de la fiesta de toros. Será el viernes 29 de septiembre, festividad de San Miguel, naturalmente en

Cuéllar. Cena y ofrenda del homenaje, en el que participarán peñas taurinas, Ayuntamiento de Cuéllar, pandas, y afición segoviana.

P. P.

agroplastico

**PLASTICOS
AGROINDUSTRIALES
DE CASTILLA, S. A.**

Bolsas de plástico impresas

Ctra. de Olmedo, s/n. 40200 CUELLAR
Apartado Correos, n.º 57 (Segovia)
Teléfonos (911) 14 16 31

**AGENCIA
RENAULT**

PABLO GARCIA

**SERVICIO DE GRUA
RECAMBIOS ORIGINALES**

Ctra. de Arévalo, 12 CUELLAR
Teléfonos 140250 - 141069

SUMINISTROS A LA INDUSTRIA CARNICA - HOSTELERIA - ALIMENTACION

TOINCA

J. M. de FRUTOS

Doctor Gila, 4 (barrio San Millán) Teléf. 43 49 35

Cenfrio, S.A.	{ Instalaciones frigoríficas Secaderos Embutidos y Jamones Aire acondicionado	Industrias J. M.	{ Puertas isotermas Cámaras desmontables Cortinas de lamas	Castell Vall sal.	{ Embutidoras Amasadoras Picadoras Cutter
---------------	--	------------------	---	-------------------	---

MAQUINARIA - FRIO - COMPLEMENTOS
PRIMERAS MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Concesionario
Oficial

HERCALSA

Políg. Ind. «El Cerro»
Teléf. (911) 42 10 10
SEGOVIA



PLATAFORMAS



VOLQUETES



CARROCERIA
SAVOYARDE
T4



GAMA
benalu



Precisión a tres bandas

Concesionario

HERCALSA

Políg. Ind. «El Cerro» Teléf. (911) 42 10 10 SEGOVIA



MANUEL CALVO SANZ, EL TORILERO DE LA PLAZA DE TOROS DE CUÉLLAR QUE CUMPLE TAMBIEN FUNCIONES DE ALGUACILILLO

El torilero o «chulo de toriles», suele ser un personaje extrovertido, alegre y popular, desde que dejaron de prestar el oficio de ayudar en el mismo ruedo de la plaza a los diestros, ya que incluso se designaba «chulo» a aquél que asumía funciones de peón de brega. Hoy, se designan con este nombre los mozos de plaza encargados de abrir el toril y servir las banderillas.

El caso concreto de Manuel Calvo Sanz, el popular «Macario», es diametralmente opuesto. Es un hombre serio, cabal, competente y estricto en su cometido. Además, asume otra función primordial: la de alguacilillo. Ma-

nuel Calvo es quien entrega los trofeos otorgados por la presidencia a los diestros merecedores del galardón. ¿Se han imaginado cuántos abrazos protocolarios se habrá dado «Macario» con las figuras del toreo? ¿Cuántas veces habrá abierto el portón de los sustos para dar salida a toros de las más prestigiosas ganaderías?

—Manolo, ¿cuántos años llevas realizando funciones de torilero y alguacilillo?

—Treinta años, aproximadamente, pues comencé cuando se construyó la plaza de toros de Cuéllar.

—¿Hasta dónde alcanza tu afición por la fiesta de toros?

—Mi afición comenzó siendo un niño, cuando asistía a las novilladas celebradas en la Plaza Mayor de Cuéllar. Después, de mayor, procuraba desplazarme a otras plazas cercanas para presenciar festejos taurinos.

—¿Cómo ha evolucionado la afición cuellarana de treinta años a esta parte?

—Ha evolucionado muchísimo. Antes, el encierro era lo más importante. Ahora también tienen una gran importancia y trascendencia, pero se comparte con los festejos taurinos, sobre todo desde que se creó la feria y cobró tanta relevancia. Antes gustaba el toro, ahora el toro y la fiesta taurina en sí, con su diversidad y colorido. Y gustan tanto las corridas de toros como las de rejones, como las novilladas.

—¿Qué toreros que hayan actuado en Cuéllar, te entusiasmaron más?

—Andrés Hernando, «Niño de la Capea», el rejoneador López-Chaves, Víctor Mendes, «Niño de la Taurina» y otros más.

—¿Recuerdas toros que te impresionaran por su bravura?

—La verdad es que así de memoria no recuerdo bien. Últimamente me impresionó un novillo de Flores Albarrán al que «Niño de la Taurina» le cortó las dos orejas y el rabo. Fue en la novillada de la feria de 1987.

—¿Cuántos toros habrás soltado desde toriles en esos treinta años de actividad?

—Es difícil calcular con exactitud, pero de todas formas creo que unas mil vaquillas para las capeas y seiscientos toros bravos para las corridas y novilladas.

—Y, ¿cuántos trofeos entregados personalmente a los toreros?

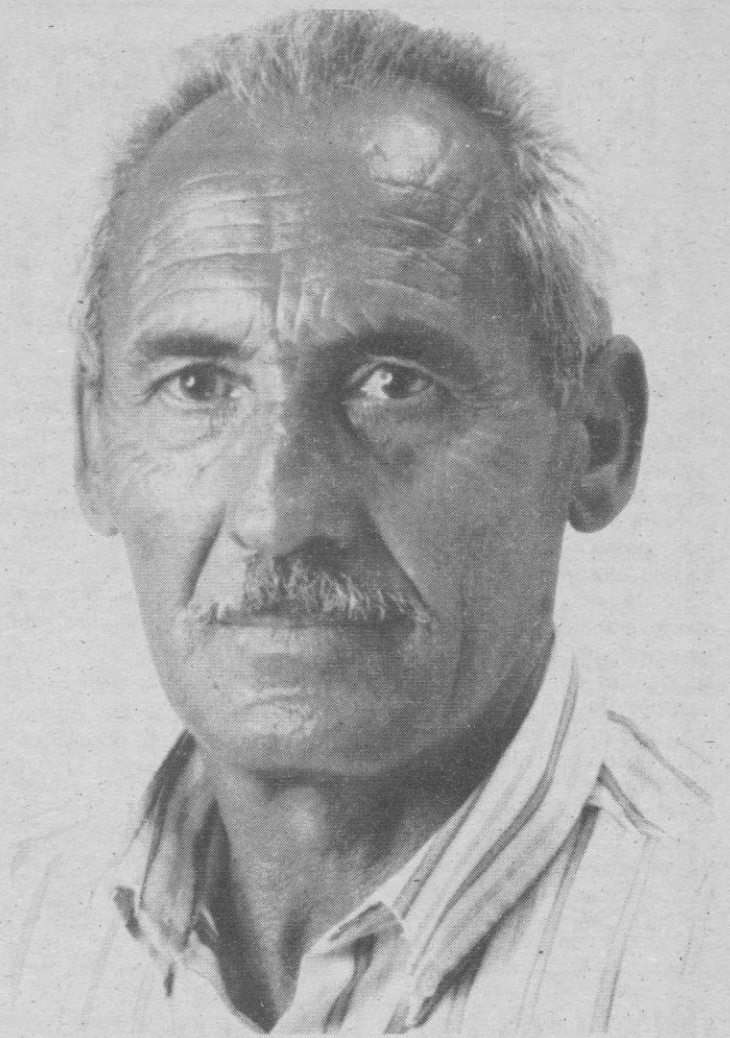
—Eso entraña mayor dificultad de cálculo. Así, a groso modo, pudieran haber sido unos ciento cuarenta trofeos, entre orejas y rabos, claro está.

—Ahora, en la actualidad, ¿asistes a otros festejos ajenos a los cuellaranos?

—Sí, a algunos de la feria de Valladolid y alguna corrida en Las Ventas, de Madrid.

—¿Qué opinas de la feria taurina de Cuéllar del presente año?

—La verdad es que desde años atrás, la feria taurina de Cuéllar ha ido cobrando una mayor importancia. La del presente año, además de contar con ganaderías de mucho prestigio, tiene unos carteles superiores con auténticas figuras del toreo. Que rueden bien las cosas y tenga que entregar numerosas orejas y rabos. Será signo evidente de que la feria ha sido un éxito y el público se habrá divertido.



—¿Cómo es la afición cuellarana?

—En general es buena la afición que hay en Cuéllar, y sobre todo participativa. Yo creo que en Cuéllar existen excelentes aficionados, de esos que no se conforman con asistir a los festejos de su feria taurina, sino que salen fuera a otras plazas.

—Con los encierros y los festejos, mucho trabajo a la vista, ¿verdad, Manolo?

—Imagínate. No sólo cumplo las funciones de torilero y alguacilillo, sino que también hago parte del vallado para los encierros, abrir puertas de las mismas, y lo que caiga.

—¿Sentiste el gusanillo de ser torero?

—Hombre, sí es verdad que en cada español hay un torero, sí, pero en mi caso tan sólo en la mente. Soy buen aficionado, pero los toros desde la barrera. La verdad es que nunca sentí la tentación de ser torero.

—¿Hasta cuándo, Manolo?

—Hasta que me jubile o algún inconveniente no me permita continuar haciendo lo que hago. Aprovecho para desear unas felices fiestas a todos los cuellaranos y que tengamos una gran feria taurina y excelentes encierros.

P. P.



Viajes Halcón
(GAT. 254)

LE SUGIERE...
UNA SEMANA EN AGOSTO

BENIDORM p.c.	18.550
COSTA DEL SOL m.p.	26.320
MALLORCA p.c.	38.460
TENERIFE a.d.	42.240
LAS PALMAS a.d.	42.180

Viajes Halcón, S. A.

C/ Marqués del Arco, 26
Teléfonos: 43 65 62 - 43 69 58

RETAZOS FESTIVOS

Cuando caen de agosto los últimos días, la Villa de Cuéllar se engalana y de lo que ha sido sobrio durante el año hace guirnalda verbeneras y luce sus galas mejores. Ya cuando comienza el mes agosteño con la llegada de los que retornan veraneantes a la tierra, la inquietud festiva comienza a denotarse y decantarse en perspectivas que concluyen en los días de «toros». Antes y después de «toros» es un hito que utilizan los cuellaranos en sus calendarios a lo largo de su vida y que dice mucho del gran significado que «los toros» guardan para ellos; y como que nada, tras unas jornadas de preparativos, el sábado vespertino hace glorias a la Virgen del Rosario en

procesión de mozos ataviados y Corregidora a la castellana, con acompañamiento de espontáneas vecinas de mantillas floreadas, precioso ornamento para la particular sonrisa de la Virgen, retratada en gótica talla ofreciendo a su Niño una flor de Castilla. La Salve emocionada rompe el turno religioso y da rienda suelta a lo popular pagano.

Alguien desde el balcón del Concejo dirá lo que difícilmente se escucha y la jota popular ordena el «a por ellos» que el pueblo sigue fielmente.

El sábado nocturno es pródigo en jóvenes amores, en vino, en baile y forasteros, en algarabía que no cesa y que enlaza con la

bajada fría y mañanera a los corrales del Cega, donde los toros esperan intranquilos a los cuellaranos que armados de churros y aguardiente deciden ver «los primeros» a los cornúpetas protagonistas del «encierro». Relinchan nerviosos los corceles castellanos que al mando de hidalgos jinetes van a hacerse con la manada que sale, en estampida, sorteando el sol saliente entre los pinares perfumados de resina y que, rápidamente, esconden

plaza y la anécdota desorientada busca los momentos más sabrosos de lo acontecido. Las tencas, las sopas de ajo, los caracoles y otras viandas servidas con buen vino o limonada forman mesa de humor y compañía, y tras la visita invitada a tal o cuál bodega o «limonada» la cita en los «paseos», que están feridos y donde sueñan de nuevo las dulzainas, se hace inevitable. Quizá tras una necesaria siestecita la fiesta se hace aún más taurina, con el arte

todo un tanto alejada oyendo a la de San Andrés quejarse porque siempre llega tarde; hasta el reo almenado del castillo se aupa soñoliento por saber si aquel tropel que ya se acerca a la villa no serán las mesnadas que otro tiempo partieron hacia el sur y no volvieron, y luego sonríe alegremente: caballos y toros no son ya figura de místicos guerreros; es el pueblo y la fiesta quien vendrá con la paz y la alegría y el consuelo de hacer bella valentía es-



EL TORO DE LIDIA EN LA GASTRONOMIA

Mi consejo sería que las reses que se lidian en las diferentes poblaciones segovianas, quedarán como carne de consumo en esos pueblos, pues su carne es apetecible bien condimentada, toda vez que los astados se alimentan en las dehesas con pasto natural.

Los cuartos del toro de lidia, aun siendo iguales a las distintas reses vacunas de la cabaña española, no son comparables por el comportamiento del toro bravo, inquieto y con otra forma de vida y de muerte. La elaboración de los guisos a que se presta la carne del toro de lidia, ha de ser muy peculiar.

Con el rabo, se elabora una excelente sopa que a menudo es sugerida en restaurantes de alta calidad. Es sabrosa y apetitosa, si se condimenta así: Coccción del rabo con trozos de zanahoria, nabo y un manojo de finas hierbas, hasta que se desprenda la carne de las vértebras. Añadir un buen chorro de vino de Jerez.

Para conseguir un rico estofado, se aprovecha el diafragma, conocido popularmente por carne

de «pito» y las alzas, que estando bien cocida es de las carnes más sabrosas que tienen las reses vacunas.

Para hacer un buen asado, la parte de los costillares bajos. Se asan enteros con manteca de cerdo y cabezas de ajo del Carvacillo, con unas ramas de tomillo, un buen vino de Rueda, asándolo despacio en horno de panadero después de haber cocido el pan. Se necesitan de seis a ocho horas para que salga tierno.

Para mí, la parte más exquisita del toro de lidia, son los morcillos estofados enteros con buen vino tinto, unas cebollas, piñones ligeramente tostados. Si se cuece bien, se logra que adquiera una melosidad inigualable.

La carne de toro lidiado, se debe tener en cámara entre 0 y 5 grados por lo menos, 21 días para que se asiente bien antes de destrozarlo, pues es muy importante que se madure en cuartos enteros junto al hueso, para que mantenga todo su sabor.

Tomás Urrialde

bajo su verde y en su arena la estampa acompañada de jinetes, caballos y toros que en trío conjunto buscan las plácidas veredas hacia el Cerquilla que, en el molino del Botiller, se hace puente y fieltro contemplando tan especial estampa. Al fondo las colinas salpicadas de manantiales al pie de Escarabajosa, que es barrio de torre franciscana, y que observa el movimiento lanzando a la Villa un especial saludo ante el evento taurino, que ya trepa por las cuevas, observado de lejos por los más aventurados mozos y devotos del «encierro» que aquí comienza la trotada hacia Cuéllar que espera entre jotas adúlzainadas, corridos y alegría la llegada de los toros. Los jinetes, atentos a la escapada, han logrado conducir la manada hasta el camino de la Resina que deja abrir su rostro cubierto ahora de valientes que sortean, esquivan, alardean, caen, se emocionan, corren, gritan hasta que ha pasado el último de los bueyes que a veces también es peligroso... Los toros ya están en la

de Cúchares, que se deshace en «luces» en el coso, henchido de aficionados que siguen con atención una tras otra las faenas de la tarde. Y tras la reconstituyente merienda, la cita popular de los Paseos a la Plaza Mayor, y, por San Pedro, a la Huerta Herrera, se convierte en «Agora» festiva de ir y venir, panorama multicolor en que música y verbena se adueñan de la situación.

El lunes y el martes la fiesta se hace más casera y se puede identificar mejor al pueblo que las patrocina y así, cuando vienen los toros, hasta parece que el viejo caserío se alarga, cayendo desde las colinas, para participar directamente en el hecho, y vemos cómo reciben el encierro, murallas y torres, blasonadas casonas, humildes corralones, modernos edificios... allá se ven adelantadas y joviales las torres del Salvador y de San Pedro; más acomodada la de San Miguel que añora tiempos pasados cuando todo sucedía a sus pies, y la de San Esteban contempla

perando no haya pérdida en el duelo...

El encierro del miércoles apenas por aquél «quien lo veremos a otro año» que decimos pensando en los que ya no están porque marcharon marcados por la fiesta y la alegría que en momentos semejantes disfrutaron. Es lugar para el cansancio retenido en los días precedentes; es tiempo de pensar en qué ha pasado, o en qué amores se han perdido o qué cornadas han fallado.

La resaca no es del vino, es la añoranza del disfrute y la alegría que acabaron. Aún el jueves se presenta merendero y limpio del sudor ya derrochado. Septiembre amenaza al estudiante y al obrero con trabajo reanudado.

Los ánimos se ajustan al presente y el olvido acallará, poco a poco, lo pasado. Y a otro año ¡Dios dirá! que decimos con el ánimo esforzado en que todos entonemos resabidos «a por ellos...» que las fiestas como siempre ya han llegado...

Juan Carlos Llorente

AGROPOZA, S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA

Distribuidor exclusivo para Segovia y provincia de:

RIEGOS POR ASPERSION **RAESA**

MOTORES DIESEL **DITER**
TRACTORES Y
COSECHADORAS **DEUTZ - FAHR**
BOMBAS **IDEAL**

San Millán, 9
Tel. 43 32 34
SEGOVIA

Nueva, 8
Tels. 14 01 25
14 12 61
CUELLAR

MI DEBILIDAD POR CUELLAR

Es cierto: Siento debilidad por Cuéllar. Debilidad, en la acepción que el Diccionario no recoge, pero que todos entendemos: esa inclinación que sentimos ante ciertas personas o cosas que nos hace preferirlas a otras sin razón aparente. Sin razón aparente y a menudo desconocida y, desde luego, sin que la persona o cosa por la que se siente debilidad haga nada por despertarla y merecerla.

¿De dónde, pues, mi debilidad por Cuéllar? Pues no lo sé. Desde luego una razón concreta no existe. Puede haber una serie de detalles, uno a uno insignificantes y todos juntos suficientes. Aparte su aspecto exterior el suave y romo teso desde el que se avista la umbría que protege al Cega y dibuja una cinta verde sobre la meseta que ya es y que se abre camino de Castilla en Castillo. Aparte, la majestuosidad del Castillo y la gracilidad de las torres y todo cuando al exterior componen la villa, está su condición de frontera, de avanzadilla de Segovia en Valladolid, incómodo oficio sujeto a vientos que vienen y van.

Pero no, no viene de ahí mi debilidad por Cuéllar. Viene, seguro, más de gestos y actos humanos que de tierras o piedras. Por ejemplo, a Cuéllar vas (también en otros lugares pero no en Segovia), pides un vino y te sirven un vino. No te sirven un vino con media anchoa pinchada en un cuarto de tomate que ni has pedido ni te apetece. Lo que puede apetecerte lo tienes delante, y lo coges sin más, y luego se lo cuentas al señor de la barra a la hora de pagar.

En Cuéllar no es que te hagan un monumento, que eso no ocurre en ningún sitio (y, si ocurre malo) pero, desde luego, no tienes enemigos «a priori», y el amigo terminas por hacértelo y el enemigo tienes que ganártelo a pulso, cosa ésta que no ocurre en todos los sitios. Como tampoco

ocurre que seas considerado como uno más, con voz y hasta voto si en Cuéllar te afincas durante un tiempo, sin tener que soportar a cada momento esa mirada medio acusadora, medio despreciativa, por haber nacido en otra parte.

Esta cerrazón excluyente que en tantas ciudades y pueblos se da es, desde luego, una reminiscencia medieval que, por deformación, lleva a las sociedades que la practican a considerarse ombligos del mundo. En su afán

de ser los primeros y los mejores miran a los demás para copiárselos, lo que les lleva, a la larga, a perder incluso lo que son, su última razón de identidad.

Esto es difícil que ocurra con Cuéllar, o mucho tendrán que cambiar las cosas. En Cuéllar son como son, no me atrevería a decir si consciente o inconscientemente, y se encuentran a gusto con su condición. Actúan, hablan y se comportan como son, tampoco me atrevería a decir que con orgullo pero, desde luego,

sin descalificaciones para los que actúan, hablan o se comportan de otro modo.

Un buen barómetro para medir estas cosas lo tenemos en las fiestas.

Un reportaje socorrido en toda fiesta consiste en preguntar sobre lo que le falta o le sobra al programa. A mí siempre me ha parecido una pregunta más bien vacía, y más bien tontas las respuestas que no se limitan a un escueto: «nada». Como me causan cierta pena los esfuerzos de

los ediles por hacer cada año un programa diferente, buscando novedades aquí y allá copiando de otros programas por lo general de ciudades más importantes.

Y todo porque las fiestas son lo que son, y responden a lo que de ellas se espera, y la diversión aguarda donde el mundo sabe. Y año tras año, sin sorpresas ni aventuras que puedan salir bien o mal, el personal sabe lo que a cada momento corresponde. Y lo espera desde todo el año.

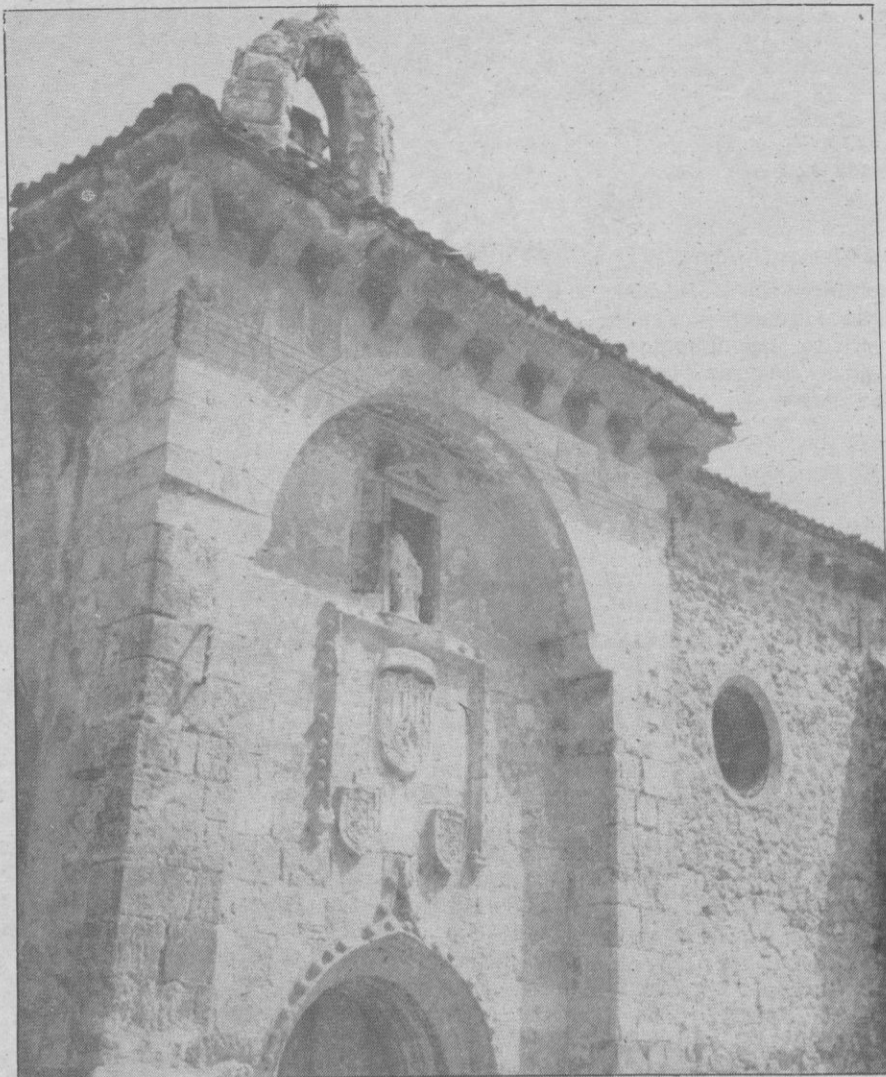
Por ejemplo, los encierros, ¿cuántos programas de festejos se anuncian encierros que nunca se anunciaron? Los organizadores estarán muy orgullosos de su invento, y con su pan se los comen. Pero así, entre nosotros y por estas áreas, si hablamos de encierros hablamos de Cuéllar. Y por ello los de Cuéllar pueden comerse los encierros con su pan y repartir a manos llenas entre cuantos les visitan, se divierten y hacen correr la bota con ellos. Eso sí, siempre teniendo en cuenta que, el que más chifla, capador.

Cualquiera puede decir que todo tiene más bien poca o ninguna importancia. Que en todas las cocinas cuecen habas, y que cada uno es como es. Y no le quito la razón. Cada uno es como es, pero muchos aparentan ser otra cosa. Y en todas las cocinas cuecen habas, pero en algunas se ofrecen de buena fe al visitante y en otras, también por aparentar, se guardan para abrir el jamón serrano.

Sí, es cierto. Cada uno es como es. Y Cuéllar es Cuéllar. Auténtica Cuéllar. Fiel a sí misma, ni envidiosa ni con afán de envidiada.

Quizás de ahí venga mi debilidad por Cuéllar. Porque cuántas veces en Cuéllar he pedido un vino tinto me han servido un vino tinto. Y eso no ocurre en todas partes.

José Antonio Flórez Valero



**Hostería
Pintor Zuloaga**

PEDRAZA

Teléfono 50 98 35

Telefax 362



**Parador
de Turismo**

SEGOVIA

Teléfono 43 04 62

Telefax 437362

Le ofrecen la degustación de la típica cocina castellana y de temporada

ESTABLECIMIENTOS IDEALES PARA FINES DE SEMANA, BANQUETES,
CONGRESOS, SEMINARIOS, CONVENCIONES, etcétera

**RESERVAS: Directamente o en nuestra Central de Paradores:
Teléfono 91/435 97 00 - Télex 47913 RRPP**

VIBRACIONES CUELLARANAS

Cuéllar se estremece; se pone al borde, al límite diría yo, de sí misma cuando llegan los encierros. A lo mejor, también Cuéllar ha vibrado en otras ocasiones de su larga historia, en momentos diferentes a las fiestas. Yo no sé si se estremecería en mayo de 1354 en el día de la boda de Pedro el Cruel con Juana de Castro cuando ella fue, en nuestro pueblo, Reina por una noche. Ignoro, aunque algo me dice que sí, que se produjo un escalofrío generalizado en los cuellaranos, cuando supieron que paisanos suyos habían llegado a tierras lejanas, ricas, desconocidas y alucinantes; o cuando les llegaron noticias de que en Aviñón o en Roma, mandaba en Las Cores Pontificias, ese gran cuellarano, posiblemente el mejor de la historia, que fue El Arcediano Gómez González.

Sí, en varias ocasiones, de nuestra larga vida como comunidad, hasta la cuesta del Castilviejo y las Lomas se habrán estremecido por algún aconteci-

miento, individual o colectivo, que todos los cuellaranos juntos o alguno de ellos haya protagonizado. En alguna de esas ocasiones las colinas que configuran nuestro nombre habrán tenido un movimiento telúrico frío y desolador producido por el fracaso, la desgracia, el hambre o la desolación, en otras, habrán notado en sus entrañas el dulce calor que produce la satisfacción por que algo importante haya salido bien al común de nuestro pueblo.

Pero, además de esas ocasiones excepcionales, una vez al

año, una vibración recorre a todos. Digo a todos, cosas, paisajes y personas; la sensación de que Cuéllar se va a poner al límite de sí misma la gozamos todos los cuellaranos; es algo que solamente se puede sentir si se lleva muy dentro a este pueblo y se asume su historia, sus grandezas y sus miserias y se hacen propias y, además, uno apuesta por continuar la vida colectiva hacia el futuro.

Algo tiene el encierro, por cierto, una fiesta de toros que no tiene nada por lo que pueda ser

tachada de crueldad, sino todo lo contrario, que determina unas celebraciones diferentes a otras que no tienen ese componente. El encierro motiva, predispone y conforma unos determinados comportamientos como son la alegría llevada al límite; el sentido del riesgo que se asume voluntariamente porque en la vida hay que hacer algunas cosas nada más que porque sí, sin que produzcan más beneficio que el de haber usado de nuestra libertad; la solidaridad hacia los que, en un momento, pueden necesi-

tar ayuda ante el peligro y, derivando de ella, la amistad hacia todos los que, aunque no se conocieran de antes, han venido a sentir, no a presenciar, porque los encierros no son en sí mismos un espectáculo sino una vivencia cultural e histórica; el espíritu de la fiesta; y, además, y sobre todo, un sentimiento de igualdad.

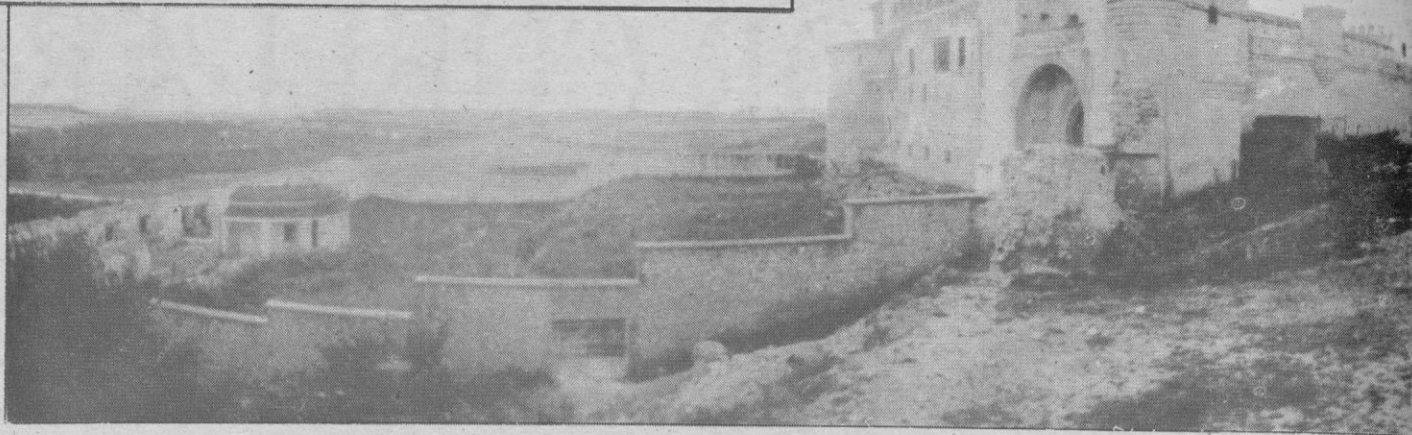
Ante el riesgo todas las personas son iguales y si lo son en la primera hora de todas las mañanas, bueno estaría que no lo siguieran siendo, de ahí que nadie pueda esperar en un Cuéllar en fiestas algo diferente para unos que lo que es para todos. El viejo lema castellano del «nadie es más que nadie» puede cobrar aquí una muy exacta significación.

Sensaciones en Cuéllar. Vibraciones cuellaranas que nos han ido conformando a lo largo de los siglos como nos conforma el paisaje o los genes. ¿O es que no hay en los cuellaranos algo de todo lo que antes señalábamos; alegría, sentido del riesgo, solidaridad, amistad, igualdad, en todos los aspectos desde donde se pueden compulsar estos conceptos? Naturalmente que sí; los hay y cualquiera me podrá decir que igual que existen en otras comunidades y es cierto porque, a la postre, los humanos somos muy parecidos. Pero también lo es que los matices son los que diferencian y ese es el sentido que tiene mi reflexión.

Porque, querido lector, de un acontecimiento como el encierro de Cuéllar que se viene repitiendo durante tantos siglos, que tiene sus orígenes en la leyenda, pero que motiva tanto a los cuellaranos, se pueden afirmar dos cosas; una, que es algo importante, algo que merece la pena porque ha trascendido de la moda de un siglo determinado. Otra, que su influencia se tiene que dejar sentir en la forma de ser y de entender la vida de los que, con tanta pasión, lo practican.

Son, en definitiva, emociones en Cuéllar, que producen vibraciones importantes, no solamente a los cuellaranos sino a todos los que han venido a CUELLAR EN FIESTAS. Yo, de verdad, recomiendo a todos, y muy especialmente a los que de nuestra propia tierra segoviana no hayan vivido los encierros de Cuéllar, (creo que pocos han de ser), no dejen de venir a sentir el especial escalofrío que producen y, a los que son habituales, que no falten este año a su cita con la vibración cuellarana.

Modesto Fraile Poujade

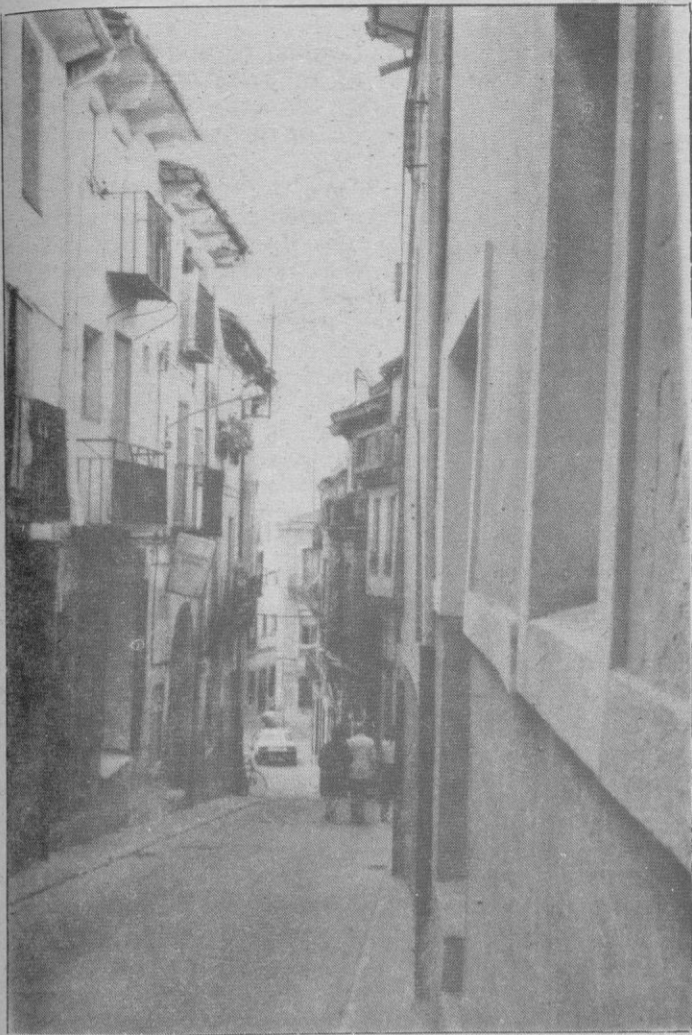


La gama de **DAF** TRUCKS

S.T.A., S.L. POLIGONO INDUSTRIAL
Teléfonos 42 45 00 y 42 54 18 (Junto Garaje Sousa)
SEGOVIA



UN PUEBLO CON VOCACION TURISTICA



La capital y provincia de Segovia, como pueblo llano de Castilla que es, goza de buena imagen para el viajero turista;

hospitalidad y buen trato es nuestro lema. Los visitantes que llegan dispuestos a disfrutar y pasarlo bien, recorren la ciudad,

pascan, buscan y disfrutan de los competentes servicios hosteleros, observando el ambiente de las calles y plazas, a menudo festivo. Se oye comentar con frecuencia: "Por aquí, la gente tiene algo así, como una atención especial al turista, de forma elegante y profesional..."

Recientemente escuché en una charla de un eminente historiador y viajero incansable: "La comarca de Segovia tiene una especie de raza de hombres y mujeres dedicados a la hostelería, que les hace ser distinguidos; quizá por su trato, por su forma de hacer, por la sonrisa hospitalaria, por lo que ustedes quieran,...; el profesional de hostelería segoviano es respetado en todas partes."

Los platos típicos comarcales tienen su propia personalidad, elaborados a base de productos naturales de nuestros propios ríos, montes, valles. Son reconocidos y elogiados como parte de nuestra cultura y patrimonio, incluso se asocian con los propios monumentos milenarios.

Evidentemente, y cada día más, el viajero que se sienta a la mesa quiere conocer lo típico de la región, ciudad o pueblo en que se encuentre. A pesar de nuestra lógica inquietud por innovar, por hacer nuevas composiciones

y ofrecer algo nuevo, el viajero culto y gourmet busca la cocina sencilla, confeccionada con las materias primas de origen, que dan lugar a platos singulares y generalmente succulentos, como los asados y guisos rurales. Todo esto, sin olvidar los vinos adecuados, si es posible, también de la propia tierra. Al vino en la mesa, se le está concediendo mayor importancia y protocolo cada día, como importante complemento que es de una buena comida.

Los caldos castellanos están consiguiendo gran estima y buena demanda por parte de los consumidores españoles y extranjeros. Esta revalorización de nuestros vinos, incide directamente en nuestro entorno cultural y turístico, por lo que considero de justicia felicitar a estos hombres, que ponen todo su empeño en actualizarse, ofreciendo la calidad que el consumidor de hoy prefiere.

En especial, los cosecheros y elaboradores de las zonas de Rueda y Ribera del Duero, están consiguiendo altas cotas en los mercados nacionales y extranjeros.

Los blancos de Rueda, de cuya denominación, geográficamente, formamos parte, merecen todos los elogios. Los coseche-

ros del verdejo son un claro ejemplo en la forma de llevar a cabo un cambio inteligente y a tiempo, en las nuevas técnicas de elaboración. Están ofreciendo la calidad y el tipo de vino que los paladares europeos demandan en la actualidad; naturalmente, sabiendo guardar la personalidad y el gusto singular de una variedad propia y autóctona.

La D.O. Ribera del Duero -- que también ampara algunos pueblos de la provincia segoviana, y posiblemente se amplíe, incluyendo en su conjunto a la zona de Valtiendas-- es, quizás, la zona vitivinícola que más ha destacado en la presente década; nuevas plantaciones, selección de variedades y adecuada elaboración están haciendo que estos caldos del Duero, se hayan puesto de moda, hasta el punto de ser de las más cotizadas.

En definitiva, con nuestra cordial y espontánea hospitalidad, una cocina refinada con productos de nuestro propio mercado, vinos del mismo origen bien elaborados para complementarla; y un servicio esmerado, es la mejor oferta para un turismo de calidad con presente y futuro.

José María Ruiz Benito
Restaurador

¿TE VIENES CONMIGO A CUELLAR?

SEGUIMOS EN
CUELLAR PARA
VENDER MAS
BARATO



UNA CADENA DE
ALMACEN Y FABRICAS
A TU SERVICIO

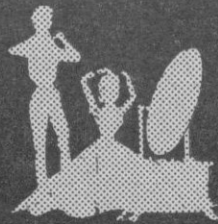


NO TE ACOSTARAS SIN SABER
UNA COSA MAS:
DE NUESTRO ALMACEN
A TU PISO, EN CUALQUIER
PUNTO DE ESPAÑA.

muebles

LASHERAS

DE FABRICA AL CLIENTE



EXPOSICION:

C/ SAN FRANCISCO, 5

TELEFONOS:

(911) 140044 - 140111

DE

CUELLAR

(Segovia)



UN CONSEJO
DE AMIGO:
SI NECESITAS
MUEBLES,
NO PIERDAS EL
TIEMPO Y VISITANOS
O LLAMA AL 14 00 44 DE
CUELLAR Y VENDREMOS A
BUSCARTE



LA MAS GIGANTESCA
EXPOSICION DEL MUEBLE
DE AMBITO NACIONAL
A TU SERVICIO.



MUEBLES DE TODOS LOS
ESTILOS

¡¡¡SOMOS FABRICANTES!!!

ABRIMOS SABADOS, MAÑANA Y TARDE

La proximidad del V centenario del descubrimiento de América está despertando el más vivo interés en los distintos pueblos y regiones de España. Cuéllar debe tener en este sentido un protagonismo de primera fila. El abanico de conquistadores que nacieron en la villa constituye uno de los timbres más gloriosos de su historia. Entre estos conquistadores ocupa un puesto de honor el capitán Gabriel de Rojas.

LA LLAMADA DE AMERICA

Pertenecía a una de las familias que recalaron en Cuéllar en tiempo de Enrique IV en la segunda mitad del s. XV. Los Rojas de Cuéllar sintieron la poderosa llamada de las Indias y encontramos a varios de sus miembros en la conquista de América. El más célebre de todos ellos fue Gabriel Rojas. Aunque ignoramos la fecha, sabemos positivamente que nació en Cuéllar.

Es probable que pasara a las Indias en la expedición de Pedrarias Dávila, ilustre segoviano, en 1513 como uno de sus capitanes, junto con Francisco Pizarro y Diego de Almagro.

Hombre de confianza de Pedrarias ocupó distintos cargos en Centro-América, entre ellos el de lugarteniente en Acla en los años 1515-1520. Tomó además parte activa en expediciones exploradoras.

EN LA CONQUISTA DEL PERU

Los dominios del gran justador, Pedrarias Dávila, fueron la plataforma de la conquista del Perú. Gabriel de Rojas no fue uno de los pioneros de esta conquista. Le llamó, después de iniciada, su amigo Francisco Pizarro. En esta conquista, aparte de las acciones guerreras del brillante capitán cuellarano, quizá el rasgo más saliente fuera su intento de evitar, con lágrimas de dolor, la confrontación sangrienta entre Pizarro y Almagro, capítulo luctuoso en la historia del descubrimiento-conquista del Perú.

GABRIEL DE ROJAS VISTO POR LOS CRONISTAS

Gonzalo Fernández de Oviedo dedicó unas líneas al capitán Rojas, que contribuyen a fijar los rasgos de su personalidad. El cronista le tributa los siguientes elogios: «Conquistador e buen soldado, veterano de la Tierra Firme, hombre de honra y de experiencia e que ha dado buena cuenta de sí. Es hombre para

GABRIEL DE ROJAS, UN CAPITAN CUELLARANO EN LA CONQUISTA DE AMERICA

confiar de él todo lo que de buen capitán se puede fiar; porque además de ser valeroso por su persona e habilidad, es de buena casta e gentil e conversable milite e buen compañero e muy bien partido e liberal. Cómo acabará Dios lo sabe; porque así él como los más, son en cargo de hartas vidas de indios, e unos más que otros y el oficio de la guerra todo

samente al hablar de que Rojas no había conseguido riquezas, añade a renglón seguido, aludiendo a quienes las tenían en abundancia: «Si yo los hubiere de gratificar, conforme a sus méritos e buena conciencia, muchos a quienes cargó la suerte de oro e plata, cargara yo de leña o paja, o los hiciera volver a los oficios de sus padres, que tuvieron

guerra; no tenía otra persona de mayor cuidado, experiencia y autoridad; era respetado como persona honrada y de juicio»; finalmente dice Herrera que se le encomendaban misiones delicadas, porque las cumplía dignamente con la mansedumbre de su condición.

En la misma línea se manifestaba Calvete de la Estrella, quien

ayudado e pensaba ayudar, entre tanto que en estos estuviera Dios le tenga consigo, que según vivió bien e como cristiano e me dicen que murió, así lo creo que será.»

GABRIEL DE ROJAS EN EL TESTAMENTO CONSERVADO EN SANTA CLARA DE CUELLAR

A estas pinceladas de los cronistas en relación con su vida pública, tendríamos que añadir unas líneas relacionadas con su vida privada, tal como se desprende de su testamento. Rojas aparece como un hombre profundamente creyente. Tras las formas estereotípicas, las cláusulas referentes a la fundación de misas en la capilla de sus antepasados de San Francisco de Cuéllar, acreditan su piedad y transparentan su alma cristiana. Estas misas debían aplicarse en sufragio de las almas del Purgatorio, por los indios de sus encomiendas y para expiación de sus propios pecados. Hijo de su tiempo, sintió también el prurito del orgullo familiar y dejó un legado para que la capilla de sus antepasados estuviera convenientemente cuidada y adornada. Tuvo asimismo un recuerdo en el legado para el convento de Santa Clara, la vieja fundación medieval que perdura todavía en nuestros días, y donde se conserva copia de su testamento. Se acordó también de las personas necesitadas de la Villa y de los pobres del hospital de la Magdalena, la benemérita fundación de un cuellarano insigne del siglo XIV, el ejemplar sacerdote y religioso don Gómez González.

El recuerdo de su villa natal de Cuéllar es algo que impresiona profundamente en el testamento de Gabriel de Rojas. Los largos años de ausencia de la patria, no fueron bastante para borrar la memoria del pueblo en que nació; al final de su vida, en el asiento de las ricas minas de oro del Potosí, refrescaría los años de su infancia. La llamada poderosa de la tierra, la nostalgia de su Villa, le impulsó a dejar una cuantiosa cantidad de dinero en favor de la misma y nombró patronos de sus obras benéficas a la Justicia y Regimiento. Cuéllar participó del oro del Potosí, porque uno de sus hijos contribuyó en gran manera a la explotación de las famosas minas.

No sabemos si Gabriel de Rojas estuvo casado. Lo más probable es que no estuviera; por lo menos no existe el menor indicio en las crónicas, ni en el testamento; tuvo, no obstante, un hijo natural, Gómez de Rojas, a quien él reconoció y le nombró heredero de todos sus bienes. Desconocemos el nombre de la madre; tal vez, como su amigo Francisco Pizarro, como su compañero de armas, Garcilaso de la Vega, tuviera amores con alguna princesa incaica, con alguna ñusta de sangre real y fruto de estos amores fuera Gómez de Rojas.

Nada sabemos de su suerte posterior, y aunque con el nombre de Gómez de Rojas figuran varios conquistadores, resulta en extremo comprometido identificarlo con alguno de ellos.

Así fue el capitán Gabriel de Rojas; pecador y creyente; servidor de su Rey; excelente guerrero; decidido partidario de la paz y de la concordia; amante de su villa natal.

B. Velasco



eso trae. Mas puédesse sospechar de sus obras que merescen todo buen fin, e ha muy bien servido a Sus Majestades, e trabajado más que otros que antes que él han sido ricos (e allí donde él ha andado), así por falta de su ventura, como por inadvertencia de la fortuna e de sus despenseros e repartidores de este oro, que ella ha puesto en poder de los menos lo merecían.»

Dicen mucho en favor del capitán Rojas los párrafos que acabamos de transcribir. Fernández de Oviedo, generalmente es duro con los conquistadores, en ocasiones mordaz e hiriente. Preci-

algunos muy apartados de la militar disciplina».

Antonio de Herrera, en cuantas ocasiones alude a su paisano, lo hace con evidentes muestras de predilección y acompaña la alusión con algún calificativo honroso. Nos dice que era «caballero honrado; hombre de gran valor y calidad; de gran crédito y autoridad; de gran prudencia y estimación; de autoridad, experiencia y diligencia; de mucha autoridad con todos; hombre bien compuesto y prudente; caballero a quien hacía gran confianza Hernando Pizarro por ser muy experimentado y recatado en la

afirma que «Rojas era caballero muy principal en las provincias del Perú». Pedro Pizarro dice que era hombre muy recatado en la guerra; tenía buena persona, decían que era de los buenos Rojas. La Gasca, que le estimaba en gran manera, sintió pena de su muerte «porque era el más entero varón e celoso del servicio de Su Majestad que en estas tierras he conocido e más deseoso de mirar por la hacienda real e aprovechamiento della, e no puede sino hacer gran falta en las cosas de la de Potosí y tenía gran noticia y experiencia de esta tierra e de quien en gran manera me he

VULCANIZADOS QUEVEDO, S.A.

Servicio MICHELIN

Silva Muñoz, 55

Teléfono 14.07.06
CUELLAR

C/ Cristo, 4 Teléf. 58 01 93
NAVA DE LA ASUNCION

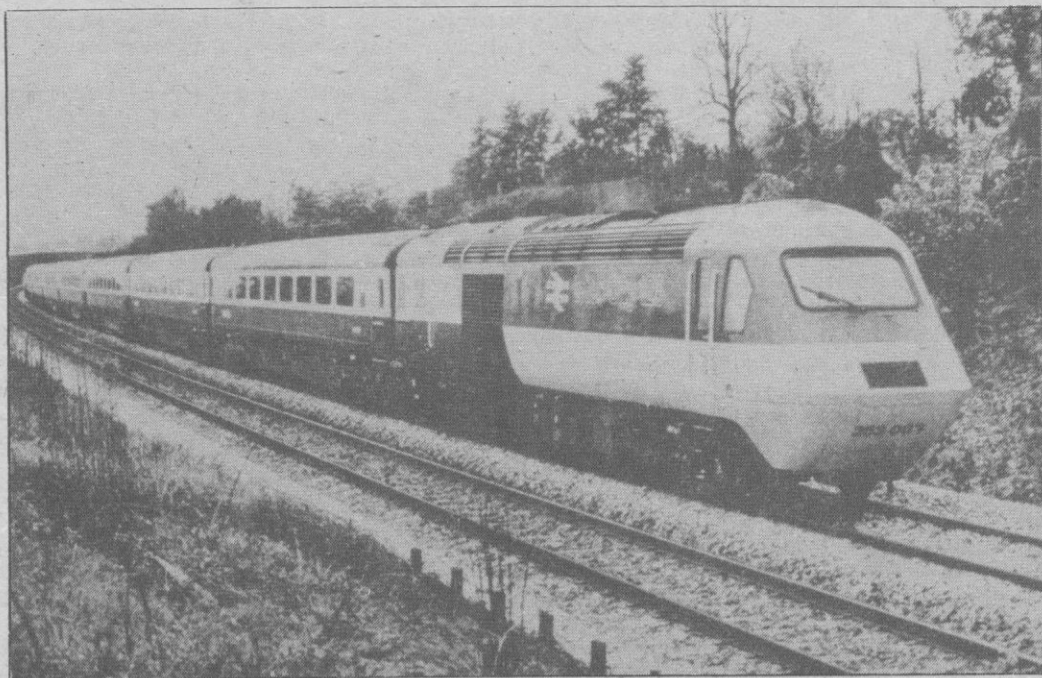
El TAV a cambio de qué

No será nada nuevo descubrir que la prisa, el ansia por llegar antes, se impone en el vivir diario.

Las reuniones de ejecutivos por aprovechar cada minuto de su tiempo laboral dedicado a la producción de beneficios, llegar a destino para gestionar la mayor parte de asuntos posibles, es algo que hoy practicamos todos.

En un principio comenzamos a utilizar el automóvil, pero no el utilitario, sino el que cada vez lleva más rápido; después ejercitamos la inolvidable experiencia del avión, hasta en vacaciones para no desaprovechar fechas de playa, sol y apartamento, y por último dicen que «mejorando el tren de vida» hay que subirse a los vagones. Como quiera que nuestra red de ferrocarriles mejora su oferta pública aunque deja que desear por la incomodidad de sus coches y las interminables horas para cubrir cualquier trayecto, además de las largas esperas al borde de la vía, se hace preciso la incorporación del TAV (Tren de Alta Velocidad).

Lo que jamás se dijo es que esta nueva oferta pública terminará con la destrucción de paisajes naturales como ocurrirá, si es que el proyecto se lleva a cabo, con la llanura del Cega, tramo ferroviario que dividirá la tierra de pinares de Cuéllar. Esta vía tiene previsto cruzar la mayor zona boscosa de Europa por los térmi-



nos de Cabezuela, Zarzuela del Pinar, Sanchonuño y Chañe, conectando así Madrid y Valladolid.

El beneficio para los segovianos, y más aún para quienes perdemos en el proyecto, los vecinos de la comarca de Cuéllar, es relativo. Si el TAV lo que proporcionará será mejor servicio y más rapidez, los de esta zona se verán obligados a viajar a cualquiera de las estaciones donde el tren prevé cargar, lo cual nos ofrece desventaja.

Pero la pérdida es mayor si con la innovación de nuestros trenes hemos de perder parte del preciado paisaje natural. Si la comarca de Cuéllar ha sido incluida en pocos planes de desarrollo, ha visto su crecimiento agrícola e industrial gracias a la iniciativa de sus ciudadanos y además le han retirado de proyectos previstos por la Administración, no es lógico utilizarla para beneficiar a quien ahora goza de casi todos los privilegios.

En una reunión celebrada recientemente por la ejecutiva de la Asociación «Las Torres» se tomaron acuerdo para rechazar el TAV. Esta decisión fue posteriormente refrendada por quienes hoy administran los erarios municipales, decisión creemos acertada por nuestras autoridades.

Las razones admitidas fueron que para alcanzar las velocidades estipuladas de 250 Kms./hora serán necesarios largos tramos en línea recta y pronuncia-

das curvas, todo construido sobre una plataforma de casi cuarenta metros de ancho. Esto, sólo en principio, obligaría a la tala de miles de pinos y la disposición de centenares de tierras, muchas de regadío, como ocurrirá en la comarca de Cuéllar. Si esto ya supone un grave deterioro de la vida rural, no gravamos de momento el proyecto con el consiguiente peligro de incendio que de forma constante podrá perseguir a la tierra de pinares. Si los aspectos aquí señalados son de gran importancia, ¿no merece preguntarse si soluciones como dotar la red de ferrocarriles resultaría más ventajosa con trenes rápidos que rueden por vías modernizadas y por qué no, por poblaciones segovianas con estación como Nava de la Asunción, que al tren de alta velocidad?

¿Por qué la Administración Central dota a las poblaciones más desprotegidas de mejores medios para la extinción de incendios, invierte en campañas de publicidad sobre los cuidados con el fuego en el pinar, si cada vez son más las zonas boscosas que pretenden expropiar? Que el tren de alta velocidad será una mejora pública no lo vamos a negar pero, ¿cuál es el precio que la tierra de pinares deberá pagar si es que, finalmente, pasa por la comarca de Cuéllar la línea Madrid-Valladolid del TAV?

J. P. Q.

ACHICORIA

LA NIÑA

ahora también en

SOLUBLE GRANULADA

Sola, con leche o mezclada con café es bebida sana, refrescante, natural.

LA NIÑA. La de siempre. ¡La nuestra!

PURA

NUEVO

LEOCADIO SUAREZ, S.A.

Teléfonos 14.10.11 · 14.11.44 CUELLAR

Diez años de la Asociación «Las Torres»

Sorprende poder conmemorar el décimo aniversario de una asociación cultural en Cuéllar, porque lo habitual es el carácter efímero o pocos años de vida. Diez años han sido posibles por seguir en vigor todavía las motivaciones y las actividades que movieron en 1979 a un grupo de jóvenes a crear una asociación, cuyo nombre homenajea las ocho torres (sin contar espadañas y los torreones del Castillo) eclesiales que proporcionan discontinua cimera al conjunto histórico-artístico de Cuéllar. Nació la asociación y prosigue con el fin de promover la conservación y fomento del patrimonio artístico, cultural y natural de Cuéllar y su comarca. Unos objetivos importantes y a la vez ambiciosos, que se van cumpliendo con desigual acierto, pero con ilusión y voluntad en el poco tiempo libre que dejan los quehaceres profesionales y familiares.

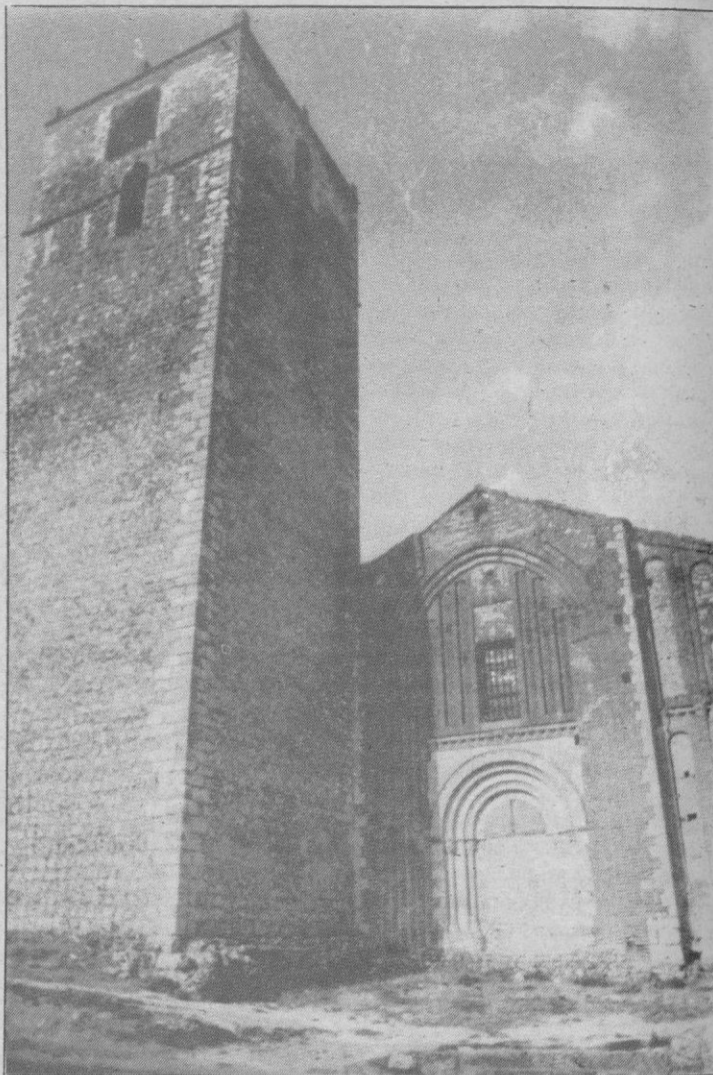
El balance de estos diez pri-

meros años de «Las Torres» hay que considerarlo positivo, por cuanto que constituye parte trascendental y favorable de la historia reciente de Cuéllar. Han sido necesarias y beneficiosas las protestas ante los atentados al patrimonio histórico-artístico. Por eso, no se consumaron las pretensiones sobre la iglesia de San Pedro, que se encuentra en lamentable estado por la larga tramitación burocrática, y continúa la polémica (ahora en la oficina del Defensor del Pueblo) sobre las obras y uso como taller mecánico en la iglesia del antiguo convento de San Basilio. Se ha creado, en suma, un estado de opinión proclive a que hay que proteger y fomentar el patrimonio histórico-artístico de Cuéllar, cuyo fruto más patente es la hasta el momento meritoria labor de la escuela-taller de restauración y rehabilitación. A su gestión ayudó la asociación «Las Torres», así como a la declaración de Cuéllar como

conjunto histórico-artístico en 1984.

Toda esa actividad en buena medida ha podido acometerse por la publicación de la revista «Decir». En ella han tenido cabida la crítica urbanística, la conservación del patrimonio artístico, la defensa de los derechos ciudadanos, la historia, la literatura, el deporte, etc. En definitiva, ha sido y continúa siendo un vehículo eficaz de libertad de expresión y creatividad. Un medio de prensa que va por el número 28 y con varios especiales, a lo largo de diez años repartidos en dos épocas por una corta interrupción. Se trata de algo excepcional que merece la pena mantener, porque normalmente en los núcleos rurales castellano-leoneses las revistas han tenido vida muy corta y han acabado por desaparecer.

No desaparecen, sin embargo, las marchas ciclistas a Fuentidueña, que llevan nueve años de rodaje, ni el concurso «Flora



y fauna de Castilla y León» con su exposición itinerante por varias provincias. Han tenido lugar ocho ediciones del concurso y se ha logrado una gran calidad fotográfica y de didáctica ecológica. Ha llegado a ser pionero y lo mejor en su género en la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Se pretende celebrar la novena edición del concurso a finales de este año de 1989; pero faltan medios económicos fundamentalmente porque la política cultural de la Junta de Castilla y León se ha venido mostrando precaria y sectaria,

habiendo condenado a «Las Torres» a no recibir ni una peseta en 1988 y 1989, mientras acaparan subvenciones asociaciones de Segovia con escasa tradición y trascendencia en sus actividades.

Al problema de financiación hay que añadir que para los socios de «Las Torres», no pasa el tiempo, en vano; es decir, al aumentar la edad van pesando más las responsabilidades familiares y profesionales, por lo que queda poco tiempo para dedicar a la asociación. Sería muy conveniente el relevo generacional, pues sólo socios más jóvenes pueden aportar la energía e iniciativas que permitan una vida intensa de «Las Torres» con relevante proyección en Cuéllar y su comarca. Queda claro, por tanto, que la asociación está abierta a nuevos socios y, sobre todo, jóvenes. Sabemos que es el mejor modo de garantizar la existencia del citado concurso de fotografía, de la revista «Decir», de la crítica urbanística y medio-ambiental y la continuación de actividades artísticas tan excelentes como el ballet checoslovaco Lucníka, el ballet nacional de Filipinas, la orquesta de Cámara nacional de China, el teatro y la música del «Estival 85», etc. Es beneficioso que tan cuantioso balance se consolide y hasta se mejore. Algo que es cosa no sólo de los socios de «Las Torres» sino del apoyo recibido de la población cuellarana. Si continúa y si intervienen más los jóvenes, celebraremos más aniversarios, más décadas y más satisfacciones.

Guillermo Calonge Cano
Presidente de la Asociación
Cultural «Las Torres»
de Cuéllar



Achicoriasa

GENERAL ESPAÑOLA DE ACHICORIA, S.A.

Fabricante de las primeras marcas nacionales:

ACHICORIA LA NORIA

MALTA LA NORIA, ANTES

MEZCLAZUL

Columba

CAFETERIA

SUMMUM

ACHICORIA LA HUERTA

Plaza de San Francisco, 14. Apartado 3.

Teléfono (911) 14 00 18 - 14 03 74 - 14 00 56

CUELLAR

Representante para Segovia y provincia: **CARLOS MUNICIO ESTEFANIA**

LA ESCUELA TALLER DE CUELLAR

La Escuela Taller de Cuéllar, promovida por el Ayuntamiento de Cuéllar en colaboración con el Instituto Nacional de Empleo y el Fondo Social Europeo, es un centro de formación ocupacional para jóvenes desempleados entre 16 y 25 años.

Los alumnos de la Escuela Taller reciben a lo largo de tres años la formación teórica y práctica necesaria para el aprendizaje de un oficio, al mismo tiempo que realizan un trabajo remunerado. La jornada semanal queda por tanto dividida en dos fases: se dedican 20 horas a la formación en clases teóricas y prácticas de taller y otras 20 horas al trabajo en las obras y jardines asignados por el Ayuntamiento.

Es esta faceta de complementar la formación con trabajos reales, la principal innovación que aporta el programa de escuelas-taller frente a los sistemas tradicionales de enseñanza de oficios.

Las actividades de la Escuela se iniciaron en enero de 1987 con un módulo de 24 alumnos dedicados al aprendizaje de oficios dentro del campo de la restauración. En noviembre de 1988 se incorporaron dos nuevos módulos: uno de jardinería con 24 alumnos y otro más de restauración con 27. En la actualidad, por tanto, cuenta con 75 alumnos.

MODULOS DE RESTAURACION

El objetivo que persiguen los módulos de restauración es el de formar a los alumnos en los oficios tradicionales, alguno de ellos actualmente en extinción, relacionados con la restauración y rehabilitación del patrimonio arquitectónico.

La formación comprende dos ámbitos: las clases teóricas, comunes para todos los alumnos, donde se imparten materias, como la historia del arte, los materiales y técnicas de construcción, el dibujo o la cultura general, y las prácticas de taller donde cada alumno puede optar por especializarse en uno de los siguientes oficios:

Albañilería, donde se aprenden las técnicas antiguas y actuales de construcción; Cantería, donde se forman los alumnos en el trabajo de labra de la piedra; Forja, donde se aprende el trabajo sobre el hierro al rojo y la técnica de la soldadura y Construcción de Maquetas donde se realizan reducciones a escala de edificios y otros objetos.

Entre las obras finalizadas por los módulos de restauración se pueden destacar:

— La restauración del ábside de Santiago, las excavaciones arqueológicas correspondientes y la pavimentación de su entorno.

— La restauración de la fachada de la iglesia de San Miguel con la construcción de una nueva escalinata de acceso.

— La limpieza del retablo mayor de la iglesia de San Miguel, en colaboración con el Taller de Restauración del Obispo de Segovia.

— La limpieza y consolidación de una techumbre mudéjar en la iglesia parroquial de Dehesa de Cuéllar, en colaboración con el taller antes mencionado.

La construcción de un edificio de 160 metros cuadrados para albergar los talleres de la Escuela. En el transcurso de esta obra se encontraron cerámicas campaniformes hoy por hoy los restos más antiguos hallados en Cuéllar.

— La cubrición y acondicionamiento interior de la iglesia de San Martín.

— La consolidación de un paño de 225 metros de longitud de las murallas de Cuéllar.

— Otras obras menores como la consolidación del muro de contención en la iglesia de San Esteban o la consolidación superficial de bóvedas en los sótanos del Castillo.

Se encuentran en curso actualmente las obras de limpieza y excavación arqueológica en las ruinas de la iglesia de San Francisco y como actuaciones previstas a corto plazo se pueden señalar, las obras de acceso e impermeabilización de la torre y tratamiento de espacios exteriores en la iglesia de San Martín, así como las obras de rehabilitación del ala sur del Castillo-Palacio en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia.

MODULO DE JARDINERIA

El módulo de jardinería tiene como fin el formar jardineros y especialistas en la multiplicación y el cultivo de las plantas.

Los alumnos de este módulo reciben, como base de conocimientos para aplicar en la práctica, una formación teórica con materias como la botánica, la jardinería, el diseño de parques y jardines y la cultura general.

En lo referente a la formación práctica pueden optar por especializarse en el cultivo de especies forestales en el vivero, donde realizan prácticas como el acodo, el estaquillado y el escayolado de especies arbóreas o en el cultivo de plantas de bajo porte en el invernadero, donde aprenden las técnicas de multi-



plicación y desarrollo de especies herbáceas destinadas a su posterior trasplante a los jardines.

El módulo de jardinería realiza la labor de ajardinamiento de espacios en el casco urbano. De los realizados hasta la fecha podemos destacar:

— La limpieza y acondicionamiento de los terraplenes situados en la Escuela de la villa.

— La creación de dos espacios ajardinados en el barrio de San Gil, con árboles, setos, flores y césped.

— El ajardinamiento de un espacio libre junto al arco de San Martín.

— La plantación de césped en zonas destinadas a este fin en el ábside de Santiago, completando la labor del módulo de Restauración en este entorno monumental.

— Otras realizaciones de menor entidad en los antiguos lavaderos de San Andrés, en el Instituto de Bachillerato y en la plaza de la Huerta Herrera.

En la actualidad se están desarrollando los trabajos de reforma y acondicionamiento del parque de la Huerta del Duque, donde se ha llevado a cabo la plantación de más de 600 árboles y de otras plantas de menor porte, se han iniciado las obras de consolidación de los caminos y se tiene previsto conseguir el

autoabastecimiento de agua a partir de los manantiales existentes.

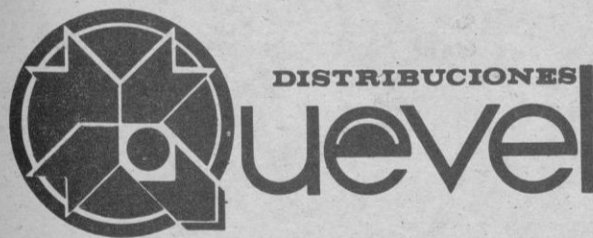
OTRAS ACTIVIDADES

Entre las actividades que ha desarrollado la Escuela-taller podemos destacar la organización del curso, de «Cuéllar, su arte y su historia» en julio de 1988, la redacción y composición para el Ayuntamiento de un plegable «Plano-Guia de Cuéllar» con información turística sobre la localidad y el montaje de la exposición «Escuela-taller de Cuéllar 1987-89» en este mes de agosto de 1989 donde se recogen los trabajos realizados por los talleres y la documentación fotográfica de las obras y jardines finalizados.

BALANCE

Las obras y jardines finalizados, que contribuyen a la conservación del patrimonio histórico y al embellecimiento de la villa, así como los trabajos realizados en los talleres adquieren su verdadero significado como muestras de la labor formativa que, como principal objetivo, se pretende llevar a cabo. Esta labor resulta posible gracias al esfuerzo de profesores, monitores y alumnos así como al apoyo de los organismos oficiales que financian la Escuela-taller.

La dirección de la Escuela-Taller



VENTAS AL POR MAYOR
DROGUERIAS - PINTURAS

PABLO QUEVEDO SENOVILLA

Ctra. de Olmedo, 9

Teléfonos (911) 14 24 94 - 14 16 31

40200 CUELLAR (Segovia)

ELECTRICIDAD

EFICACIA

CALIDAD

Eufón S.A.

ESTUDIOS DE AHORRO DE ENERGIA
AUTOMATIZACIONES

VENTILACION
CONTROLADA

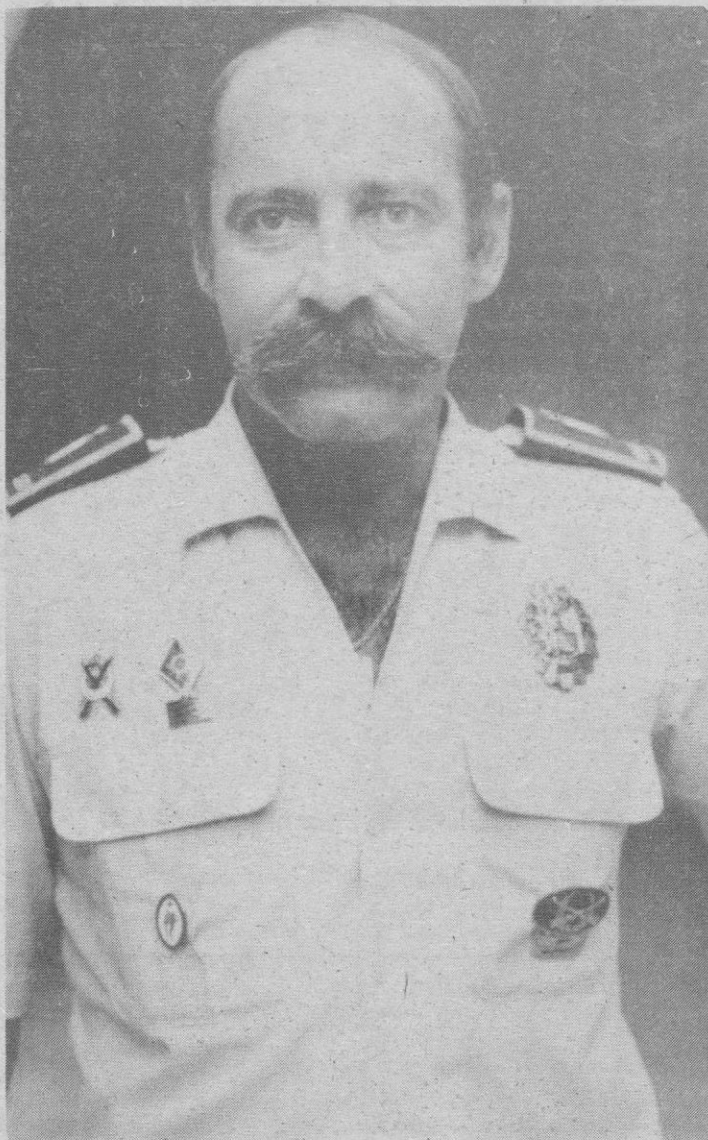


Ctra. Valladolid, s/n. Teléfonos 14 02 78 - 14 12 87. CUELLAR

Telefax: 14 23 14

Delegación: Plaza España, 31. Teléfono 50.00.62. TUREGANO

LA NUEVA POLICIA LOCAL



Recordando el apoyo recibido en las pasadas fiestas de los encierros por el Cuerpo Nacional de Policía de Segovia que cedió el Ayuntamiento, cuatro agentes y un vehículo policial para mantener el orden público durante esos días de toros y ante la insuficiente representación de agentes municipales en las calles de la villa, no cabe ninguna duda que Cuéllar necesita de una más completa y renovada Policía local.

Por decisión de la corporación, durante cuatro meses doce jóvenes aspirantes previamente seleccionados, cursarán estudios teórico-prácticos en la Academia Regional de Policía de Valladolid. Estos doce jóvenes, superadas las pruebas, tomarán posteriormente posesión de sus plazas entre la plantilla de funcionarios del Ayuntamiento de Cuéllar.

Como apoyo en la escala de mando se incorporó de forma provisional y meses después en propiedad, el sargento de la Policía Ignacio Fernández Llamosa, quien eligió Cuéllar sin motivo especial, después de haber prestado servicios en el cuerpo de Infantería como teniente, haber ocupado diversos destinos, y como jefe de la Policía local de

Durango, Vizcaya. Satisfecho hasta la fecha del ejercicio de su cargo en Cuéllar, de donde no se marcharía por nada, por haberlo cogido rápidamente el gusto, señala que aún quedan muchas cosas por hacer. Su objetivo es dotar a la villa de un cuerpo de Policía Municipal del que los ciudadanos puedan sentirse satisfechos.

A pesar de tal afirmación, la Policía Local no entró con buen pie. Respaldada por el color amarillo que cubre los bordillos de casi la totalidad de las calles de la localidad, iniciaron su función obsequiando a los automovilistas con un escrito en el que de forma cortés hacían su presentación a la vez que comunicaban que por el orden de la circulación vial deberían respetarse las zonas de aparcamiento para tal fin y prescindir de cualquier hueco en cualquier calle. Las sanciones impuestas durante los primeros días fueron comunicativas y después de un mes fueron de dolorosas cantidades para algunos bolsillos. No se estaba acostumbrado.

Poco a poco el objetivo se alcanzó, con la restricción de aparcamiento, lo que potenció en el cuellarano tener que prescindir del automóvil y ejercitar

el movimiento de las piernas. En tanto gran parte de la Plaza Mayor quedó protegida para que nuestros representantes municipales salidos del pueblo, no tuvieran incomodidad para aparcar su automóvil, no solo en sus visitas al Ayuntamiento sino también para motivos laborales y particulares. Así queda pintada la igualdad en la democracia una vez más.

Aún así, la nueva Policía Local cayó bien. Para su jefe, el tráfico es uno de los principales problemas a resolver, a lo que asegura una difícil solución por la configuración geográfica de la villa. La excesiva velocidad por la N-601 al paso por Cuéllar es otra de las preocupaciones del sargento de Policía, a la que daría solución con la instalación de semáforos y detectores de velocidad en las entradas a la localidad. A pesar de la buena disposición por parte del Ayuntamiento en dotar de personal y material a la nueva Policía, a Ignacio Fernández Llamosa le gustaría poder contar con una plantilla más amplia con la que poder patrullar de forma más constante las calles y barrios anexos a Cuéllar y velar por la seguridad de los ciudadanos en cualquier plano de la vida social.

J.P.Q.



FORSAN, S.A.

*Fábrica de viguetas,
bloques y bovedillas*

MANUEL SAN FRUTOS

Materiales de construcción

Ctra. de Peñafiel, 2
Teléfono 14 02 20

CUELLAR

SEAT

Audi

VW

TOMAS AGUADO

Servicio de grúa

FERRETERIA

Parrás, 13
Teléfono 14 03 31

Teléfonos 14 03 18 - 14 03 31

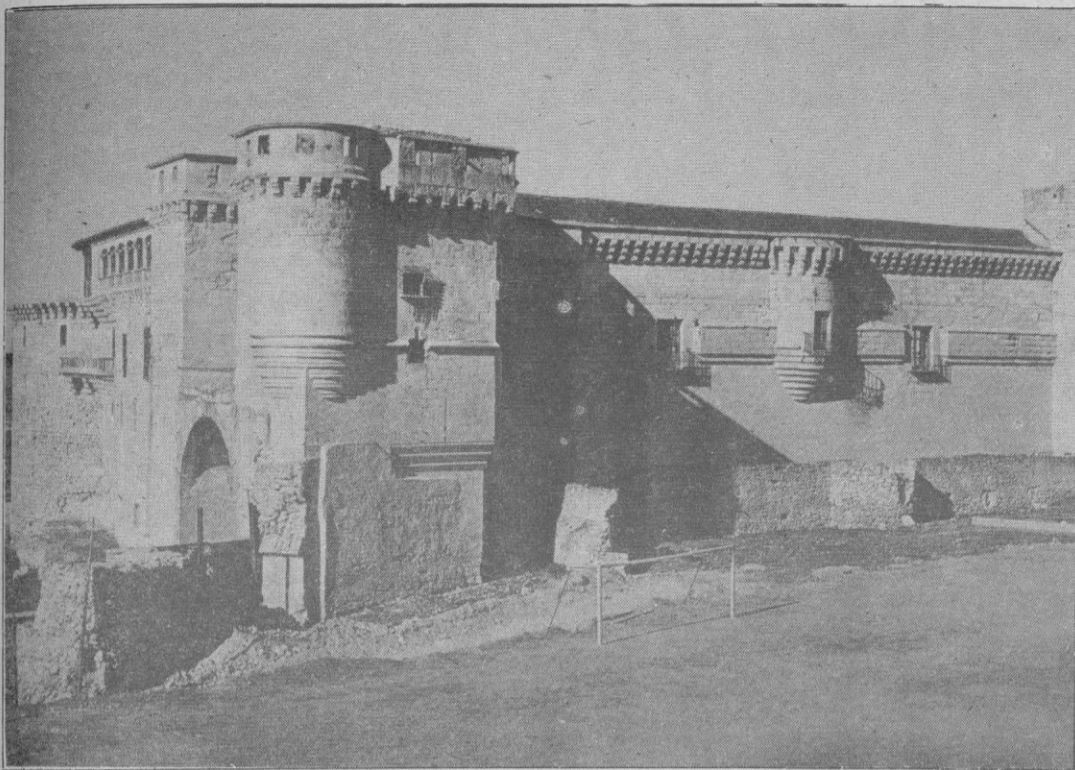
TALLERES:

Ctra. Segovia, Km. 147

CUELLAR

Un poco de nuestra historia

LA CASA DUCAL DE ALBURQUERQUE



La Casa Ducal de Alburquerque, fue construida en el S. XV por orden de D. Beltrán de la Cueva, duque de Alburquerque, con el deseo de convertirla en mansión señorial para él y sus sucesores.

El rey Enrique IV de Castilla, entregó a D. Beltrán de la Cueva, la villa de Cuéllar el día 24 de diciembre de 1464, como compensación a la renuncia del noble, del Maestrazgo de Santiago. Sin embargo D. Beltrán no accedió al señorío de la villa sin problemas, pues ésta figuraba en el testamento de Juan II, quien legaba todos sus derechos sobre Cuéllar a su hija Dña. Isabel. Por tal motivo, y gracias al favor especial que el rey dispensaba a D. Beltrán, la posesión del señorío por parte de éste y todos sus derechos, hubieron de ser ratificados en repetidas ocasiones.

D. Beltrán de la Cueva, Duque de Alburquerque y Señor de Cuéllar gozó de un papel de relevancia en la historia española, y se le conoce fundamentalmente por atribuírsele la paternidad de Dña. Juana, apodada por tal motivo «La Beltraneja».

Una vez ratificados sus derechos sobre la villa, D. Beltrán

tuvo intervenciones de escasa importancia en cuanto a la vida del señorío, introduciendo muy pocas modificaciones, sin embargo, si fijó como objetivo la construcción de una suntuosa mansión como su residencia. Lo construyó sobre el antiguo castillo de la villa, el cual parece ser que únicamente tenía iniciados los muros y torreones de piedra, atribuyéndose fundamentalmente a D. Beltrán, la construcción de la puerta principal. Esta, se encuentra adornada en la parte central superior por el escudo real, encontrándose más abajo y a la derecha el de su apellido, y a la izquierda el de su primera esposa, Dña. Mencia de Mendoza.

La parte frontera del castillo, se encontraba tapada por algunas paredes que quedaban de la antigua iglesia de S. Nicolás, paredes que fueron demolidas con la autorización del obispo de Segovia, a cambio de erigir en el templo de S. Martín, un altar en honor a S. Nicolás.

Hoy, transcurridos cinco siglos, aún disfrutamos en Cuéllar de esta bella construcción, siendo en estos momentos otra vez centro de interés, debido a que próximamente se procederá a su restauración.

J. P. Q.



El Corral de la Pacheca

MERIENDAS
DESPEDIDAS DE SOLTERO
BAUTIZOS

Y las amenas y
divertidas CAPEAS

Brasil, 1

Teléfono 14 09 64

CUELLAR



FRUTOS FRAILE, S. A. (FRAISA)

Almacén productos alimenticios y bebidas

Centro distribuidor
para Segovia y provincia:



Avda. Plaza de Toros, 7

Teléfonos

Oficina 14 01 22
Almacén 14 03 76

CUELLAR

PROBLEMAS DE MEDIO AMBIENTE EN CUELLAR

La calidad del medio ambiente es un derecho que viene siendo reclamado con insistencia y, por ello, protagoniza hechos noticiables de interés público. Este año de 1989 en Cuéllar los

temas medio-ambientales han adquirido importancia para bien y para mal. En el haber positivo hay que citar los jardines acondicionados por el módulo de jardinería y medio ambiente de la

Escuela-Taller. En este mismo capítulo halagüeño se incluye el impulso decisivo a la construcción y puesta en funcionamiento de la estación depuradora de aguas residuales. Llega con evi-

dente y bastante retraso, pero bienvenida sea su instalación (con posibilidades futuras de ampliación) en seis hectáreas expropiadas, que son contiguas al río Cerquilla y próximas a la

carretera de Segovia, por lo que también se depurará el agua del mal localizado polígono industrial «Prado-Vega».

Mucho peor localizado amenaza con estar el Tren de Alta Velocidad (TAV), según el anteproyecto que oficialmente fue conocido en Cuéllar durante el mes de enero de 1989. Se trata de la variante Norte del TAV, que cruzaría lo que los técnicos del Ministerio de Transportes llaman «la llanura del Cega». Pretende atravesar en diagonal y, por lo tanto, extensamente la comarca natural de la Tierra de Pinares Segoviana, desde Cabezuela hasta Chafre, pasando por el valle del río Cega cerca de Zarzuela del Pinar, por Sanchoñuño y Arroyo de Cuéllar. De realizarse tal despropósito las consecuencias medio-ambientales y económicas serían muy perjudiciales. Requiere la tala de muchas hectáreas de pinar con permanente riesgo de incendio en las restantes. Requiere la expropiación de fincas de regadío en el territorio (al S-SO de Cuéllar) conocido como «El Carracillo». Amenaza los caudales de los pozos para riego y naves ganaderas. Reduce y desconecta el habitat de la fauna.

En suma, las repercusiones medio-ambientales y económicas del TAV son muy negativas. Todo para comunicar Madrid con Valladolid sin parar en ningún lado y con poco ahorro de tiempo en relación con el actual empleado por los trenes Talgo e Intercity. Y todo porque se quiere «modernizar» España, es decir, en este caso hacer negocios «fáciles» algunos ingenieros y poderosas empresas extranjeras. En efecto, objetivamente no es necesaria la citada línea del TAV, ya que está comprobado que la única precisa y rentable en España es la que enlaza Madrid con Barcelona. No obs-



M Duebles
S.L. **Avellón, S. L.**

FABRICACION EN CADENA

Carretera de Peñafiel, 18 al 22

Teléfonos 140400

140312

CUELLAR



REPRESENTANTE: **Jesús de Frutos**

Somosierra, 19 - Polígono EL CERRO

Teléfono 42 80 61

SEGOVIA



dos hechos medio-ambientales. Varios años viene padeciéndose esa afirmación del gran novelista D. Pío Baroja de que «uno se asombra de la riqueza de posibilidades que hay en la naturaleza y en el hombre y de ver lo raro que éstas posibilidades fructifiquen en el medio social». Ciertamente, hay otras posibilidades de quemar simplemente al aire libre los desperdicios, como sucede en el basurero municipal. Repetidas veces ha habido quejas de que molesta mucho en el barrio de Escarabajosa y ocasionalmente en Cuéllar el aire pestífero emanado del basurero. Se podrían instalar hornos incineradores o un basurero con quema controlada a base de capas, etc; es decir, técnicas mucho menos contaminantes que quemar sin más al aire libre. Sin embargo, parece que el Ayuntamiento de Cuéllar sigue pensando que lo apestoso del aire es un pequeño mal menor. Y sigue también sin considerar

otras posibilidades que ubicar la escombrera, a la que se añade vertidos furtivos de basura maloliente, en el popular paraje de «Las Lomas, que está ahí detrás del Castillo» para practicar —por ejemplo— el tiro al plato. Se sigue despreciando reiteradamente su gran calidad paisajística y su valor como espacio de ocio. Es un mirador excepcional, desde el que se avistan tres provincias (todo el Sur de Segovia con la Sierra) y miles de km2. Precisamente ahí se pone una voluminosa escombrera aliñada con basuras, como si no hubiera otro lugar en todo el extenso término municipal de Cuéllar.

Así las cosas, a pesar de la próxima y retardada depuradora y de los nuevos jardines, el balance del medio ambiente en Cuéllar continúa siendo año tras año negativo. ¿Hasta cuándo?

Guillermo Calonge Cano



tante y desgraciadamente, hay que ser pesimista en cuanto a evitar los destrozos del TAV por la llanura del Cega. Hay demasiados intereses pudientes en su construcción y poca sensibilidad medio-ambiental en los partidos políticos más importantes. Queda únicamente el consuelo de que esta vez el Ayuntamiento de Cuéllar ha estado a la altura de las circunstancias y ha expresado su oposición al TAV.

Sin embargo, el Ayuntamiento de Cuéllar deja mucho que desear en otros aspectos medio-ambientales. Entre ellos destaca la poca eficacia en impedir la contaminación del río Cega, que incluso en este mes

de agosto se ha concretado en la masiva mortandad de peces y en amenazas a la salud pública por vertidos tóxicos. Las sospechas se orientan hacia la empresa Tableros Cega SAL. Habitualmente no contamina el río, pero hay quien piensa que ocasionalmente si lo hace. En cualquier caso y sea quién sea el responsable, es algo intolerable que hay que esclarecer y, en su caso, sancionar poniendo los medios para evitarlo en el futuro, porque la salud pública es algo muy serio y la fauna piscícola digna de respeto.

La salud pública y el disfrute paisajístico y de ocio también siguen saliendo malparados debido al enfoque desacertado de



CAMIONES FURGONETAS T. TERRENO TURISMOS



Distribuidor Zona de Cuéllar: Talleres Electro-Diesel LUIS MIGUEL

CONCESION OFICIAL: **AGROMESA** Segovia

LA BANDA MUNICIPAL DE MUSICA

Cuántas veces se ha intentado por anteriores concejales la posibilidad de volver a dotar a Cuéllar lo que tanto engrandece a un municipio y tantas alegrías aportó a la población, como es una banda municipal.

Aún podemos recordar, porque no hace tantos años, aquellos despertares en fechas tan señaladas como las ferias de abril o los sones del «A por ellos» que tan entrañablemente interpretó la anterior banda municipal, si, aquella de Don Gregorio García a la que colgaron el apelativo «lo mismo para no variar».

Después de un paréntesis vacío de notas musicales lanzadas al viento por músicos cuellaranos, hace más de tres años de forma inesperada surgió lo que hoy es Amigos de la Música, llamada así al estar sus afiliados constituidos en asociación y no pertenecer al Ayuntamiento.

Todo surgió a raíz de una proposición de las Cofradías de Semana Santa de Cuéllar a antiguos componentes de la banda para acompañar en el desfile procesional. Esto llevó a un replantearse la posibilidad de crear un grupo musical y así se inició el estudio de constitución

de una asociación cuya principal motivación fuese mantener, al menos al grupo que de forma casual se había formado. Así nació «Amigos de la Música».

Interesados por esta formación, el Ayuntamiento acordó financiar parte del coste de los instrumentos necesarios ayudando así a consolidar el mantenimiento de la asociación. Poco después «Amigos de la Música» se encargó de gestionar cursos de iniciación y perfeccionamiento de solfeo, metal y madera para componentes del grupo y externos. Estos cursos son impartidos por Almudena Ruiz solfeo, Miguel Yoldi madera y Federico

Gasco García actual director musical de «Amigos de la Música» en metal.

Federico Gasco aficionado a la música desde muy joven, inició sus primeros pasos en la banda municipal de su pueblo lo que le permitió posteriormente ingresar en el conservatorio de Madrid. Durante sus más de cuarenta años de profesión ha pertenecido a distintas bandas militares, fue trompeta solista en la Orquesta de Asturias y trompeta segunda en la Orquesta Ciudad de Valladolid.

En una entrevista publicada recientemente por la revista

«Decir», Federico Gasco señala que la dirección de la joven orquesta cuellarana era una meta a alcanzar en su larga carrera profesional pues «Amigos de la Música» no es una banda perteneciente a un organismo oficial sino formada por verdaderos amantes de la música. Esto —dice Federico Gasco— apoya su principal objetivo para la asociación que es la creación de un grupo de músicos que demuestren que en Cuéllar se puede hacer música de calidad. Para ello confía con el apoyo moral y económico de los cuellaranos y Ayuntamiento.

J. P. Q.



EMPRESA DE TRANSPORTES DE VIAJEROS

Galo Alvarez, S.A.

Líneas regulares de viajeros

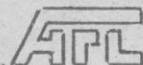
CUELLAR - VALLADOLID CUELLAR - SEGOVIA
 SEPULVEDA - CUELLAR ISCAR - CUELLAR
 FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA - CUELLAR
 PEÑAFIEL - CUELLAR CUEVAS DE PROVANCO - CUELLAR

SERVICIOS DISCRECIONALES, ESCOLARES Y LABORALES

Teléfono 14.00.26
 CUELLAR

Teléfono 983/39.31.16
 VALLADOLID

Teléfono 42.77.06
 SEGOVIA



ASESORIA FISCAL CONTABLE

MARIANO GOMEZ MUÑOZ

DECLARACIONES DE: RENTA
 PATRIMONIO
 SOCIEDADES
 I. V. A.

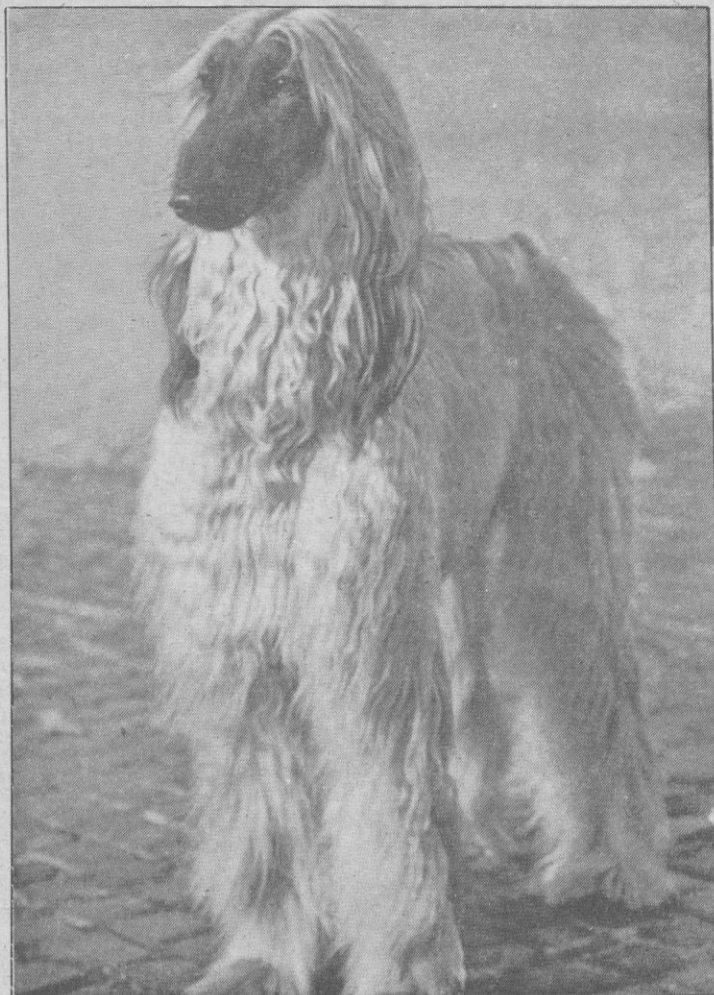
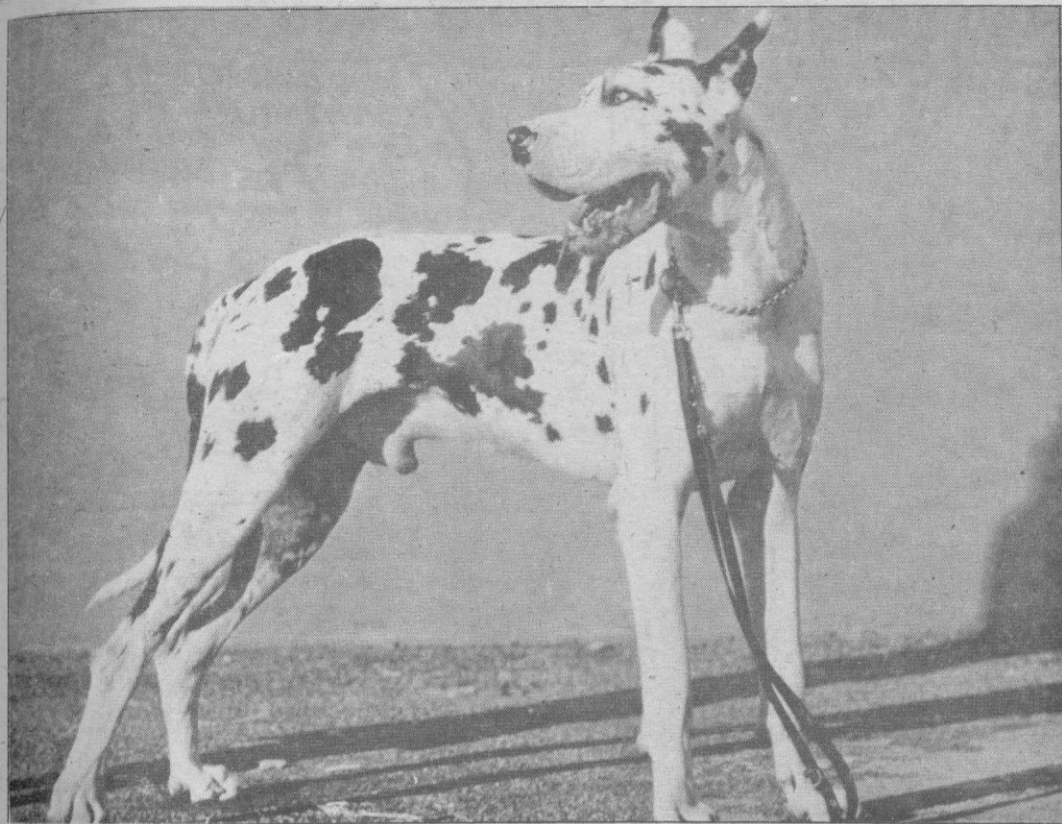
CONTABILIDAD DE EMPRESAS
 NOMINAS Y SEGURIDAD SOCIAL

C/ LAS PARRAS, 23

TFNOS.: 14 1182
 142158

CUELLAR

EXPOSICIONES Y CONCURSOS CANINOS



La Real Sociedad Central para el Fomento de las Razas Caninas de España y el Club de Galgos Españoles, en colaboración con el Ayuntamiento, repitieron éxito tanto de público como en organización, al celebrar por quinto año consecutivo las exposiciones caninas.

En la pradera del santuario de El Henar, lugar de celebración de las exposiciones, tuvo lugar el concurso de razas españolas. A esta concentración asistieron un total de sesenta y cuatro perros, diez razas, lorados por técnicos de la Real Sociedad Central; se adjudicaron los galardones del concurso Pull del Monte Naranco, como mejor ejemplar de la exposición; Trufa-Rafaela de Campdura, mejor cachorro, y Moscatel, mejor joven de la muestra.

Con participación de cuarenta y dos canes, se celebró el concurso monográfico para galgos raza por el que el Club del Galgo Español viene demostrando especial interés, pues su principal núcleo de nacimiento son las comarcas de Cuéllar, Cantalejo, Medina del Campo, Iscar y Olmedo, provincias de Segovia y Valladolid. La prueba finalizó con la victoria de Rambo, el mejor macho y Risca, la mejor hembra. Sus propietarios resi-

den en Fuentepelayo y Cuéllar, respectivamente.

Otro de los actos programados fue la Exposición monográfica del galgo español. En ésta se concedieron premios a Tundra, mejor cachorro hembra, Veraz, mejor joven; Bucanero, en clase abierta; Amara en clase campeón, y Nacho mejor galgo español de la competición.

Doscientos veinticuatro perros participaron en la exposición canina C.A.C. para todas las razas. A esta concentración precedieron reuniones entre miembros de la Real Sociedad Central para el fomento de razas caninas y representantes de federaciones regionales.

Patrocinada la prueba por el Ayuntamiento de la villa, se proclamó mejor perro de la exposición Skardu's Igloo Ocho Segundo de raza samoyedo, propiedad de Nieves Augote, de Valladolid. El segundo mejor perro fue Yasmara's Tacha del Mascarrico, de raza schauzar miniatura, propiedad de Marta Bernal, de Valladolid.

Como mejor perro ejemplar de la muestra se proclamó a Capri, de raza podenco ibicenco de pelo duro, propiedad de Rafael Sanahuje Lara, de Villaviejo, Castellón. El mejor perro mastín fue Skardu's Nicanora, de raza

samoyedo; mejor cachorro, Cara de la Española de raza siberian Husky; mejor pareja Saxonsprings y Orindoof Saxonsprings, de raza mantines españolas. J.P.Q.



Bodas
Banquetes
Reuniones

RESTAURANTE • BAR



El más bello paraje cuellarano
Santuario El Henar CUELLAR

Teléfono 14 17 22

LENCERIA

Eva

María Teresa Calvo

LENCERIA - CORSETERIA - TOALLAS
SABANAS - EDREDONES
MANTELERIAS

Gran surtido en artículos de mercería
ROPA INTERIOR DE SEÑORA,
CABALLERO Y NIÑO
ROPA PARA BEBÉ

Chorretones, 12
Teléfono 14 17 39

CUELLAR

SOCIEDAD PROTECTORA DE HOMBRES ¡POLÉMICA!

VENGO A DECIROS QUE LO QUE HACEIS CON LOS HOMBRES ES UNA BARBARIDAD, AHORA QUE YA ESTAMOS EN EUROPA



LO QUE HACEMOS CON LOS HOMBRES ES ARTE ¡ES HOMBREAR!

¡ESO! ARTE Y DEL MAS PURO

¡ARTE NUESTRO!

¡DE ESPAÑA!



PERO EL HOMBRE, AUNQUE ES UN ANIMAL, SUFRE ¿NO LO SABEIS?

¡QUÉ BARBARIDAD! EL HOMBRE NO SUFRE, PORQUE LUCHA EN EL RUEDO Y SE LE DA UNA OPORTUNIDAD

NO SE ENTREGA



¡AH! ¿SI? ¿Y QUÉ ME DECIS DE GRANERO? ¿NO SUFRIO CUANDO UN COMPAÑERO VUESTRO LE METIÓ EL CUERNO POR UN OJO? ¿Y JOSELITO?

¡YA ESTAMOS CON LO DE SIEMPRE!



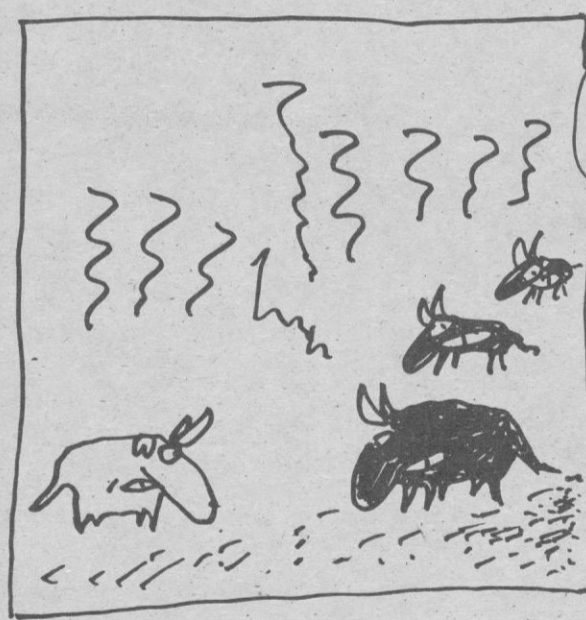
EL TORERO ESTÁ CRIADO PARA SER LIDIADO. CUANDO LE DAMOS UN PUNTAZO, ¡SE CRECE ANTE EL CASTIGO!

¡MENTIRA! EL TORERO LO QUE QUIERE ES COBRAR Y MARCHARSE ENSEGUIDA; ES PACÍFICO. ¡LA FIESTA ES UNA BARBARIDAD!



¡UNA BARBARIDAD! ¿Y QUÉ ME DICES DE LOS LEONES CUANDO SE COMEN A LOS MISIONEROS?

¡ESO! ¿Y LOS DOMADORES DEVORADOS EN LA PISTA POR LOS TIGRES DE BENGALA? ¿Y LA SERPIENTE PITÓN, QUE SE COME A LOS NIÑOS DEL CONGO?



SI EN EUROPA NO NOS DEJAN CUERNEAR, ¡PUES NOS MARCHAREMOS DE EUROPA! ¡A LA PORRA!

¡PARAR, ¡TEMPLAR Y CUERNEAR!



ADEMAS, SI SE SUPRIMEN LAS CORRIDAS DE HOMBRES, ¿QUE HARAN LOS TOREROS? SE CONVERTIRAN EN OFICINISTAS, CORRIENTES Y SE DESCASTARAN ¡FINALMENTE SE EXTINGUIRAN!

LO MAS HERMOSO ES UN HOMBRE BRAVO ARRANCÁNDOSE

¡ASESINOS DE SUBALTERNOS!



¡¡ NO TIENES NI IDEA !!!

¿NO HAS LEÍDO "LA MÚSICA CALLADA DEL CUERNEO"?



¡SALVAJES! ¡UROS!

¡AFRANCEADOS! ¡ENCICLOPEDIAS!

¡HIJOS DE TORQUEMADA!

¡LILAS!

¡MEANOS!

¡CORNIVELETOS!



¡NOS VEREMOS LAS CARAS EN ESTRASBURGO!

AY, QUÉ MIEDO

JA JA JE JA JE JA JE

Fiiin



MADRICAL



MOBILIARIO EUROPOOL

Ctra. de Riaza (Junto a Magullo) Teléfonos 43 20 00 - 43 20 11 LA LASTRILLA (Segovia)

VENTA DIRECTA



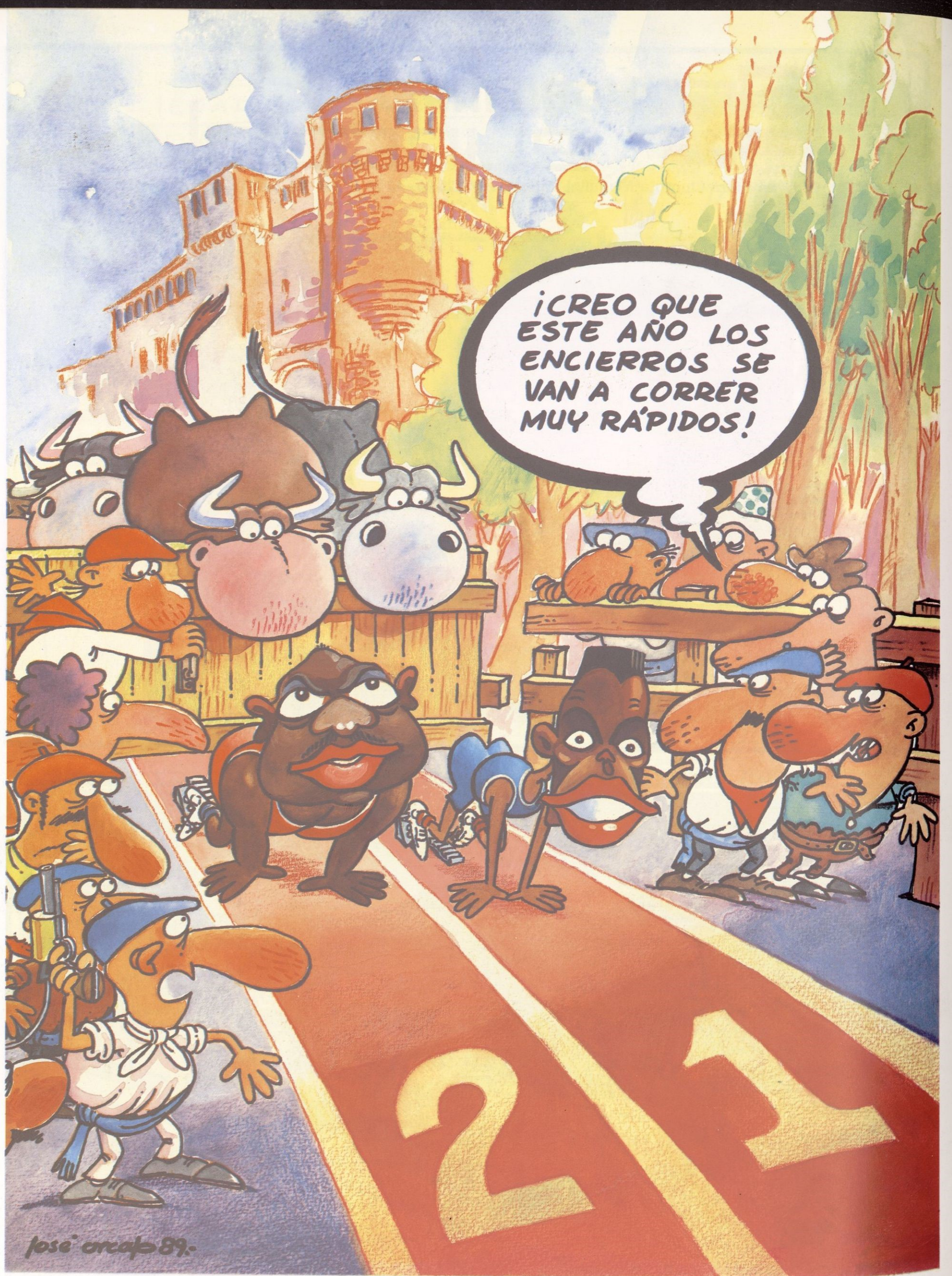
**FABRICA DE CARTON ONDULADO
Y EMBALAJES**

CAJAS TROQUELADAS DE TODO TIPO

CARTONAJES ERESMA, S.A.

Polígono Industrial Nicomedes García. Parcela 3-D.
Teléfonos 49.00.93/94/95 - 49.01.16. FAX: 490595

**VALVERDE DEL MAJANO
(SEGOVIA)**



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra